

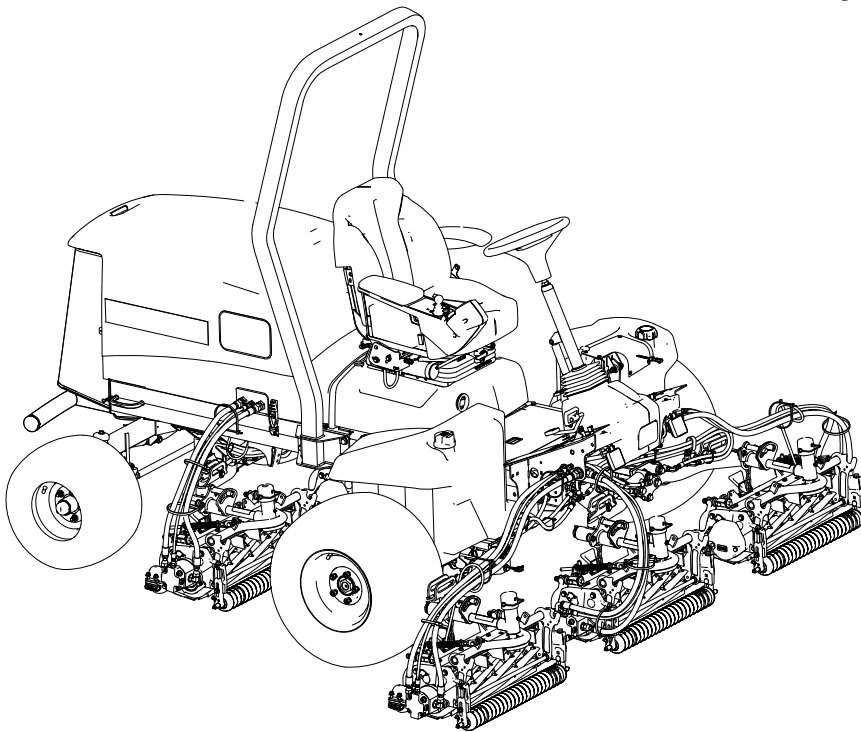


# Manual Pengendali

## Unit Cengkaman Reelmaster® 5510

No. Model —Julat Siri

03964—417200000 dan Ke Atas



3467-695B

CE UK  
Terjemahan Asal (MS)



\* 3 4 6 7 - 6 9 5 \* B

# Penafian dan Maklumat Peraturan

Produk ini mematuhi semua arahan Eropah yang relevan. Untuk mendapatkan butiran, sila rujuk helaian Pengakuan Pematuhan (DOC) khusus bagi produk yang berasingan.

Tata Sumber Awam California Seksyen 4442 atau 4443 akan dilanggar jika enjin digunakan atau dikendalikan di tanah yang dilitupi hutan, dilitupi semak atau dilitupi rumput melainkan jika mesin dilengkapi penangkap percikan seperti yang dinyatakan dalam Seksyen 4442, diselenggarakan dalam keadaan berfungsi yang berkesan atau enjin dibina, dilengkapi dan diselenggarakan untuk pencegahan api.

Manual pemilik enjin yang disertakan bertujuan untuk memberikan maklumat tentang sistem pengeluaran, penyelenggaraan dan waranti Agensi Perlindungan Alam Sekitar (EPA) Amerika Syarikat dan Peraturan Kawalan Pengeluaran California. Alat ganti boleh dipesan melalui pembuat enjin.

## ⚠ AMARAN

### CALIFORNIA Proposisi 65

Asap ekzos enjin diesel dan sesetengah bahannya telah diketahui oleh Negeri California untuk menyebabkan kanser, kecacatan lahir dan mudarat pembiakan yang lain.

Tiang bateri, terminal dan aksesori yang berkaitan mengandungi plumbum dan sebatian plumbum, iaitu bahan kimia yang diketahui oleh Negeri California untuk menyebabkan kanser dan mudarat pembiakan. Cuci tangan selepas pengendalian.

Penggunaan produk ini mungkin menyebabkan pendedahan kepada bahan kimia yang dikenali oleh Negeri California untuk menyebabkan kanser, kecacatan lahir atau mudarat pembiakan yang lain.

## Kandungan

Penafian dan Maklumat Peraturan.....	2
Bab 1: Pengenalan.....	1-1
Kegunaan Dimaksudkan .....	1-1
Mendapatkan Bantuan .....	1-1
Kelaziman Manual.....	1-2
Pengelasan Isyarat Keselamatan.....	1-2
Bab 2: Keselamatan .....	2-1
Keselamatan Am .....	2-1
Keselamatan Sebelum Pengendalian .....	2-1
Keselamatan Bahan Api .....	2-2
Keselamatan Sewaktu Pengendalian.....	2-2
Keselamatan Sistem Perlindungan Terbalik (ROPS) .....	2-3
Keselamatan Cerun .....	2-3
Keselamatan Selepas Pengendalian .....	2-4
Keselamatan Penyelenggaraan .....	2-5
Keselamatan Enjin .....	2-5

Keselamatan Sistem Elektrik.....	2-5
Keselamatan Sistem Penyejukan.....	2-6
Keselamatan Sistem Hidraulik.....	2-6
Keselamatan Bilah.....	2-6
Keselamatan Penyimpanan.....	2-7
Pelekat Keselamatan dan Arahan.....	2-8
Bab 3: Persediaan.....	3-1
1 Menyediakan Mesin.....	3-1
2 Melaraskan Kedudukan Lengan Kawalan.....	3-2
3 Memasang Unit Pemotongan.....	3-2
Menyediakan Mesin.....	3-2
Menyediakan Unit Pemotongan.....	3-3
Menetapkan Kedudukan Spring Pampasan Tanah Rumput dan Memasang Panduan Hos.....	3-3
Memasang Panduan Hos.....	3-5
Menetapkan Kedudukan Spring Pampasan Tanah Rumput.....	3-7
Memasang Tongkat.....	3-9
Memasang Unit Pemotongan Hadapan pada Lengan Angkat.....	3-9
Memasang Unit Pemotongan Belakang pada Lengan Angkat.....	3-10
Memasang Unit Pemotongan Belakang pada Lengan Angkat.....	3-10
Menguncikan Pangsi Unit Pemotongan untuk Pemotongan Rumput di Lereng Bukit.....	3-11
Memasang Rantai Lengan Angkat Unit Pemotongan.....	3-11
Memasang Motor Gelendong.....	3-11
4 Menggunakan Tongkat Unit Pemotongan.....	3-13
5 Menampalkan Pelekat Tahun Pengeluaran.....	3-13
Bab 4: Gambaran Keseluruhan Produk.....	4-1
Kawalan.....	4-1
Suis Kunci.....	4-2
Tuil Kawalan Turunkan Pemotongan/Angkat.....	4-2
Suis Brek Henti.....	4-2
Suis Kawalan Luncur.....	4-3
Suis Sadap Kuasa (PTO).....	4-3
Suis Lampu Besar.....	4-4
Tuil Kawalan Pendikit.....	4-4
Papan InfoCenter.....	4-4
Pedal Stereng Condong.....	4-5
Pedal Cengkaman.....	4-5
Penunjuk Pengehadan Penuras Hidraulik.....	4-6
Punca Kuasa.....	4-6
Kawalan Tempat Duduk.....	4-6
Tuil Penindihan Kembali.....	4-8
Spesifikasi.....	4-8
Alat tambahan/Aksesori.....	4-8
Bab 5: Pengendalian.....	5-1
Sebelum Pengendalian.....	5-1
Melakukan Penyelenggaraan Harian.....	5-1
Bahan api.....	5-1
Memeriksa Suis Saling Kunci.....	5-3
Gambaran Keseluruhan Papan InfoCenter.....	5-6
Sewaktu Pengendalian.....	5-15
Gambaran Keseluruhan Ciri Pengendalian Mesin.....	5-15
Pengendalian Mesin.....	5-15

Gambaran Keseluruhan Pedal Cengkaman .....	5-16
Gambaran Keseluruhan Ciri Penghenti Pedal Maya (VPS).....	5-16
Kawalan Luncur .....	5-17
Gambaran Keseluruhan Mod Pecutan.....	5-19
Gambaran Keseluruhan Mod Memanas.....	5-19
Memulakan Enjin .....	5-19
Mematikan Kuasa Enjin .....	5-20
Melaraskan Spring Pampasan Tanah Rumput.....	5-20
Memotong Rumput dengan Mesin .....	5-21
Melaraskan Imbangan Lawan Lengan Angkat.....	5-22
Melaraskan Kedudukan Berpusing bagi Lengan Angkat.....	5-22
Menetapkan Kelajuan Gelendong .....	5-23
Gambaran Keseluruhan Lampu Penunjuk .....	5-24
Petua Pengendalian .....	5-25
Selepas Pengendalian .....	5-27
Lokasi Titik Ikat.....	5-27
Mengangkut Mesin.....	5-28
Menolak atau Menunda Mesin .....	5-28
Bab 6: Penyelenggaraan .....	6-1
Jadual Penyelenggaraan yang Disyorkan.....	6-1
Senarai Semak Penyelenggaraan Harian .....	6-5
Prosedur Sebelum Penyelenggaraan .....	6-6
Membuat Persediaan untuk Penyelenggaraan .....	6-6
Membuka Tukup .....	6-7
Menutup Tukup .....	6-7
Membuka Adang-adang .....	6-8
Menutup Adang-adang .....	6-8
Mencondongkan Tempat Duduk.....	6-8
Menurunkan Tempat Duduk.....	6-9
Tempat Titik Jek .....	6-9
Pelinciran.....	6-9
Menggris Bearing dan Sesendal.....	6-9
Tempat Pemasangan Gris.....	6-10
Penyelenggaraan Enjin.....	6-11
Memeriksa Pembersih Udara .....	6-11
Menetapkan Semula Penunjuk Servis Penuras Udara .....	6-12
Menservis Pembersih Udara .....	6-12
Spesifikasi Minyak Enjin .....	6-13
Memeriksa Paras Minyak Enjin.....	6-13
Menukar Minyak Enjin dan Penuras .....	6-15
Penyelenggaraan Sistem Bahan Api.....	6-16
Penyimpanan Bahan Api.....	6-16
Menservis Pemisah Bahan Api/ Air.....	6-17
Mengeluarkan Udara dari Sistem Bahan Api.....	6-18
Menyalirkan Tangki Bahan Api.....	6-19
Memeriksa Salur dan Sambungan Bahan Api .....	6-19
Membersihkan Adang-adang Tiub Pungut Bahan Api .....	6-20
Menambah sedikit bahan api ke Sistem Bahan Api.....	6-23
Penyelenggaraan Sistem Elektrik .....	6-24
Memeriksa Kabel Elektrik.....	6-24
Memutuskan Sambungan Bateri .....	6-24
Menyambungkan Bateri.....	6-25
Mengecas Bateri.....	6-25
Menservis Bateri.....	6-25

Menggantikan Fius Blok Fius 12 V .....	6-26
Menggantikan Fius TEC .....	6-26
Penyelenggaraan Sistem Pemacu .....	6-27
Memeriksa Tekanan Tayar .....	6-27
Melaraskan Tork Nat Cuping Roda .....	6-27
Melaraskan Tork Nat Hab Gandar .....	6-27
Memeriksa Penjajaran Roda Belakang .....	6-27
Melaraskan Toe ke Dalam Roda Belakang .....	6-28
Penyelenggaraan Sistem Penyejukan .....	6-29
Spesifikasi Bahan Pendingin .....	6-29
Memeriksa Paras Bahan Pendingin .....	6-30
Memeriksa Hos Sistem Penyejukan .....	6-30
Membersihkan Sistem Penyejukan Enjin .....	6-31
Penyelenggaraan Tali Sawat .....	6-32
Menegangkan Tali Sawat Pengulang-alik .....	6-32
Penyelenggaraan Sistem Hidraulik .....	6-33
Spesifikasi Bendalir Hidraulik .....	6-33
Memeriksa Paras Bendalir Hidraulik .....	6-34
Memeriksa Salur dan Hos Hidraulik .....	6-35
Menggantikan Penuras Hidraulik .....	6-35
Menukar Bendalir Hidraulik .....	6-37
Penyelenggaraan Unit Pemotongan .....	6-38
Memeriksa Sentuhan Gelendong ke Bilah Dasar .....	6-38
Menindih Kembali Unit Pemotongan .....	6-38
Penyelenggaraan Casis .....	6-41
Memeriksa Tali Pinggang Keledar .....	6-41
Pembersihan .....	6-41
Mencuci Mesin .....	6-41
Bab 7: Penyimpanan .....	7-1
Menyimpan Mesin .....	7-1
Menyimpan Bateri .....	7-2
Waranti Toro	
Proposisi 65 California tentang Maklumat Amaran	



## Kegunaan Dimaksudkan

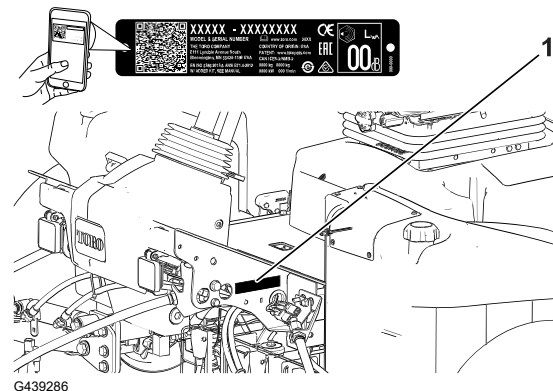
Mesin ini ialah mesin rumput tunggangan dengan bilah gelendong yang dimaksudkan untuk digunakan oleh pengendali profesional yang diupah untuk penggunaan komersial. Mesin ini terutamanya direka bentuk untuk memotong rumput di tanah rumput yang diselenggarakan dalam keadaan baik. Penggunaan produk ini untuk tujuan selain penggunaan yang dimaksudkan mungkin membahayakan anda dan orang yang berhampiran.

Baca maklumat ini dengan teliti untuk mengetahui cara mengendalikan dan menyelenggarakan produk anda dengan sewajarnya demi mengelakkan kecederaan dan kerosakan produk. Anda bertanggungjawab untuk mengendalikan produk secara wajar dan selamat.

## Mendapatkan Bantuan

Lawati [www.Toro.com](http://www.Toro.com) untuk mendapatkan bahan tentang keselamatan produk dan latihan pengendalian, maklumat aksesori, bantuan mencari penjual atau untuk mendaftarkan produk anda.

Jika anda memerlukan servis, alat ganti Toro yang asli atau maklumat tambahan, hubungi Peniaga Servis atau Servis Pelanggan Toro Yang Dibenarkan dan sediakan butiran model dan nombor siri produk anda. Nombor ini berada pada plat siri pada produk anda ①. Tuliskan nombor pada ruang yang disediakan.



### PENTING

**Anda boleh menggunakan peranti mudah alih anda untuk mengimbas kod QR pada pelekat (jika tersedia) nombor siri untuk mengakses maklumat waranti, alat ganti dan maklumat produk yang lain.**

Nombor Model:		Nombor Siri:	
---------------	--	--------------	--

# Kelaziman Manual

Manual ini mengenal pasti potensi bahaya dan mempunyai mesej keselamatan yang dikenal pasti dengan simbol amaran keselamatan, yang memberikan amaran tentang bahaya yang boleh menyebabkan kecederaan serius atau kematian jika anda tidak mengikuti langkah berjaga-jaga yang disyorkan.



Manual ini menggunakan 2 perkataan untuk menyerlahkan maklumat. **Penting** memerlukan perhatian anda kepada maklumat mekanikal khas dan **Perhatian** menegaskan maklumat am yang seharusnya diberikan perhatian khas.

## Pengelasan Isyarat Keselamatan

Simbol amaran keselamatan yang ditunjukkan dalam manual ini dan pada mesin mengenal pasti mesej keselamatan penting yang perlu anda ikuti untuk mengelakkan kemalangan.

Simbol isyarat keselamatan memaparkan maklumat di atas yang memberikan isyarat tentang tindakan atau situasi berbahaya dan diikuti dengan perkataan **DANGER** (BAHAYA), **WARNING** (AMARAN) atau **CAUTION** (PERHATIAN).



**Bahaya** menunjukkan situasi nyata bahaya yang jika tidak dielakkan *akan* mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.

---



**Amaran** menunjukkan situasi berkemungkinan bahaya yang jika tidak dielakkan *boleh* mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.

---



**Perhatian** menunjukkan situasi berkemungkinan bahaya yang jika tidak dielakkan *mungkin* mengakibatkan kecederaan ringan atau sederhana.

---

## Keselamatan Am

- Produk ini mampu memotong tangan dan kaki serta melemparkan objek.
- Baca dan fahami kandungan *Manual Pengendali* ini sebelum memulakan enjin.
- Berikan sepenuh perhatian sewaktu anda mengendalikan mesin. Jangan melakukan aktiviti yang akan mendatangkan gangguan. Jika tidak, kecederaan atau kerosakan harta mungkin berlaku.
- Jauhkan tangan atau kaki anda dari komponen mesin yang bergerak.
- Jangan mengendalikan mesin tanpa menyediakan semua peranti pelindung dan perlindungan keselamatan lain dan mesin berfungsi dengan betul.
- Pastikan orang lain dan kanak-kanak menjauhi kawasan pengendalian. Jangan membiarkan kanak-kanak mengendalikan mesin.
- Matikan kuasa enjin, keluarkan kunci dan tunggu sehingga semua pergerakan berhenti sebelum anda meninggalkan ruang pengendali. Biarkan mesin menyejuk sebelum melaraskan, menservis, membersihkan atau menyimpan mesin.

Penggunaan atau penyelenggaraan yang tidak wajar pada mesin ini boleh menyebabkan kecederaan. Untuk mengurangkan kemungkinan berlakunya kecederaan, patuhi arahan keselamatan ini dan sentiasa berikan perhatian kepada simbol isyarat keselamatan ▲, yang bermaksud **Perhatian**, **Amaran** atau **Bahaya**—arahan keselamatan diri. Kegagalan untuk mematuhi arahan ini mungkin menyebabkan kecederaan diri atau kematian.

## Keselamatan Sebelum Pengendalian

- Jangan membiarkan kanak-kanak atau orang yang tidak terlatih untuk mengendalikan atau menservis mesin. Peraturan setempat mungkin mengehadkan umur pengendali. Pemilik bertanggungjawab untuk melatih semua pengendali dan mekanik.
- Biasakan diri dengan pengendalian mesin yang selamat, kawalan pengendali dan tanda keselamatan.
- Sebelum anda meninggalkan kedudukan pengendali, lakukan perkara berikut:
  - Letakkan mesin di permukaan yang rata
  - Lepaskan dan turunkan unit pemotongan.
  - Gunakan brek henti.
  - Matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
  - Tunggu sehingga semua pergerakan berhenti.
  - Biarkan mesin menyejuk sebelum melaraskan, menservis, membersihkan atau menyimpan mesin.



- Ketahui cara menghentikan mesin dan mematikan kuasa enjin dengan segera.
- Jangan mengendalikan mesin tanpa menyediakan semua peranti pelindung dan perlindungan keselamatan lain dan mesin berfungsi dengan betul.
- Sebelum memotong, sentiasa periksa mesin untuk memastikan unit pemotongan dalam keadaan berfungsi yang baik.
- Periksa kawasan yang anda akan menggunakan mesin dan alihkan semua objek yang mungkin terpelanting dari mesin.
- Produk ini menjana medan elektromagnet. Jika anda memakai peranti perubatan elektronik boleh implan, runding dengan pakar penjagaan kesihatan anda sebelum menggunakan produk ini.

## Keselamatan Bahan Api

- Berhati-hati ketika mengendalikan bahan api. Bahan api mudah terbakar dan wap bahan api mudah meletup.
- Padamkan semua rokok, cerut, paip dan sumber nyalaan yang lain.
- Hanya gunakan bekas bahan api yang diluluskan.
- Jangan tanggalkan penutup bahan api atau isi tangki bahan api ketika enjin dihidupkan atau panas.
- Jangan menambahkan atau salirkan bahan api di tempat yang tertutup.
- Jangan simpan mesin atau bekas bahan api di tempat yang berhampiran nyalaan, percikan atau api pandu seperti pada pemanas air atau perkakas lain.
- Jika anda tertumpah bahan api, jangan mencuba menghidupkan enjin; elakkan penghasilan sebarang sumber nyalaan sehingga wap bahan api lesap.

## Keselamatan Sewaktu Pengendalian

- Pemilik/pengendali boleh mengelakkan kemalangan dan bertanggungjawab terhadap kemalangan yang mungkin menyebabkan kecederaan diri atau kerosakan harta.
- Pakai pakaian bersesuaian yang dilengkapi pelindung mata, seluar panjang, kasut rintang gelincir yang teguh buatannya dan pelindung pendengaran. Ikat rambut yang panjang dan jangan memakai pakaian yang longgar atau barang kemas yang longgar.
- Jangan mengendalikan mesin apabila sakit, letih atau di bawah pengaruh alkohol atau ubat-ubatan.
- Berikan sepenuh perhatian sewaktu anda mengendalikan mesin. Jangan melakukan aktiviti yang akan mendatangkan gangguan. Jika tidak, kecederaan atau kerosakan harta mungkin berlaku.
- Sebelum anda memulakan enjin, pastikan semua pemacu ditetapkan kepada neutral, brek henti digunakan dan anda berada di kedudukan pengendalian.
- Jangan mengangkut penumpang di atas mesin dan pastikan orang lain dan kanak-kanak menjauhi kawasan pengendalian.
- Hanya kendalikan mesin dalam keadaan yang dapat melihat sekeliling dengan jelas untuk mengelakkan lubang dan bahaya tersembunyi.
- Elakkan memotong rumput yang basah. Cengkaman yang berkurangan mungkin menyebabkan mesin meluncur.

- Jauhkan tangan dan kaki anda daripada unit pemotongan.
- Lihat belakang dan bawah sebelum undur untuk memastikan laluan tiada halangan.
- Berhati-hati ketika mendekati selekoh tersembunyi, semak samun, pokok atau objek lain yang mungkin menghalang penglihatan anda.
- Hentikan unit pemotongan apabila anda tidak memotong.
- Kurangkan kelajuan dan berhati-hati ketika membelok dan menyeberangi jalan dan laluan jalan kaki sewaktu mengendalikan mesin. Sentiasa patuhi cara laluan yang betul.
- Kendalikan mesin hanya di kawasan dengan pengalihan udara yang baik. Gas ekzos mengandungi karbon monoksida yang boleh membawa maut jika dihidu.
- Jangan biarkan mesin berjalan tanpa diawasi.
- Sebelum anda meninggalkan kedudukan pengendali, lakukan perkara berikut:
  - Letakkan mesin di permukaan yang rata.
  - Lepaskan dan turunkan unit pemotongan.
  - Gunakan brek henti.
  - Matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
  - Tunggu sehingga semua pergerakan berhenti.
  - Biarkan mesin menyejuk sebelum melaraskan, menservis, membersihkan atau menyimpan mesin.
- Kendalikan mesin hanya dalam keadaan yang dapat melihat sekeliling dengan jelas dan keadaan cuaca yang baik. Jangan kendalikan mesin jika terdapat risiko kilat.
- Gunakan kawalan (jika dilengkapi) hanya apabila anda boleh mengendalikan mesin di kawasan terbuka dan rata yang tiada halangan dan mesin boleh bergerak pada kelajuan malar tanpa gangguan.

## **Keselamatan Sistem Perlindungan Terbalik (ROPS)**

- Jangan tanggalkan mana-mana komponen ROPS daripada mesin.
- Pastikan tali pinggang keledar dipasang dan anda boleh membukanya dengan segera sekiranya berlaku kecemasan.
- Sentiasa pasang tali pinggang keledar anda.
- Periksa dengan teliti untuk mengenal pasti halangan di atas kepala dan jangan terlanggar halangan.
- Pastikan ROPS berada dalam keadaan pengendalian yang selamat dengan memeriksanya secara teliti dari masa ke masa untuk mengesan kerosakan dan memastikan semua lekapan dipasang ketat.
- Gantikan semua komponen ROPS yang rosak. Jangan baiki atau ubah suai komponen berkenaan.

## **Keselamatan Cerun**

- Cerun merupakan faktor utama yang berkaitan dengan kehilangan kawalan dan kemalangan terbalik yang mungkin menyebabkan kecederaan serius atau kematian. Anda bertanggungjawab terhadap pengendalian di cerun yang selamat. Perhatian tambahan seharusnya diberikan ketika mengendalikan mesin di cerun.

## Keselamatan Cerun (bersambung)

- Nilai keadaan di tapak untuk menentukan sama ada cerun adalah selamat untuk pengendalian mesin, termasuk penilaian tapak. Sentiasa gunakan akal budi dan pertimbangan yang wajar sewaktu melakukan penilaian ini.
- Rujuk arahan cerun yang disenaraikan di bawah untuk mengendalikan mesin di cerun. Sebelum anda mengendalikan mesin, semak keadaan di tapak untuk menentukan sama ada anda boleh mengendalikan mesin dalam keadaan pada hari tersebut dan di tapak berkenaan. Perubahan permukaan bumi boleh menyebabkan perubahan pengendalian di cerun bagi mesin.
  - Jangan memulakan, hentikan atau belokkan mesin di cerun. Jangan mengubah kelajuan atau arah secara mendadak. Buat belokan secara perlahan dan beransur-ansur.
  - Jangan mengendalikan mesin sekiranya cengkaman, pemanduan atau kestabilan diragu-ragukan.
  - Alihkan atau tandakan halangan seperti parit, lubang, bekas roda, bonggol, batu atau bahaya tersembunyi yang lain. Rumput yang tinggi mungkin mempunyai halangan yang tersembunyi. Permukaan bumi yang tidak rata mungkin menyebabkan mesin terbalik.
  - Ambil perhatian bahawa pengendalian mesin di atas rumput yang basah, melalui cerun atau turun dari cerun mungkin menyebabkan mesin kehilangan cengkaman.
  - Berhati-hati ketika mengendalikan mesin berhampiran cerun curam, parit, benteng, bahaya air atau bahaya lain. Mesin mungkin tergolek jika roda melalui sisi atau sisi roboh. Kekalkan ruang yang selamat di antara mesin dengan mana-mana bahaya.
  - Kenal pasti bahaya di tapak cerun. Jika terdapat bahaya, potong rumput di cerun menggunakan mesin dikawal pejalan kaki.
  - Jika boleh, kekalkan unit pemotongan di kedudukan rendah yang mendekati permukaan tanah sewaktu pengendalian di cerun. Tindakan mengangkat unit pemotongan sewaktu pengendalian di cerun boleh menyebabkan mesin menjadi tidak stabil.

## Keselamatan Selepas Pengendalian

- Letakkan mesin di permukaan yang rata.
- Lepaskan dan turunkan unit pemotongan
- Gunakan brek henti.
- Matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
- Tunggu sehingga semua pergerakan berhenti.
- Biarkan mesin menyejuk sebelum melaraskan, menservis, membersihkan atau menyimpan mesin.
- Untuk bantu mengelakkan api, pastikan unit pemotongan, pemacu, peredam bunyi, adang-adang penyejuk dan ruang enjin tiada timbunan rumput dan serpihan. Bersihkan tumpahan minyak atau bahan api.
- Lepaskan pemacu bagi alat tambahan apabila anda mengangkut atau tidak menggunakan mesin.

- Selenggarakan dan bersihkan tali pinggang keledar sebagaimana diperlukan.
- Jangan simpan mesin atau bekas bahan api di tempat yang berhampiran nyalaan, percikan atau api pandu seperti pada pemanas air atau pada perkakas lain.

## Keselamatan Penyelenggaraan

- Sebelum anda meninggalkan kedudukan pengendali, lakukan perkara berikut:
  - Letakkan mesin di permukaan yang rata.
  - Lepaskan dan turunkan unit pemotongan.
  - Gunakan brek henti.
  - Matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
  - Tunggu sehingga semua pergerakan berhenti.
  - Biarkan mesin menyejuk sebelum melaraskan, menservis, membersihkan atau menyimpan mesin.
- Pakai pakaian yang bersesuaian, termasuklah perlindungan mata; seluar panjang dan kasut rintang tergelincir yang teguh buatannya. Jauhkan tangan, kaki, pakaian, barangan kemas dan rambut panjang dari bahagian yang bergerak.
- Biarkan komponen mesin menyejuk sebelum melakukan penyelenggaraan.
- Jika boleh, jangan lakukan penyelenggaraan sewaktu enjin berjalan. Jauhi bahagian yang bergerak.
- Kendalikan mesin hanya di kawasan dengan pengalihan udara yang baik. Gas ekzos mengandungi karbon monoksida yang boleh membawa maut jika dihidu.
- Sokong mesin menggunakan penyangga jek apabila anda bekerja di bawah mesin.
- Lepaskan tekanan dengan berhati-hati daripada komponen dengan simpanan tenaga.
- Pastikan semua bahagian mesin dalam keadaan berfungsi yang baik dan semua perkakasan dipasang ketat.
- Gantikan semua pelekat yang kabur atau rosak.
- Untuk memastikan prestasi mesin yang selamat dan optimum, hanya gunakan alat ganti Toro yang asli. Alat ganti yang dibuat oleh pengilang lain mungkin berbahaya dan penggunaan sedemikian akan membatalkan waranti produk.

## Keselamatan Enjin

- Matikan kuasa enjin sebelum memeriksa minyak atau menambahkan minyak ke dalam kotak engkol.
- Jangan mengubah kelajuan pengawalan imbang atau gunakan kelajuan lebih pada enjin.

## Keselamatan Sistem Elektrik

- Putuskan sambungan bateri sebelum membaiki mesin. Putuskan sambungan terminal negatif terlebih dahulu dan akhirnya terminal positif. Sambungkan terminal positif terlebih dahulu dan akhirnya terminal negatif.

## Keselamatan Sistem Elektrik (bersambung)

- Cas bateri di tempat terbuka dengan pengalihan udara yang baik, jauhi percikan dan nyalaan. Tanggalkan pengecas sebelum menyambungkan atau memutuskan sambungan bateri. Pakai pakaian pelindung dan gunakan alatan tertebat.

## Keselamatan Sistem Penyejukan

- Bahan pendingin enjin boleh menyebabkan keracunan jika tertelan; jauhkan daripada jangkauan kanak-kanak dan haiwan peliharaan.
- Luahan bahan pendingin yang panas dan dimampatkan atau menyentuh radiator dan bahagian di sekeliling yang panas boleh menyebabkan kecederaan melecur yang serius.
  - Sentiasa biarkan enjin menyejuk untuk sekurang-kurangnya 15 minit sebelum menanggalkan penutup radiator.
  - Gunakan kain apabila membuka penutup radiator dan buka penutup dengan perlahan untuk melepaskan stim.

## Keselamatan Sistem Hidraulik

- Dapatkan rawatan perubatan dengan segera jika bendalir tersuntik ke dalam kulit. Bendalir yang tersuntik perlu disingkirkan melalui pembedahan dalam tempoh beberapa jam oleh doktor.
- Pastikan semua hos dan salur bendalir hidraulik dalam keadaan yang baik dan semua sambungan dan pemasangan hidraulik adalah ketat sebelum mengenakan tekanan pada sistem hidraulik.
- Jauhkan badan dan tangan anda dari kebocoran lubang jarum atau muncung yang mengeluarkan bendalir hidraulik bertekanan tinggi.
- Gunakan kadbod atau kertas untuk mengesan kebocoran hidraulik.
- Lepaskan semua tekanan di dalam sistem hidraulik dengan selamat sebelum melaksanakan sebarang kerja pada sistem hidraulik.

## Keselamatan Bilah

- Bilah atau bilah dasar yang haus atau rosak boleh pecah dan serpihan mungkin terpelanting ke arah anda atau orang yang berhampiran dan menyebabkan kecederaan diri yang serius atau kematian.
- Periksa bilah dan bilah dasar dari masa ke masa untuk mengesan tanda kehausan atau kerosakan berlebihan.
- Berhati-hati ketika memeriksa bilah. Pakai sarung tangan dan berhati-hati ketika menservis bilah. Hanya gantikan atau tindih kembali bilah dan bilah dasar; jangan luruskan atau kimpalkannya.
- Pada mesin dengan berbilang unit pemotongan, berhati-hati ketika memutar unit pemotongan kerana gelendong pada unit pemotongan lain mungkin berputar.

# Keselamatan Penyimpanan

- Sebelum anda meninggalkan kedudukan pengendali, lakukan perkara berikut:
  - Letakkan mesin di permukaan yang rata.
  - Lepaskan dan turunkan unit pemotongan.
  - Gunakan brek henti.
  - Matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
  - Tunggu sehingga semua pergerakan berhenti.
  - Biarkan mesin menyejuk sebelum melaraskan, menservis, membersihkan atau menyimpan mesin.
- Jangan menyimpan mesin atau bekas bahan api di tempat yang berhampiran nyalaan, percikan atau api pandu seperti pada pemanas air atau perkakas lain.

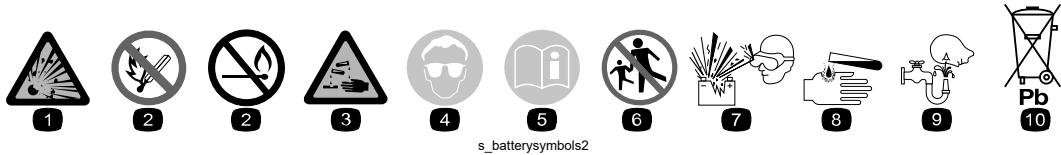
# Pelekat Keselamatan dan Arahan



Pelekat dan arahan keselamatan mudah didapati oleh pengendali dan akan dinyatakan berhampiran bahagian yang mungkin mendatangkan bahaya. Gantikan pelekat yang rosak atau hilang.

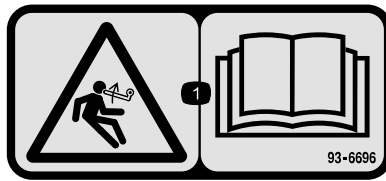
## Simbol Bateri

Sebahagian atau semua simbol ini boleh didapati pada bateri anda.



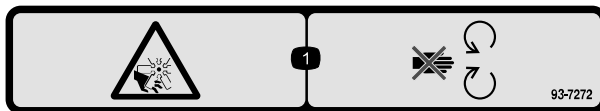
- ① Bahaya letupan
- ② Jangan mendekati api, nyalaan atau merokok
- ③ Bahaya bendalir kaustik/lecuran bahan kimia
- ④ Pakai pelindung mata.
- ⑤ Baca *Manual Pengendali*.
- ⑥ Jauhkan orang lain dari bateri.
- ⑦ Pakai pelindung mata; gas mudah letup boleh menyebabkan rabun dan kecederaan lain.
- ⑧ Asid bateri boleh menyebabkan rabun atau lecuran yang serius.
- ⑨ Segera cuci mata dengan air dan dapatkan bantuan perubatan dengan segera.
- ⑩ Mengandungi plumbum; jangan buang

## Bahagian Pelekat: 93-6696



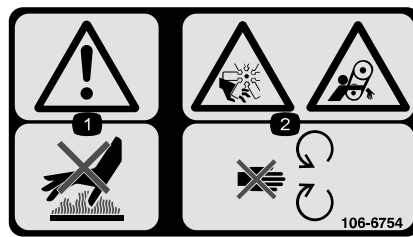
- ① Bahaya simpanan tenaga—baca *Manual Pengendali*.

## Bahagian Pelekat: 93-7272



- ① Bahaya pemotongan/pengeratan; kipas—jauhi bahagian yang bergerak.

## Bahagian Pelekat: 106-6754



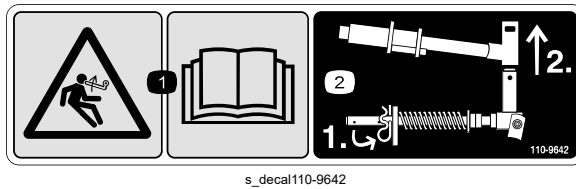
- ① Amaran—jangan sentuh permukaan panas.
- ② Bahaya pemotongan/pengeratan, kipas; bahaya terbelit, tali sawat—jauhi bahagian yang bergerak.

## Bahagian Pelekat: 106-6755



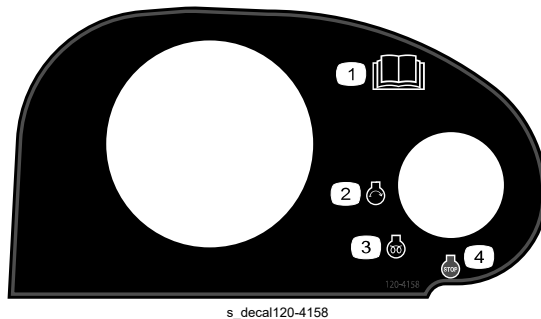
- ① Bahan pendingin di bawah tekanan.
- ② Bahaya letupan—baca *Manual Pengendali*.
- ③ Amaran—jangan sentuh permukaan panas.
- ④ Amaran—baca *Manual Pengendali*.

## Bahagian Pelekat: 110-9642



- ① Bahaya simpanan tenaga—baca *Manual Pengendali*.
- ② Alihkan cemat baji ke lubang yang paling dekat dengan pendakap rod, kemudian tanggalkan lengan angkat dan kuk putar.

## Bahagian Pelekat: 120-4158



- ① Baca *Manual Pengendali*.
- ② Enjin—mula
- ③ Enjin—prapanas
- ④ Enjin—henti



## Bahagian Pelekat: 133-2930



s\_decals133-2930

- ① Amaran—jangan mengendalikan mesin ini melainkan jika anda terlatih.
- ② Amaran—pakai pelindung pendengaran.
- ③ Bahaya objek dilempar—pastikan orang lain menjauhi kawasan pengendalian.
- ④ Bahaya terbalik—pandu dengan perlahan sewaktu membuat belokan; jangan membuat belokan tajam sewaktu memandu dengan pantas; hanya pandu di cerun apabila unit pemotongan diturunkan; sentiasa pasang tali pinggang keledar.
- ⑤ Amaran—jangan meletakkan mesin di cerun; gunakan brek henti, turunkan unit pemotongan, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci pencucuhan sebelum meninggalkan mesin.
- ⑥ Amaran—baca *Manual Pengendali*; jangan menunda mesin.

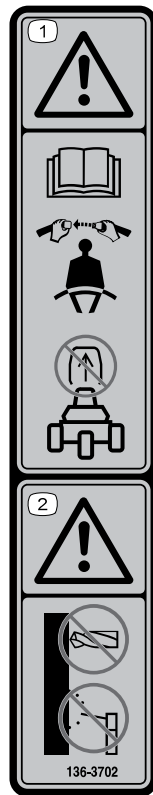
## Bahagian Pelekat: 136-2159



s\_decals136-2159

- ① Alihkan tempat duduk ke bawah
- ② Luncurkan tempat duduk ke hadapan
- ③ Putarkan tempat duduk

## Bahagian Pelekat: 136-3702

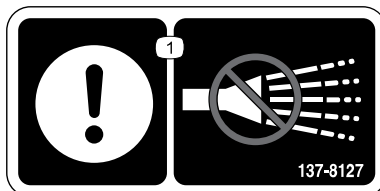


s\_decal136-3702

① Amaran—Baca *Manual Pengendali*; pakai tali pinggang keledar; jangan keluarkan bar gulung.

② Amaran—Jangan ubah suai bar gulung.

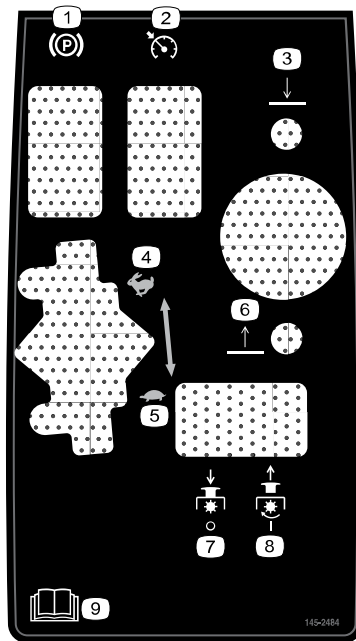
## Bahagian Pelekat: 137-8127



s\_decal137-8127

① Perhatian—jangan sembur dengan air bertekanan tinggi.

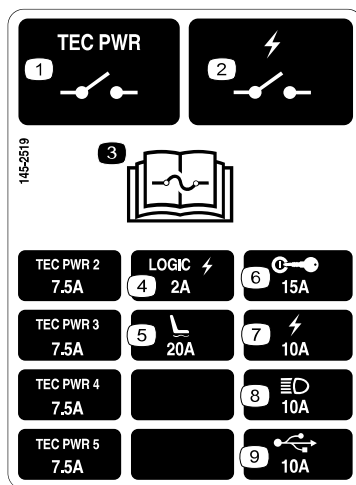
## Bahagian Pelekat: 145-2484



s\_decal145-2484

- ① Brek henti
- ② Kawalan luncur
- ③ Turunkan unit pemotongan
- ④ Pantas
- ⑤ Perlahan
- ⑥ Angkat unit pemotongan
- ⑦ PTO—Mati
- ⑧ PTO—Hidup
- ⑨ Baca *Manual Pengendali*.

## Bahagian Pelekat: 145-2519



s\_decal145-2519

- ① Ganti kuasa TEC
- ② Ganti kuasa elektrik
- ③ Baca *Manual Pengendali* untuk mendapatkan maklumat fius.
- ④ Suis kunci
- ⑤ Tempat duduk pemanduan lancar
- ⑥ Kuasa elektrik
- ⑦ Lampu besar
- ⑧ Punca kuasa USB

# Bahagian Pelekat: 145-2572

**REELMASTER 5010-H / 5510 / 5610**

14	16	17	18	19	
7	SAE 15W-40 CI-4	3.5 QTS* (5010-H) 3.3 L* (5010-H) 5.5 QTS.* 5.2 L*	150	150	A 108-3841
4	14	11 GALS.* (5010-H) 41 L* (5010-H) 15 GALS.* 56.8 L*	2000	1000	B 75-1310 B 94-2621 (5510) (5610)
6				14	C 108-3810 (5010-H) C 108-3812 (5610)
13	NO. 2 DIESEL	14 GAL. 53 L	2 YRS	2 YRS	98-7612
11	50% WATER 50% ETHYL GLYCOL	5.5 QTS. (5010-H) 5.2 L 7.0 QTS. (5510) 6.6 L 10.0 QTS. (5610) 9.5 L	2 YRS	2 YRS	
15				400	D 110-9049

145-2572

s\_decal145-2572

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>① Baca <i>Manual Pengendali</i> untuk mendapatkan maklumat pelinciran.</li> <li>② Periksa setiap 8 jam.</li> <li>③ Fungsi brek</li> <li>④ Bendalir hidraulik</li> <li>⑤ Tekanan tayar</li> <li>⑥ Penuras udara enjin</li> <li>⑦ Minyak enjin</li> <li>⑧ Tali sawat kipas</li> <li>⑨ Bateri</li> <li>⑩ Adang-adang radiator</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>⑪ Bahan pendingin enjin</li> <li>⑫ Paras minyak enjin</li> <li>⑬ Bahan api</li> <li>⑭ Baca <i>Manual Pengendali</i>.</li> <li>⑮ Pemisah bahan api/air</li> <li>⑯ Bendalir</li> <li>⑰ Kapasiti</li> <li>⑱ Selang bendalir (jam)</li> <li>⑲ Selang penuras (jam)</li> </ul> |
|--|--|

# 1 Menyediakan Mesin

1. Letakkan mesin pada permukaan yang rata, turunkan unit pemotongan dan gunakan brek henti.
2. Matikan kuasa enjin, keluarkan kunci dan tunggu sehingga semua bahagian yang bergerak berhenti.
3. Periksa tekanan udara tayar sebelum penggunaan.

**Nota:** Tayar diisi angin berlebihan untuk penghantaran. Laraskan tekanan udara tayar sebelum mengendalikan mesin.

4. Periksa paras bendalir hidraulik.
5. Sapukan gris mesin.

---

## PENTING

---

**Kegagalan untuk menggris mesin dengan betul boleh menyebabkan kegagalan pramasa pada bahagian penting.**

---

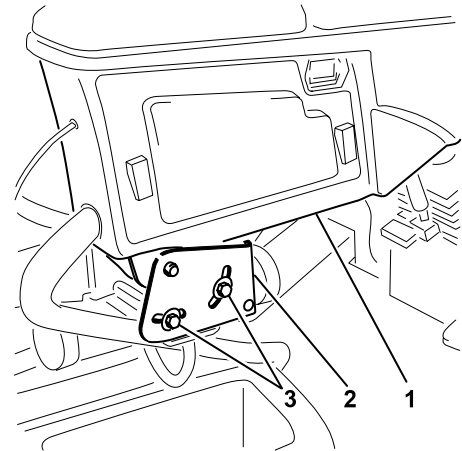
6. Buka tutup dan periksa paras bahan pendingin.
7. Periksa paras minyak enjin, kemudian tutup dan selak tutup.

**Nota:** Enjin dihantar dengan minyak diisi di dalam kotak engkol; walau bagaimanapun, periksa paras minyak sebelum dan selepas enjin dimulakan buat kali pertama.

## 2

# Melaraskan Kedudukan Lengan Kawalan

1. Longgarkan 2 bolt ③ yang mengunci lengan kawalan ① pada pendakap penahan ②.
2. Laraskan lengan kawalan kepada kedudukan yang anda inginkan dan ketatkan 2 bolt tersebut.



## 3

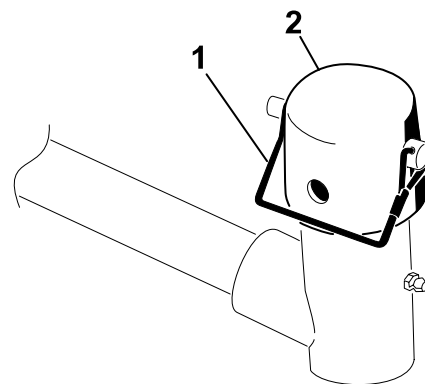
# Memasangkan Unit Pemotongan

### Bahagian Diperlukan

1	Panduan hos bahagian depan kanan
1	Panduan hos bahagian depan kiri

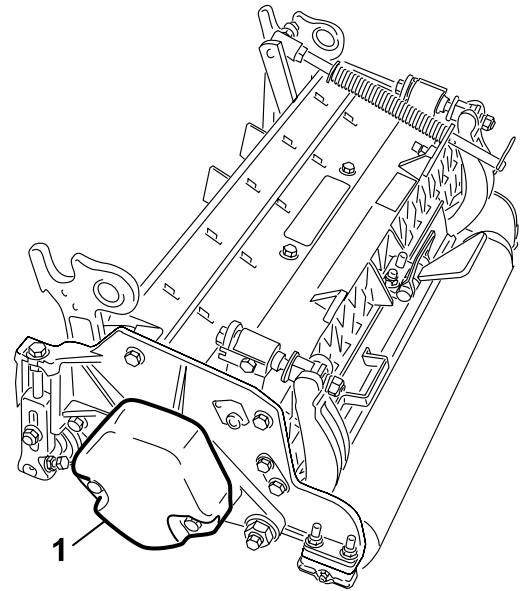
## Menyediakan Mesin

1. Tanggalkan dan buang pendakap pengiriman daripada motor gelendong.
2. Tanggalkan cemat pencekup ① dan penutup ② daripada setiap lengan angkat unit pemotongan.



# Menyediakan Unit Pemotongan

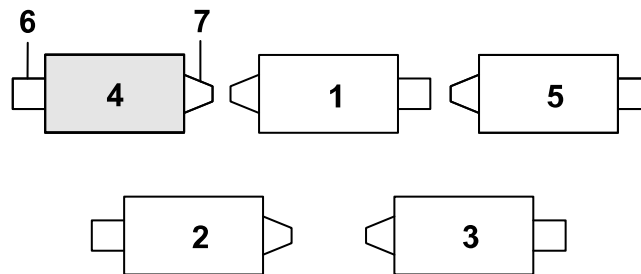
1. Keluarkan unit pemotongan dari karton.
2. Pasangkan dan laraskan seperti yang dinyatakan dalam *Manual Pengendali* unit pemotongan.
3. Pastikan beban lawan ① dipasangkan pada hujung unit pemotongan yang betul sebagaimana dinyatakan dalam *Manual Pengendali* unit pemotongan.



G409089

# Menetapkan Kedudukan Spring Pampasan Tanah Rumput dan Memasangkan Panduan Hos

## Unit Pemotongan 4

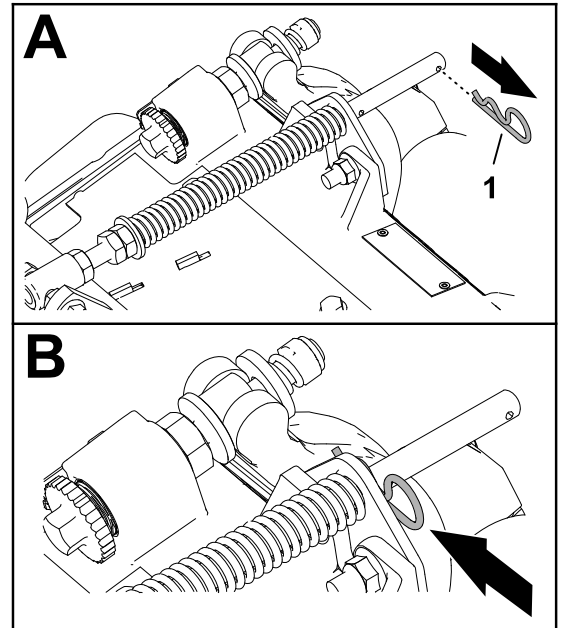


G410291

- |                     |                     |                     |         |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------|
| ① Unit pemotongan 1 | ③ Unit pemotongan 3 | ⑤ Unit pemotongan 5 | ⑦ Berat |
| ② Unit pemotongan 2 | ④ Unit pemotongan 4 | ⑥ Motor gelendong   |         |

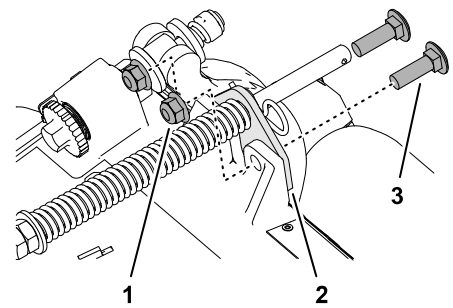
# Menetapkan Kedudukan Spring Pampasan Tanah Rumput dan Memasangkan Panduan Hos (bersambung)

1. Jika cemat baji ① dipasangkan pada lubang hujung rod spring pampasan, tanggalkan cemat baji dan masukkan ke dalam lubang di sebelah pendakap.



G410292

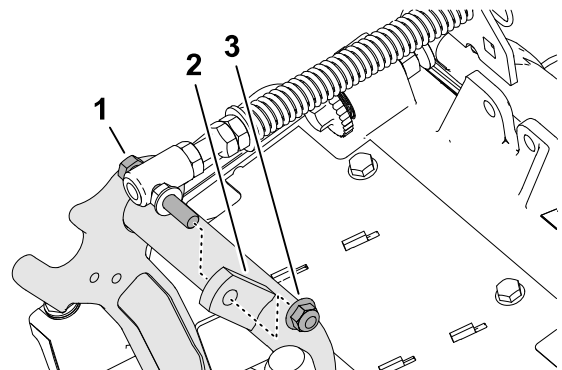
2. Tanggalkan 2 nat kunci bebibir ( $\frac{3}{8}$  inci) ③ dan 2 bolt pembawa ( $\frac{3}{8}$  x  $1\frac{1}{4}$  inci) ① yang mengunci pendakap pampasan tanah rumput ② pada rangka unit pemotongan.



G402719

3. Tanggalkan nat kunci bebibir ( $\frac{3}{8}$  inci) ③ yang mengunci bolt ① pada tab kanan ② rangka pembawa dan tanggalkan spring pampasan dari unit pemotongan.

**Nota:** Jangan tanggalkan nat bergerigi bebibir dari bolt.

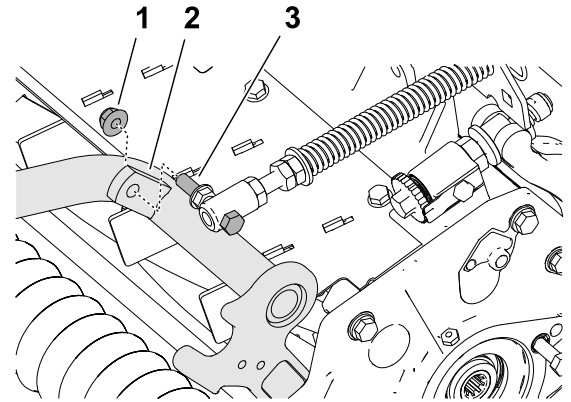


G410295



# Menetapkan Kedudukan Spring Pampasan Tanah Rumput dan Memasang Panduan Hos (bersambung)

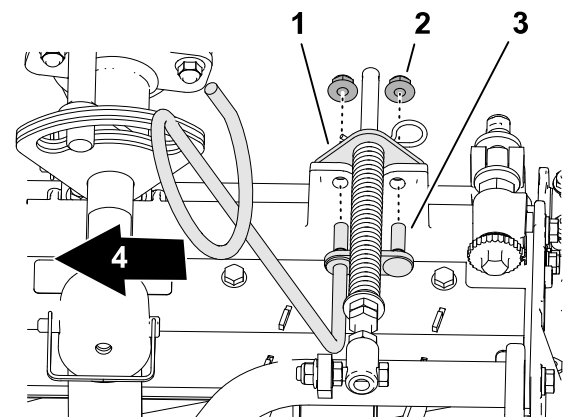
- Pasangkan bolt ③ spring pampasan tanah rumput pada tab kanan ② rangka pembawa menggunakan nat kunci bebibir ( $\frac{3}{8}$  inci) ①.



- Jajarkan stad ③ panduan hos kiri dengan lubang di dalam rangka unit pemotongan dan pendakap pampasan tanah rumput ①.

**Nota:** Gelang sokongan panduan hos dijajarkan dengan bahagian tengah mesin ④.

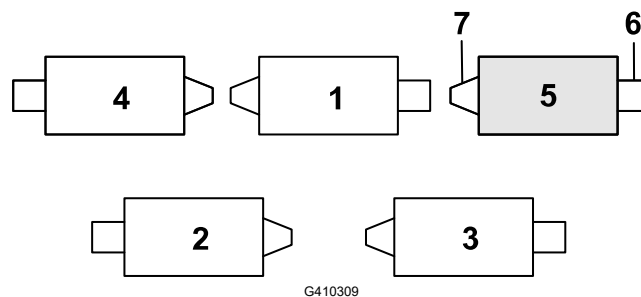
- Pasangkan panduan hos dan pendakap pampasan tanah rumput pada rangka unit pemotongan menggunakan 2 nat kunci bebibir ( $\frac{3}{8}$  inci) ②.



- Tork nat kunci dan bolt kepada **37 □ 45 N·m (27 □ 33 kaki-lb)**.

## Memasang Panduan Hos

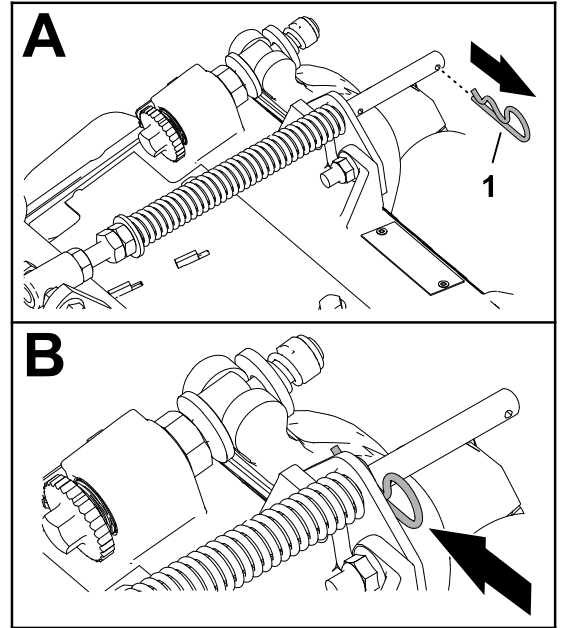
### Unit Pemotongan 5



- |                     |                     |                     |         |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------|
| ① Unit pemotongan 1 | ③ Unit pemotongan 3 | ⑤ Unit pemotongan 5 | ⑦ Berat |
| ② Unit pemotongan 2 | ④ Unit pemotongan 4 | ⑥ Motor gelendong   |         |

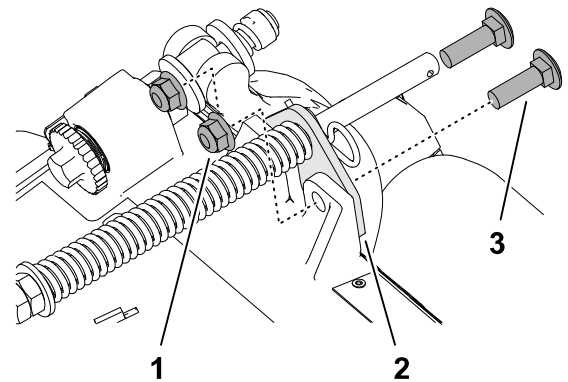
# Memasang Panduan Hos (bersambung)

1. Jika cemat baji ① dipasangkan pada lubang hujung rod spring pampasan, tanggalkan cemat baji dan masukkan ke dalam lubang di sebelah pendakap.



G410292

2. Tanggalkan 2 nat kunci bebibir ( $\frac{3}{8}$  inci) ③ dan 2 bolt pembawa ( $\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$  inci) ① yang mengunci pendakap pampasan tanah rumput ② pada rangka unit pemotongan.

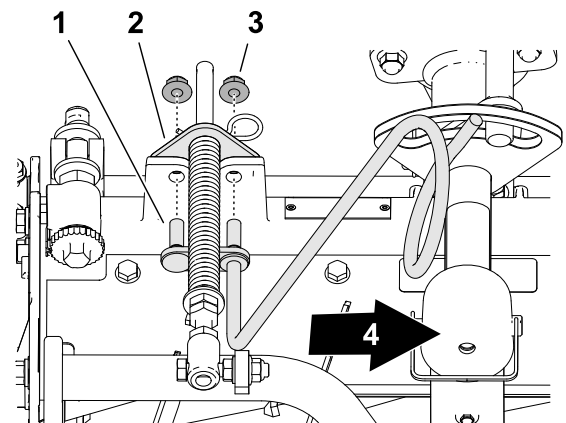


G410293

3. Jajarkan stad ① panduan hos kanan dengan lubang di dalam rangka unit pemotongan dan pendakap pampasan tanah rumput ②.

**Nota:** Pastikan gelang sokongan panduan hos dijajarkan dengan bahagian tengah ④ mesin.

4. Pasangkan panduan hos dan pendakap pampasan tanah rumput pada rangka unit pemotongan menggunakan 2 nat kunci bebibir ( $\frac{3}{8}$  inci) ③.



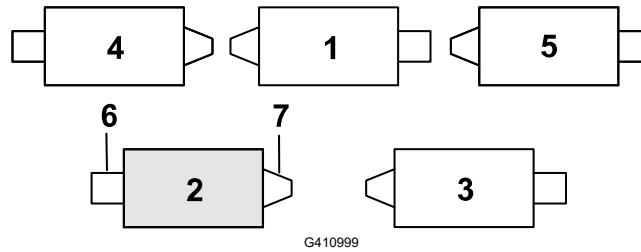
G410311



5. Tork nat kunci kepada **37 □ 45 N·m (27 □ 33 kaki-lb)**.

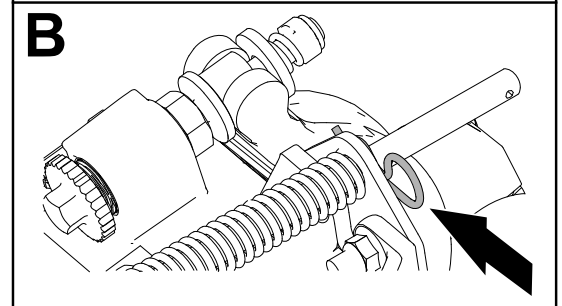
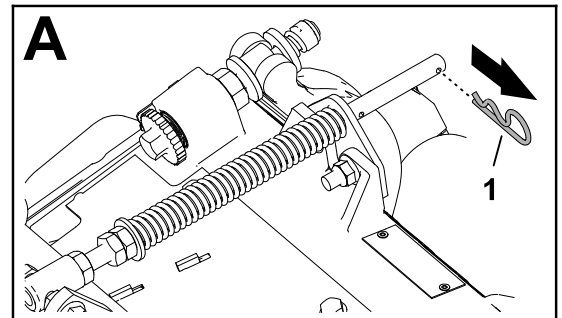
# Menetapkan Kedudukan Spring Pampasan Tanah Rumput

## Unit Pemotongan 2



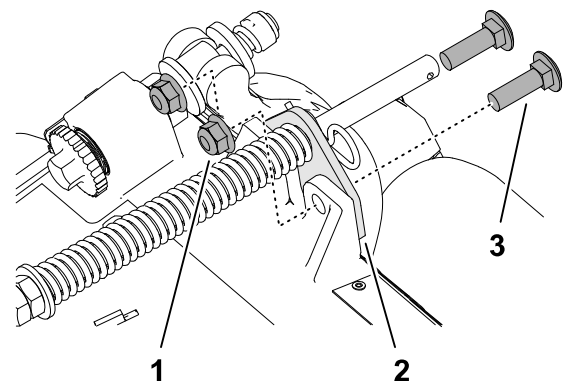
- ① Unit pemotongan 1      ③ Unit pemotongan 3      ⑤ Unit pemotongan 5      ⑦ Berat  
② Unit pemotongan 2      ④ Unit pemotongan 4      ⑥ Motor gelendong

1. Jika cemat baji ① dipasangkan pada lubang hujung rod spring pampasan, tanggalkan cemat baji dan masukkan ke dalam lubang di sebelah pendakap.



G410292

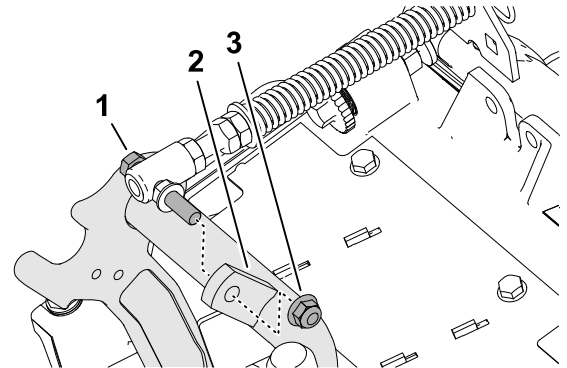
2. Tanggalkan 2 nat kunci bebibir ( $\frac{3}{8}$  inci) ③ dan 2 bolt pembawa ( $\frac{3}{8}$  x  $1\frac{1}{4}$  inci) ① yang mengunci pendakap pampasan tanah rumput ② pada rangka unit pemotongan.



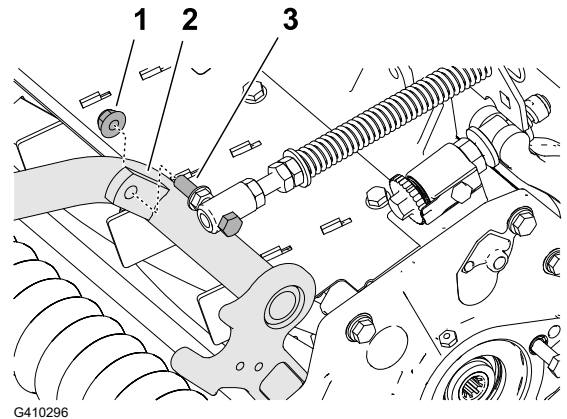
# Menetapkan Kedudukan Spring Pampasan Tanah Rumput (bersambung)

3. Tanggalkan nat kunci bebibir ( $\frac{3}{8}$  inci) ③ yang mengunci bolt ① spring pampasan tanah rumput pada tab kanan ② rangka pembawa dan tanggalkan spring pampasan dari unit pemotongan.

**Nota:** Jangan tanggalkan nat bergerigi bebibir dari bolt.



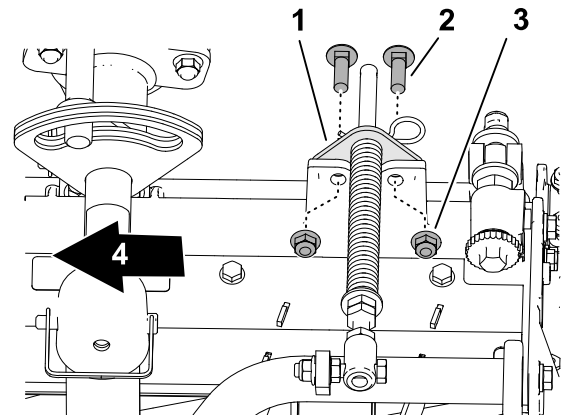
4. Pasangkan bolt ③ spring pampasan tanah rumput pada tab kanan ② rangka pembawa menggunakan nat kunci bebibir ( $\frac{3}{8}$  inci) ①.



5. Jajarkan lubang di dalam pendakap pampasan tanah rumput ① dengan lubang di dalam rangka unit pemotongan.

**Nota:** Gelang sokongan panduan hos dijajarkan dengan bahagian tengah mesin ④.

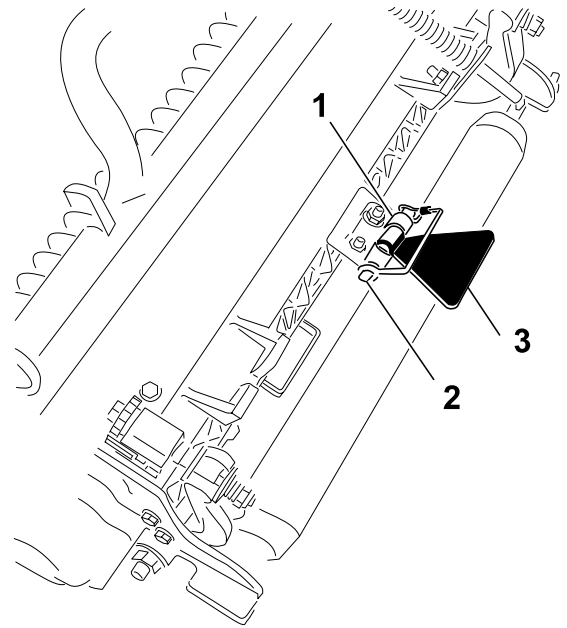
6. Pasangkan pendakap pampasan tanah rumput pada rangka unit pemotongan menggunakan 2 bolt pembawa ( $\frac{3}{8}$  x  $1\frac{1}{4}$  inci) ② dan 2 nat kunci bebibir ( $\frac{3}{8}$  inci) ③.



7. Tork nat kunci dan bolt kepada **37 □ 45 N·m (27 □ 33 kaki-lb)**.

# Memasang Tongkat

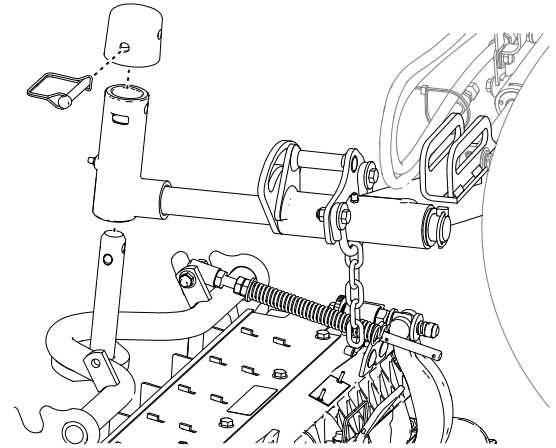
Bagi setiap unit pemotongan, kuncikan tongkat ③ pada pendakap rantai ① menggunakan cemat pengecup ②.



G411001

# Memasang Unit Pemotongan Hadapan pada Lengan Angkat

1. Pasangkan unit pemotongan hadapan pada lengan angkat seperti yang ditunjukkan.
2. Kunci pangsai unit pemotongan untuk pemotongan rumput di lereng bukit.

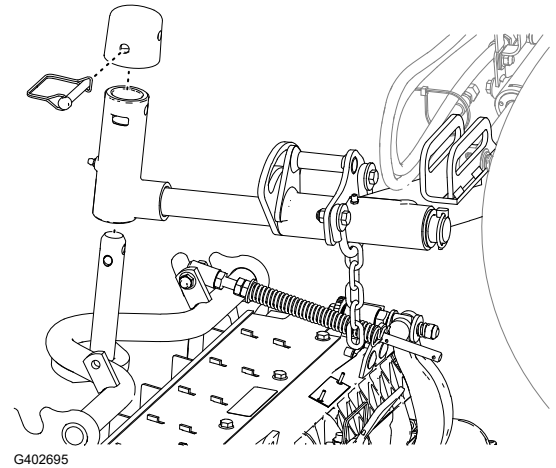


G402695

# Memasangkan Unit Pemotongan Belakang pada Lengan Angkat

Unit Pemotongan dilaraskan kepada Ketinggian Pemotongan 1.2cm (3/4 inci) atau Lebih Tinggi

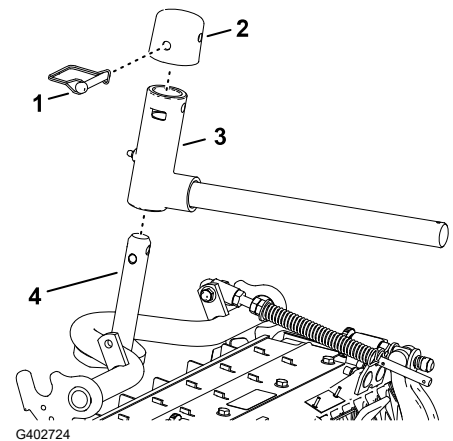
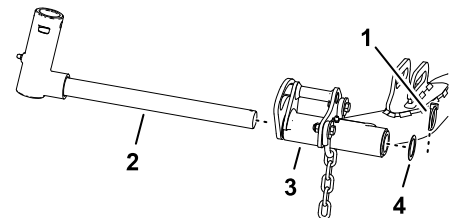
1. Pasangkan unit pemotongan belakang pada lengan angkat seperti yang ditunjukkan.
2. Kunci pangsi unit pemotongan untuk pemotongan rumput di lereng bukit.



# Memasangkan Unit Pemotongan Belakang pada Lengan Angkat

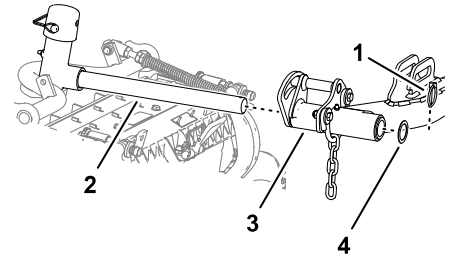
Unit Pemotongan dilaraskan kepada Ketinggian Pemotongan 1.2cm (3/4 inci) atau Lebih Rendah

1. Tanggalkan cemat gantung (1) dan sesendal (4) yang mengunci kuk pangsi (3) pada lengan angkat (2) dan keluarkan aci dari lengan angkat.
2. Pasangkan kuk pangsi (3) ke dalam aci rangka pembawa (4).
3. Pasangkan penutup (2) pada kuk pangsi dan jajarkan lubang di dalam aci rangka pembawa, kuk pangsi dan penutup.
4. Kunci kuk pangsi dan penutup pada aci rangka pembawa menggunakan cemat pencekup (1).
5. Kunci pangsi unit pemotongan untuk pemotongan rumput di lereng bukit.
6. Luncurkan unit pemotongan di bahagian bawah lengan angkat.



# Memasangkan Unit Pemotongan Belakang pada Lengan Angkat (bersambung)

7. Masukkan kuk pangsi ke dalam lengan angkat ③ dan kuncikan aci lengan angkat ② pada lengan angkat menggunakan cemat gantung ① dan sesendal ④.
8. Ulangi prosedur ini bagi unit pemotongan belakang yang satu lagi.



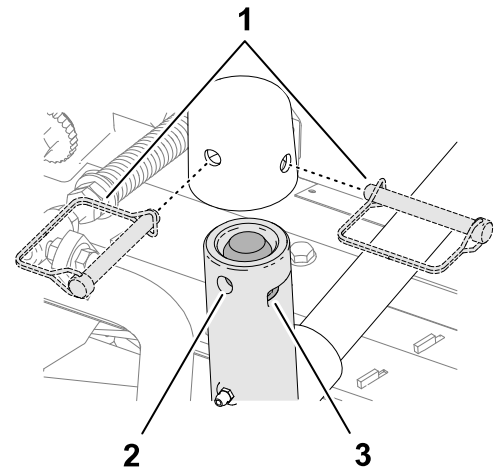
G402725

# Menguncikan Pangsi Unit Pemotongan untuk Pemotongan Rumput di Lereng Bukit

Kuncikan pangsi unit pemotongan dengan cemat pengecup ① untuk mengelakkan unit pemotongan berputar turun ke bukit semasa pemotongan merentas permukaan bukit.

**Nota:** Gunakan lubang ② di dalam kuk pangsi Kunci untuk mengunci unit pemotongan.

**Nota:** Gunakan slot ③ untuk unit pemotongan stereng.

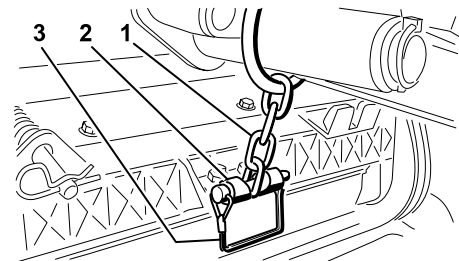


G437965

# Memasangkan Rantai Lengan Angkat Unit Pemotongan

Kuncikan rantai lengan angkat ① pada pendakap rantai ② menggunakan cemat pengecup ③.

**Nota:** Gunakan bilangan rangkaian rantai yang dinyatakan dalam *Manual Pengendali* unit pemotongan.



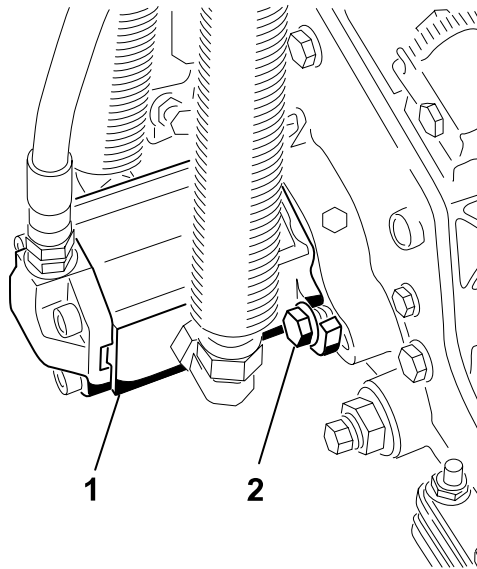
G402673

# Memasangkan Motor Gelendong

1. Griskan aci gelugur motor gelendong.
2. Sapukan gris pada gelang O motor gelendong dan pasangkannya pada bibir motor.

# Memasang Motor Gelendong (bersambung)

3. Pasangkan motor ① dengan memutar mengikut arah jam agar bolt menembusi bebibir motor ②.



G411002

4. Putarkan motor melawan arah jam sehingga bebibir mengelilingi bolt, kemudian ketatkan bolt.

---

## PENTING

---

**Pastikan hos motor gelendong tidak terpiuh, terpintal atau berisiko ditekan.**

---



5. Tork bolt lekapan kepada **37 □ 45 N·m (27 □ 33 kaki-lb)**.



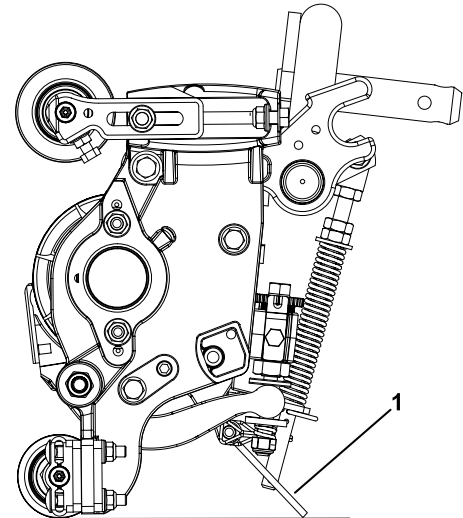
# 4

## Menggunakan Tongkat Unit Pemotongan

### Bahagian Diperlukan

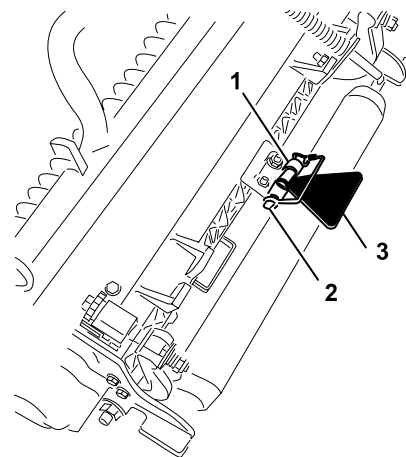
1	Tongkat unit pemotongan
---	-------------------------

1. Semasa menterbalikkan unit pemotongan untuk mendedahkan bilah dasar/gelendong, angkat bahagian belakang unit pemotongan menggunakan tongkat ① untuk memastikan nat di hujung belakang skru pelarasan bar dasar tidak menyentuh permukaan kerja.



G402676

2. Kuncikan tongkat ③ pada pendakap rantai ① menggunakan cemat pencekup ②.



G402677

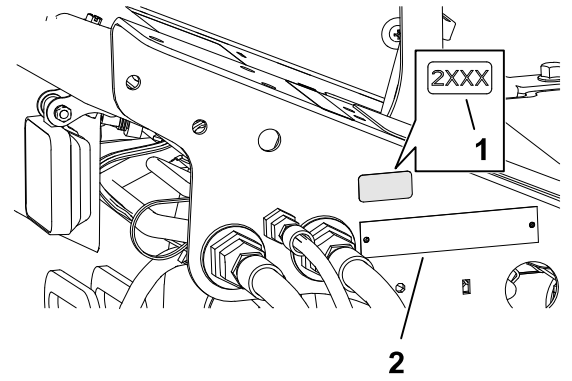
# 5

## Menampalkan Pelekat Tahun Pengeluaran

### Bahagian Diperlukan

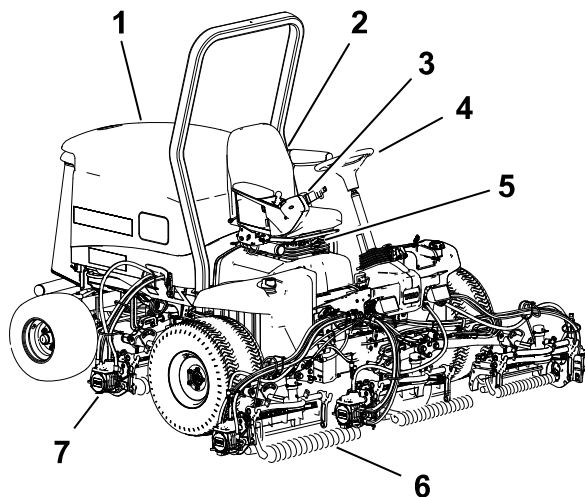
1	Pelekat tahun pengeluaran
---	---------------------------

1. Gunakan alkohol gosok dan kain yang bersih untuk membersihkan pendakap dasar di sebelah plat siri ② dan biarkan pendakap mengering.
2. Tanggalkan lapik daripada pelekat tahun pengeluaran.
3. Tampalkan pelekat ① pada pendakap dasar.



G439131

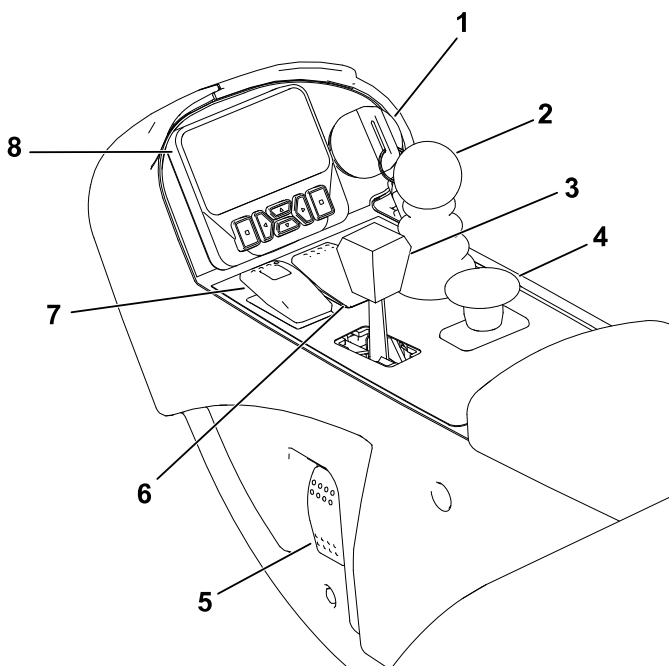
# Gambaran Keseluruhan Produk



G403840

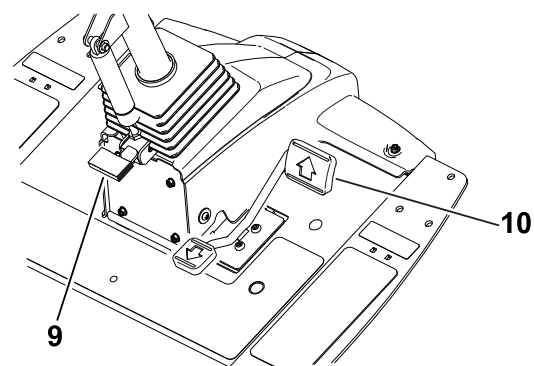
- ① Tukup enjin
- ② Tempat duduk pengendali
- ③ Lengan kawalan
- ④ Roda stereng
- ⑤ Tuil pelarasan tempat duduk
- ⑥ Unit pemotongan hadapan
- ⑦ Unit pemotongan belakang

## Kawalan



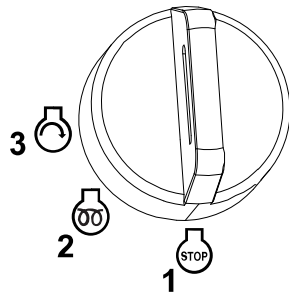
G461342

- ① Suis kunci
- ② Tuil kawalan turunkan pemotongan/angkat
- ③ Tuil pendikit
- ④ Suis PTO
- ⑤ Suis lampu besar
- ⑥ Suis kawalan luncur
- ⑦ Suis brek henti
- ⑧ Paparan InfoCenter



- ⑨ Pedal stereng condong
- ⑩ Pedal cengkaman

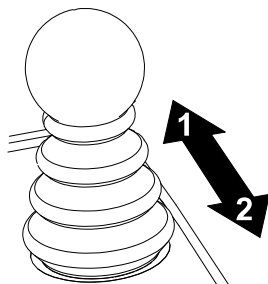
# Suis Kunci



G453721

- ① Mati
- ② Hidup/prapanas
- ③ Mula

# Tuil Kawalan Turunkan Pemotongan/Angkat

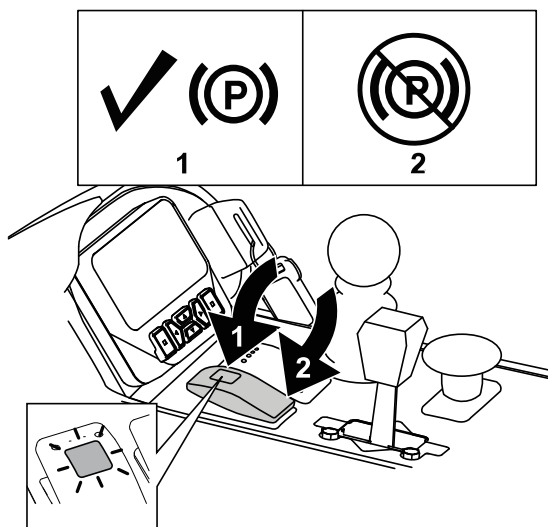


G453725

- ① Turunkan unit pemotongan—  
Gunakan PTO dahulu agar unit pemotongan berputar (mod Potong).
- ② Angkat unit pemotongan—  
Lepaskan PTO dahulu agar unit pemotongan henti berputar (mod Angkut).

**Nota:** Untuk mengangkat unit pemotongan separa kepada kedudukan pusing balik, tarik tuil ke belakang sedikit.

# Suis Brek Henti



G461391

- ① Gunakan brek henti.

**Nota:** Tindakan mengaktifkan suis brek henti akan menyebabkan cengkaman menyahpecut secara automatik (tanpa mengira kedudukan pedal cengkaman).

Brek henti akan digunakan sebaik sahaja mesin berhenti atau dimatikan kuasa, tanpa mengira kedudukan suis brek henti.

- ② Lepaskan brek henti.

# Suis Kawalan Luncur



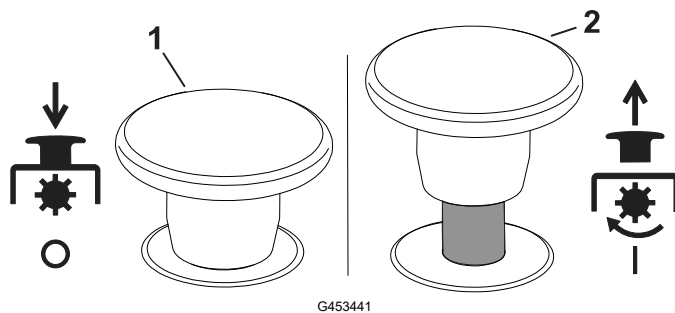
① Gunakan kawalan luncur—putarkan suis ke hadapan sedikit.

**Nota:** Gunakan butang paparan untuk melaraskan kelajuan kawalan luncur dalam tokokan 0.8 km/j (0.5 bsj).

② Hidupkan kawalan luncur—putarkan suis kepada kedudukan tengah.

③ Matikan kawalan luncur—putarkan suis ke belakang.

# Suis Sadap Kuasa (PTO)

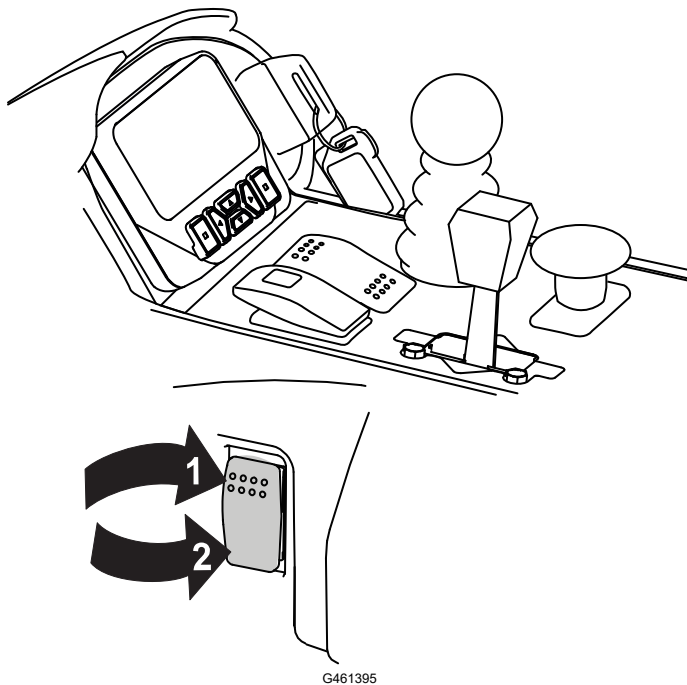


① Lepaskan PTO—Mesin berada dalam mod ANGKUT (membolehkan anda memandu pada kelajuan sehingga 16 km/j (10 bsj) apabila kelajuan maksimum tidak terhad).

② Gunakan PTO—Mesin berada dalam mod POTONG (membolehkan anda memandu pada kelajuan sehingga 13 km/j (8 bsj) apabila kelajuan maksimum tidak terhad).

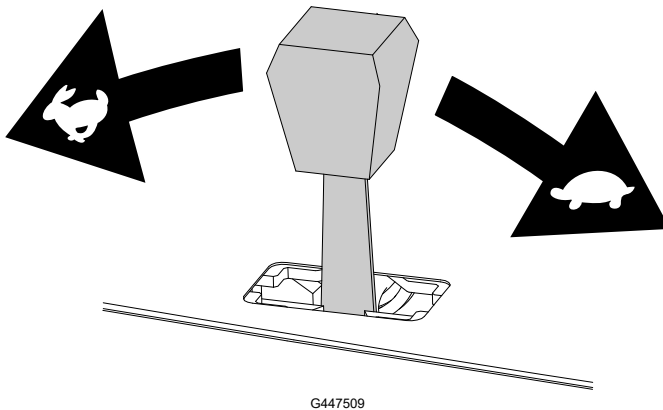
**Nota:** Gunakan menu terlindung dalam paparan InfoCenter untuk menetapkan kelajuan maksimum bagi setiap mod.

# Suis Lampu Besar



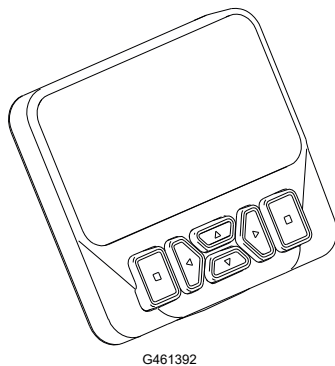
- ① Hidup
- ② Mati

# Tuil Kawalan Pendikit



Alihkan tuil kawalan pendikit ke hadapan untuk meningkatkan kelajuan enjin dan ke belakang untuk mengurangkan kelajuan.

# Paparan InfoCenter

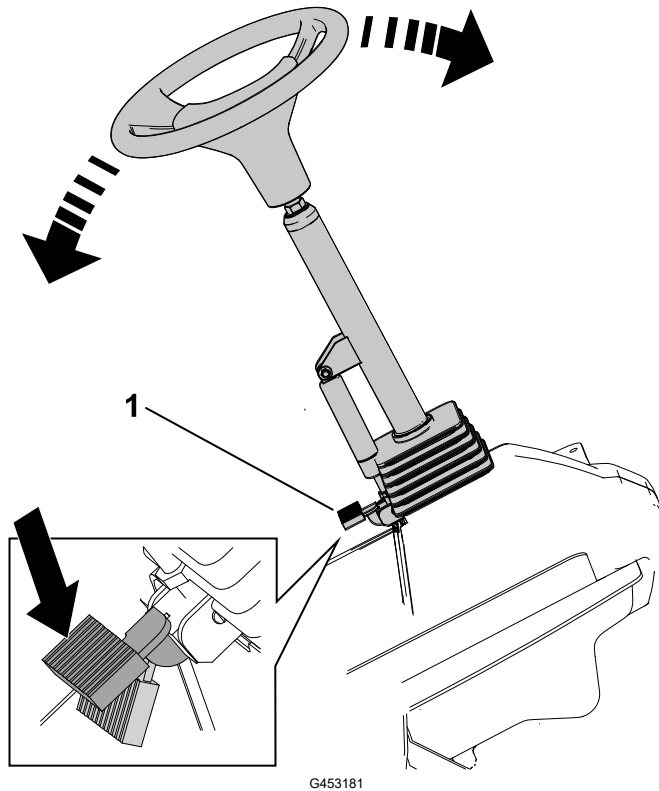


sewaktu digunakan.

Paparan InfoCenter menunjukkan maklumat tentang mesin anda seperti status pengendalian, pelbagai maklumat diagnostik dan maklumat lain tentang mesin.

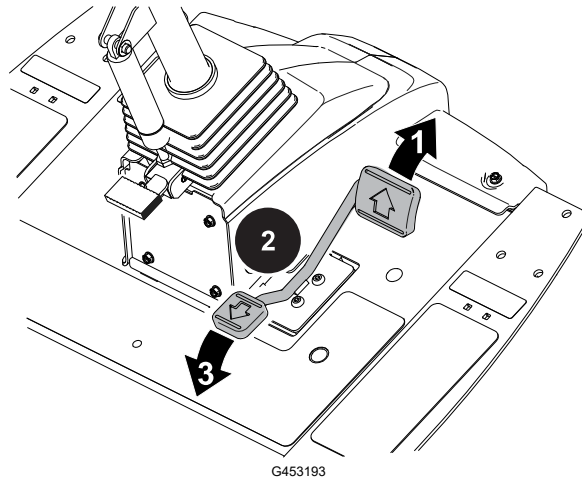
Skrin yang dipaparkan bergantung pada butang yang anda pilih. Tujuan setiap butang mungkin berubah bergantung pada fungsi yang diperlukan

## Pedal Stereng Condong



Tekan pedal stereng condong <sup>①</sup> dan angkat atau turunkan menara stereng kepada kedudukan pengendalian yang selesa.

## Pedal Cengkaman



① Gerak ke hadapan—tekan bahagian atas pedal.

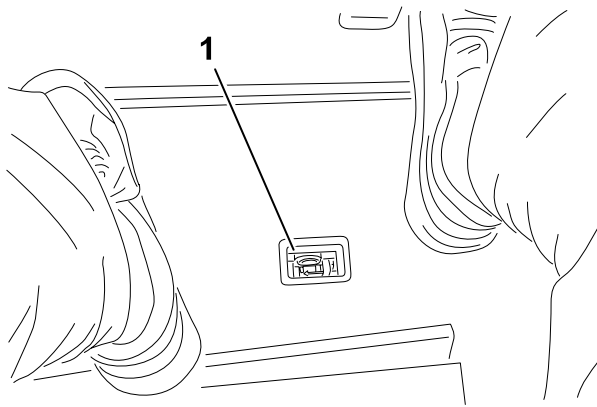
**Nota:** Untuk mencapai kelajuan di bumi maksimum tanpa muatan, tekan bahagian atas pedal sepenuhnya sementara pendikit pada kedudukan PANTAS.

② Hentikan mesin—kurangkan tekanan daripada kaki pada pedal dan biarkan pedal kembali ke kedudukan di tengah (neutral).

③ Gerak ke belakang—tekan bahagian bawah pedal.

**Nota:** Kelajuan di bumi bergantung pada kekuatan anda menekan pedal.

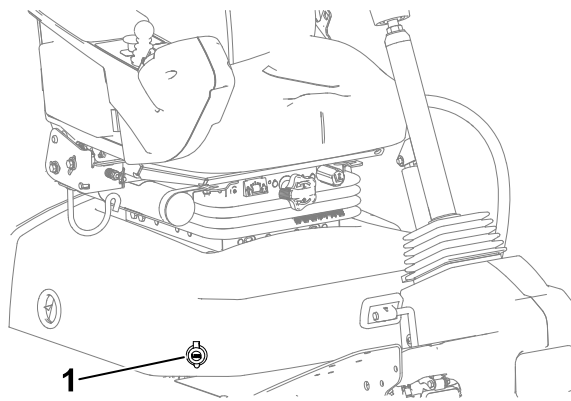
# Penunjuk Pengehadan Penuras Hidraulik



G453944

Penunjuk pengehadan penuras hidraulik ① memberikan isyarat apabila penuras hidraulik perlu ditukar.

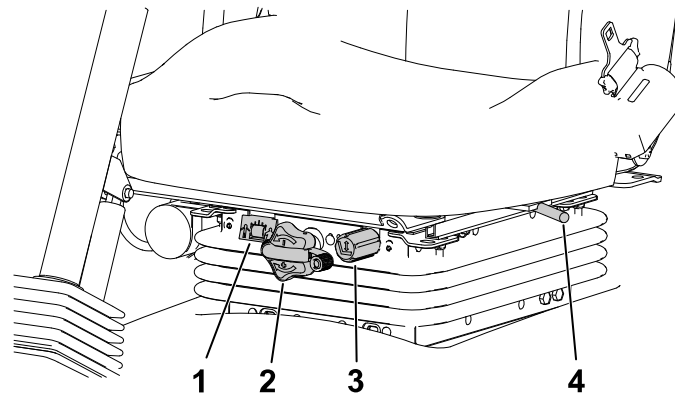
# Punca Kuasa



G453945

Punca kuasa ① ialah bekalan kuasa 12 V untuk peranti elektronik.

# Kawalan Tempat Duduk



G446491

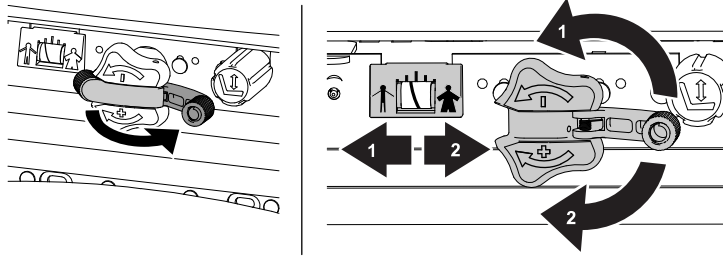
- ① Tolok berat
- ② Tombol pelarasan berat
- ③ Tombol pelarasan ketinggian
- ④ Tuil ke hadapan/belakang



# Kawalan Tempat Duduk (bersambung)

## Tombol Pelarasan Berat

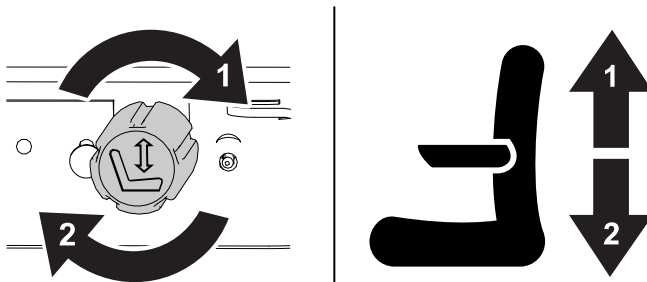
Putarkan tombol pelarasan berat sehingga berat anda dipaparkan pada tettingkap tolok berat.



G446496

- ① Kurangkan
- ② Tambah

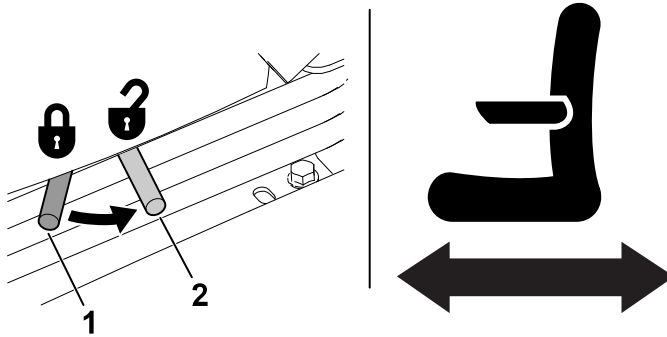
## Tombol Pelarasan Ketinggian



G446494

- ① Angkat
- ② Turunkan

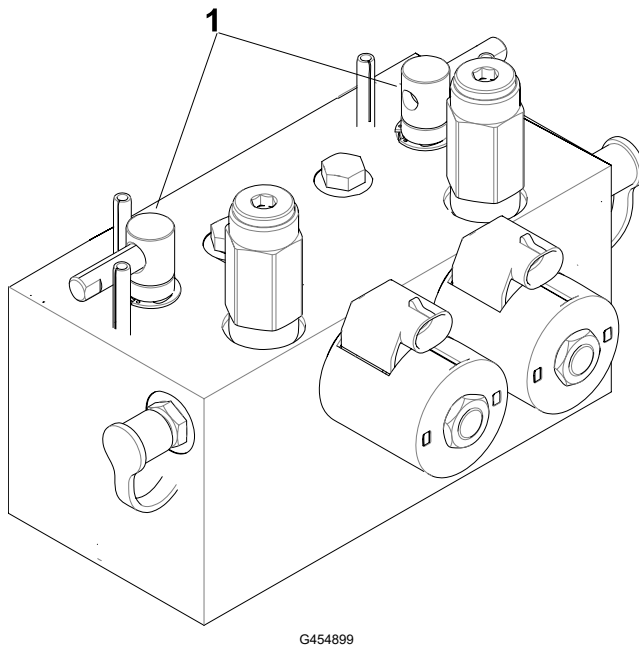
## Tuil ke Hadapan/Belakang



G446495

- ① Kunci
- ② Buka Kunci

# Tuil Penindihan Kembali



Gunakan tuil penindihan kembali ① bersama-sama tuil kawalan turunkan pemotongan/angkat untuk menindih kembali gelendong.

## Spesifikasi

**Nota:** Spesifikasi dan reka bentuk tertakluk pada perubahan tanpa diberikan notis.

Lebar angkut	233cm (92 inci)
Lebar pemotongan	254cm (100 inci)
Panjang	282cm (111 inci)
Ketinggian	160cm (63 inci)
Berat	1222 kg (2.693 lb)
Engine (Enjin)	Kubota 35.5 hp
Kapasiti tangki bahan api	53L (14 gelen AS)
Kelajuan angkut	0 □ 16km/j (0 □ 10bsj)
Kelajuan pemotongan	0 □ 13km/j (0 □ 8bsj)

## Alat tambahan/Aksesori

Pemilihan alat tambahan dan aksesori yang diluluskan Toro tersedia untuk digunakan dengan mesin untuk meningkatkan dan mengembangkan keupayaannya. Hubungi Penyedia Perkhidmatan yang Dibenarkan atau pengedar Toro yang dibenarkan atau pergi ke [www.Toro.com](http://www.Toro.com) untuk mendapatkan senarai semua alat tambahan dan aksesori yang diluluskan.

Untuk memastikan prestasi optimum dan perakuan keselamatan berterusan mesin, gunakan hanya alat ganti dan aksesori Toro yang asli.



## Sebelum Pengendalian

### Melakukan Penyelenggaraan Harian

Setiap hari, sebelum memulakan mesin, laksanakan prosedur Setiap Penggunaan/Harian yang disenaraikan dalam Jadual Penyelenggaraan.

### Bahan api

#### Spesifikasi Bahan Api

#### PENTING

Jangan gunakan kerosin atau gasolin selain bahan api diesel.

#### Diesel Petroleum

Jenis	Gunakan bahan api diesel gred musim panas (No. 2-D) pada suhu melebihi $-7^{\circ}\text{C}$ ( $20^{\circ}\text{F}$ ) dan gred musim sejuk (No. 1-D atau campuran No. 1-D/2-D) di bawah suhu tersebut. Penggunaan bahan api gred musim sejuk pada suhu lebih rendah akan memberikan titik nyala lebih rendah dan ciri aliran sejuk yang memudahkan enjin dimulakan dan mengurangkan penyumbatan penuras bahan api.  Penggunaan bahan api gred musim panas melebihi $-7^{\circ}\text{C}$ ( $20^{\circ}\text{F}$ ) akan menyumbang kepada hayat pam bahan api yang lebih panjang dan kuasa yang meningkat berbanding dengan bahan api gred musim sejuk.
Kandungan sulfur	Rendah (<500 ppm) atau ultra rendah (<15 ppm)
Pengadaran Setana Minimum	40
Penyimpanan	Hanya dapatkan secukupnya bahan api diesel atau bahan api biodiesel yang bersih dan segar yang akan anda gunakan dalam masa 180 hari. Jangan gunakan bahan api yang telah disimpan selama lebih daripada 180 hari.
Minyak dan bahan tambahan	Jangan tambah ke dalam bahan api

# Bahan api (bersambung)

## Biodiesel

Jenis	<p>Mesin ini juga boleh menggunakan bahan api campuran biodiesel yang sehingga B20 (20% biodiesel, 80% diesel petroleum).</p> <p>Bahagian diesel petroleum seharusnya mengandungi sulfur yang rendah atau ultra rendah.</p> <p>Gunakan B5 (kandungan biodiesel 5%) atau campuran yang kurang lagi dalam cuaca sejuk</p>
Pengadaran Setana Minimum	40
Langkah Berjaga-jaga Biodiesel	<p>Permukaan bercat mungkin dirosakkan oleh campuran biodiesel.</p> <p>Pantau pengedap, hos dan gasket yang menyentuh bahan api kerana item ini mungkin mendegradasi melalui masa.</p> <p>Penyekatan penuras bahan api mungkin dijangka untuk suatu tempoh masa selepas menukar kepada campuran biodiesel.</p> <p>Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang biodiesel, hubungi penjual Toro dibenarkan anda.</p>
Penyimpanan	Hanya dapatkan secukupnya bahan api diesel atau bahan api biodiesel yang bersih dan segar yang akan anda gunakan dalam masa 180 hari. Jangan gunakan bahan api yang telah disimpan selama lebih daripada 180 hari.
Minyak dan bahan tambahan	Jangan tambah ke dalam bahan api

	Standard	Lokasi
Bahan api biodiesel mestilah memenuhi:	ASTM D6751	Amerika Syarikat
	EN 14214	Kesatuan Eropah
Bahan api campuran mestilah memenuhi:	ASTM D975	Amerika Syarikat
	EN 590	Kesatuan Eropah

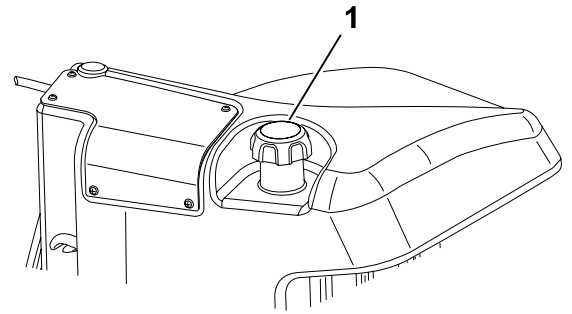
## Menambahkan Bahan Api

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan unit pemotongan, matikan kuasa enjin, gunakan brek henti dan keluarkan kunci.
2. Bersihkan bahagian sekeliling penutup tangki bahan api menggunakan kain yang bersih.

## Bahan api (bersambung)

3. Tanggalkan penutup ① dari tangki bahan api.
4. Isi tangki sehingga paras mencapai 6 □ 13mm (¼ □ ½ inci) di bawah bahagian bawah leher pengisi.
5. Pasangkan penutup tangki bahan api dengan ketat selepas mengisi tangki.

**Nota:** Jika boleh, isi tangki bahan api selepas setiap penggunaan. Ini akan mengurangkan kemungkinan pembentukan wap di dalam tangki bahan api.



G439612

## Memeriksa Suis Saling Kunci



**AWAS**



Jika suis saling kunci keselamatan diputuskan sambungan atau rosak, mesin mungkin dikendalikan tanpa dijangka dan menyebabkan kecederaan kecil atau sederhana.

- Jangan usik suis saling kunci.
- Periksa pengendalian suis saling kunci pada setiap hari dan gantikan suis yang rosak sebelum mengendalikan mesin.

---

**PENTING**

---

Jika mesin anda gagal mana-mana pemeriksaan suis saling kunci, hubungi pengedar Toro anda yang dibenarkan.

---

## Menyediakan Mesin

1. Pandu mesin dengan perlahan ke kawasan terbuka.
2. Turunkan unit pemotongan, matikan kuasa enjin dan gunakan brek henti.

## Memeriksa Saling Kunci Mula Pedal Cengkaman

1. Duduk di tempat duduk pengendali dan gunakan brek henti.
2. Tekan suis PTO kepada kedudukan LEPASKAN .
3. Tekan pedal cengkaman dan putarkan kunci kepada kedudukan MULA.

**Nota:** Enjin tidak sepatutnya bermula apabila pedal cengkaman ditekan.

# Memeriksa Suis Saling Kunci (bersambung)

## Memeriksa Saling Kunci Mula PTO

1. Duduk di tempat duduk pengendali.
2. Tekan suis PTO kepada kedudukan GUNAKAN.
3. Putarkan kunci kepada kedudukan MULA.

**Nota:** Enjin tidak patut dimulakan apabila suis PTO berada pada kedudukan GUNAKAN.

## Memeriksa Saling Kunci Jalan PTO

**Nota:** Jangan benarkan unit pemotongan berputar melebihi beberapa saat sewaktu ujian ini untuk mengelakkan kehausan yang tidak diinginkan.

1. Duduk di tempat duduk pengendali.
2. Tekan suis PTO kepada kedudukan LEPASKAN .
3. Mulakan enjin.
4. Tarik suis PTO kepada kedudukan GUNAKAN.
5. Turunkan unit pemotongan untuk menggunakan PTO.
6. Berdiri dari tempat duduk.

**Nota:** PTO tidak patut berjalan apabila anda meninggalkan tempat duduk pengendali.

## Memeriksa Brek Henti dan Saling Kunci Jalan Pedal Cengkaman

1. Duduk di tempat duduk pengendali.
2. Gunakan brek henti.
3. Tekan suis PTO kepada kedudukan LEPASKAN .
4. Mulakan enjin.
5. Tekan pedal cengkaman.

**Nota:** Mesin tidak patut memberikan apa-apa respons apabila anda menekan pedal cengkaman semasa brek henti digunakan. Mesej makluman seharusnya dipaparkan pada paparan InfoCenter.

## Memeriksa Penggunaan Brek Henti Automatik

1. Duduk di tempat duduk pengendali dan mulakan enjin.
2. Lepaskan brek henti dan berdiri dari tempat duduk.

**Nota:** Lampu merah pada suis brek henti seharusnya bernyala apabila anda meninggalkan tempat duduk pengendali, menunjukkan bahawa brek henti dihidupkan.

# Memeriksa Suis Saling Kunci (bersambung)

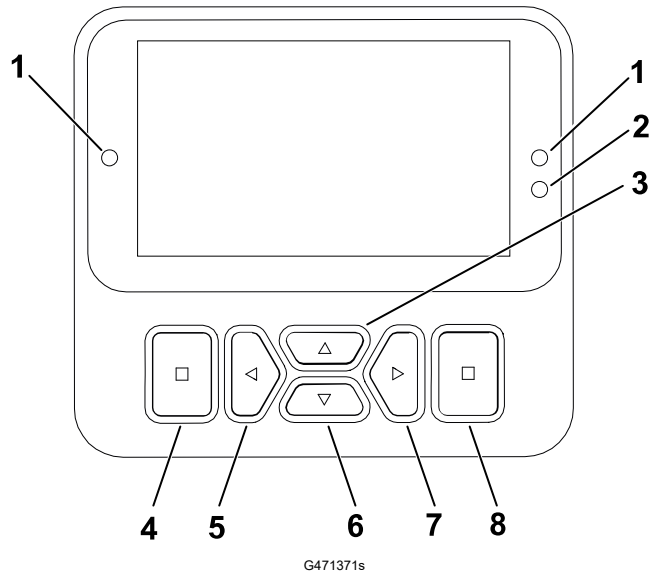
## Memeriksa Saling Kunci Nyahdaya Penurunan Unit Pemotongan

1. Duduk di tempat duduk pengendali dan mulakan enjin.
2. Pastikan unit pemotongan diangkat kepada kedudukan angkut.
3. Berdiri dari tempat duduk dan turunkan unit pemotongan.

**Nota:** Unit pemotongan tidak patut menurun apabila anda meninggalkan tempat duduk pengendali.

# Gambaran Keseluruhan Paparan InfoCenter




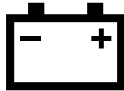
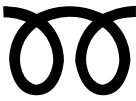
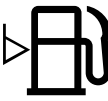

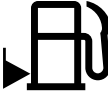


Paparan InfoCenter menunjukkan maklumat tentang mesin anda seperti status pengendalian, pelbagai maklumat diagnostik dan maklumat lain tentang mesin. Terdapat berbilang skrin pada paparan. Anda boleh bertukar antara skrin pada bila-bila masa dengan menekan butang belakang, kemudian menggunakan butang arah ke atas dan ke bawah.



- |                              |                        |                               |                                 |
|------------------------------|------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| ① Lampu penunjuk             | ③ Butang navigasi—atas | ⑤ Butang navigasi—kurang/kiri | ⑦ Butang navigasi—tingkat/kanan |
| ② Penderia kecerahan paparan | ④ Butang kembali       | ⑥ Butang navigasi—bawah       | ⑧ Butang masuk                  |




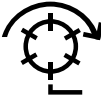

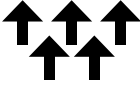

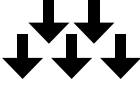












**Nota:** Tujuan setiap butang mungkin berubah bergantung pada fungsi yang diperlukan sewaktu digunakan. Setiap butang dilabelkan dengan ikon yang memaparkan fungsi semasa.

## Ikon Paparan InfoCenter

	Perlu diservis.		Mod memanaskan
	Tetapan penghenti pedal maya		Voltan bateri
	Palam bara adalah aktif.		Paras bahan api
	Duduk di tempat duduk.		Paras bahan api rendah.
	Brek henti digunakan.		Dikunci



# Gambaran Keseluruhan Paparan InfoCenter (bersambung)

	Suhu bahan pendingin enjin		Kerosakan/amaran
	Cengkaman atau Pedal Cengkaman		Backlap (Penindihan Kembali)
	Mulakan enjin.		Unit pemotongan diangkat atau sedang diangkat.
	PTO digunakan.		Unit pemotongan diturunkan atau sedang diturunkan.
	Kawalan luncur digunakan.		Meter jam
	Enjin		Tingkatkan nilai
<b>PIN</b>	Kod laluan telah dimasukkan.		Kurangkan nilai
	Aktif		Tatal ke atas/bawah
	Tidak aktif		Tatal ke kiri/kanan
	Menu		Skrin sebelumnya
	Skrin seterusnya		

# Gambaran Keseluruhan Paparan InfoCenter (bersambung)

## Gambaran Keseluruhan Menu

Untuk mengakses sistem menu paparan InfoCenter, tekan butang kembali pada skrin utama. Ini akan menghalakan anda ke menu utama. Rujuk jadual berikut untuk sinopsis tentang pilihan yang tersedia daripada menu.

🔒 Protected (Terlindung) dalam Protected Menus (Menu Terlindung)—hanya dapat diakses dengan memasukkan PIN

### Main Menu (Menu Utama)




Item Menu	Penerangan
Faults (Kerosakan)	Menu Kerosakan mengandungi senarai kerosakan mesin yang terkini. Rujuk <i>Manual Servis</i> atau hubungi pengedar Toro anda yang sah untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang menu Faults (Kerosakan) dan maklumat yang terkandung dalamnya.
Service (Servis)	Menu Service (Servis) mengandungi maklumat tentang mesin seperti jam penggunaan, kiraan dan angka serupa yang lain.
Diagnostics (Diagnostik)	Menu Diagnostics (Diagnostik) memaparkan keadaan setiap suis, penderia dan output kawalan pada mesin. Anda boleh menggunakan menu ini untuk menyelesaikan isu tertentu kerana ini akan memberitahu anda dengan segera kawalan mesin yang dihidupkan dan kawalan yang dimatikan.
Settings (Tetapan)	Menu (Settings) Tetapan membolehkan anda menyesuaikan dan mengubah suai pemboleh ubah konfigurasi pada paparan.
Machine Settings (Tetapan Mesin)	Menu Machine Settings (Tetapan Mesin) membolehkan anda melaraskan pecutan, kelajuan dan ambangimbangan lawan.
About (Perihal)	Menu About (Perihal) menyenaraikan nombor model, nombor siri dan versi perisian bagi mesin anda.

### Service (Servis)


Item Menu	Penerangan
Hours (Jam)	Menyenaraikan jumlah jam mesin, enjin dan PTO dihidupkan serta jumlah jam mesin diangkut dan tarikh perlu diservis.
Counts (Kiraan)	Menyenaraikan bilangan kiraan yang dialami oleh mesin.

# Gambaran Keseluruhan Paparan InfoCenter (bersambung)


## Service (Servis) (bersambung)

Item Menu	Penerangan
Service RPM (RPM Servis)	Menetapkan RPM servis.
Traction Pedal (Pedal Cengkaman) 	Menentukur pedal cengkaman.
Traction Pump (Pam Cengkaman) 	Menentukur pam cengkaman.
Virtual Speed Sensor (Penderia Kelajuan Maya) 	Menentukur penderia kelajuan maya.

## Diagnostics (Diagnostik)

Item Menu	Penerangan
Traction (Cengkaman)	Menunjukkan input dan output pedal cengkaman.
Cutting Units (Unit Pemetongan)	Menunjukkan input dan output untuk mengangkat dan menurunkan unit pemetongan.
PTO	Menunjukkan input dan output untuk mendayakan litar PTO.
Engine (Enjin)	Menunjukkan input dan output untuk memulakan enjin.
CAN Statistics (Statistik CAN) 	Menunjukkan input dan output CAN.








## Settings (Tetapan)

Item Menu	Penerangan
Enter PIN (Masukkan PIN)	Membolehkan orang (penguasa/mechanik) yang dibenarkan oleh syarikat anda yang memiliki kod PIN untuk mengakses menu terlindung.
Backlight (Lampu Belakang)	Mengawal kecerahan paparan LCD.
Language (Bahasa)	Mengawal bahasa yang digunakan pada paparan*.
Font Size (Saiz Fon)	Mengawal saiz fon pada paparan.
Units (Unit)	Mengawal unit yang digunakan pada paparan (Imperial atau Metrik).
Protect Settings (Tetapan Perlindungan) 	Membolehkan keupayaan untuk menukar tetapan dalam tetapan terlindung


\*Hanya teks "dilihat oleh pengendali" diterjemahkan. Skrin Faults (Kerosakan), Service (Servis) dan Diagnostics (Diagnostik) "digunakan sewaktu servis." Tajuk diterjemahkan kepada bahasa terpilih tetapi item menu adalah dalam bahasa Inggeris.

# Gambaran Keseluruhan Paparan InfoCenter (bersambung)

## Machine Settings (Tetapan Mesin)

Item Menu	Penerangan
Front Backlap (Penindihan Kembali Hadapan)	Mengawal kelajuan gelendong hadapan dalam mod penindihan kembali.
Rear Backlap (Penindihan Kembali Belakang)	Mengawal kelajuan gelendong belakang dalam mod penindihan kembali.
Mow Speed (Kelajuan Pemetongan) 	Mengawal kelajuan maksimum apabila sedang memotong (julat rendah).Ini digunakan untuk menentukan kelajuan gelendong.
Transport Speed (Kelajuan Angkut) 	Mengawal kelajuan maksimum apabila sedang diangkut (julat tinggi).
Blade Count (Kiraan Bilah) 	Mengawal bilangan bilah pada gelendong untuk kelajuan gelendong.
Height of Cut (HOC) (Ketinggian pemetongan) 	Mengawal ketinggian pemetongan (HOC) untuk menentukan kelajuan gelendong.
Front Reel Speed (Kelajuan Gelendong Hadapan) 	Memaparkan kedudukan kelajuan gelendong yang dikira bagi gelendong hadapan. Gelendong juga boleh dilaraskan secara manual.
Rear Reel Speed (Kelajuan Gelendong Belakang) 	Memaparkan kedudukan kelajuan gelendong yang dikira bagi gelendong belakang. Gelendong juga boleh dilaraskan secara manual.
Acceleration (Pecutan) 	Tetapan Rendah, Sederhana dan Tinggi mengawal tahap kelajuan cengkaman memberikan respons apabila anda menggerakkan pedal cengkaman.

## About (Perihal)

Item Menu	Penerangan
Model	Menyenaraikan nombor model bagi mesin.
SN	Menyenaraikan nombor siri bagi mesin.
S/W Revision (Semakan Perisian)	Menyenaraikan semakan perisian bagi pengawal utama.
InfoCenter S/W Revision (Semakan Perisian InfoCenter) 	Menyenaraikan semakan perisian bagi InfoCenter.

# Gambaran Keseluruhan Paparan InfoCenter (bersambung)

## Mengakses Skrin Fungsi

1. Daripada **Main Menu (Menu Utama)**, tekan butang navigasi kanan untuk mengakses **Main Run Screen (Skrin Fungsi Utama)** memaparkan paras bahan api dan suhu bahan pendingin.
2. Tekan butang navigasi kanan untuk menatal ke **Secondary Run Screen (Skrin Fungsi Kedua)** memaparkan paras bahan api, suhu bahan pendingin, jam, voltan bateri dan RPM.

## Protected Menu (Menu Terlindung)

Terdapat tetapan konfigurasi pengendalian yang boleh dilaraskan dalam **Settings (Tetapan)** paparan. Untuk mengunci tetapan ini, gunakan **Protected Menu (Menu Terlindung)**.

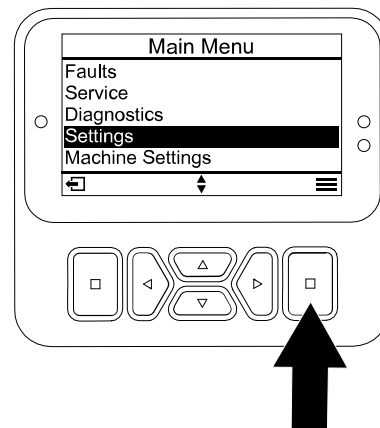
**Nota:** Sewaktu penghantaran, kod kata laluan awal diprogramkan oleh penjual anda.

## Mengakses Menu Terlindung

**Nota:** Kod PIN lalai kilang mesin anda ialah 0000 atau 1234.

Jika anda menukar kod PIN dan terlupa kod tersebut, hubungi pengedar Toro anda yang sah untuk mendapatkan bantuan.

1. Daripada **Main Menu (Menu Utama)**, tatal turun ke **Settings (Tetapan)** dan tekan butang pilih.



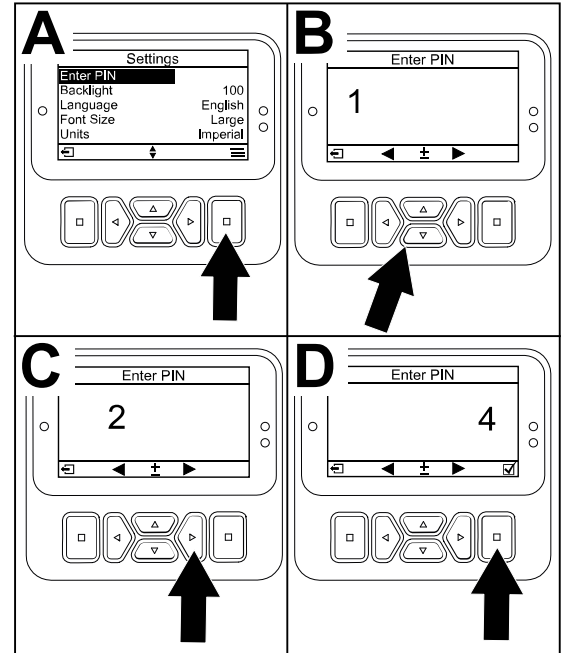
G471349s

# Gambaran Keseluruhan Paparan InfoCenter (bersambung)

2. Dalam **Settings (Tetapan)**, tatal ke **Enter PIN (Masukkan PIN)** dan tekan butang pilih (A).
3. Untuk memasukkan kod PIN, tekan butang navigasi ke atas/bawah (B) sehingga digit pertama yang betul dipaparkan, kemudian tekan butang navigasi kanan (C) untuk mengalih ke digit seterusnya. Ulangi langkah ini sehingga digit terakhir dimasukkan.
4. Tekan butang pilih (D).

**Nota:** Jika paparan menerima kod PIN dan menu terlindung dibuka kunci, perkataan "PIN?" akan dipaparkan di sudut atas kanan skrin.

5. Untuk mengunci menu terlindung, putarkan suis kunci kepada kedudukan OFF (Mati), kemudian kepada kedudukan ON (Hidup).



G471350s

## Melihat dan Menukar Tetapan Protected Menu (Menu Terlindung)

1. Dalam **Settings (Tetapan)**, tatal turun ke **Protect Settings (Tetapan Perlindungan)**.
2. Untuk melihat dan menukar tetapan tanpa memasukkan kod PIN, gunakan butang pilih untuk menukar **Protect Settings (Tetapan Perlindungan)** kepada  (Mati).
3. Untuk melihat dan menukar tetapan dengan memasukkan kod PIN, gunakan butang pilih untuk menukar **Protect Settings (Tetapan Perlindungan)** kepada  (Hidup), tetapkan kod PIN dan putarkan kunci di dalam suis pencucuhan kepada kedudukan MATI, kemudian kepada kedudukan HIDUP.

## Menetapkan Pemasa Tarikh Perlu Diservis

Pemasa tarikh perlu diservis menetapkan semula masa perlu diservis selepas prosedur penyelenggaraan terjadual dilakukan.

1. Dalam **Settings (Tetapan)**, tatal ke **Enter PIN (Masukkan PIN)** dan tekan butang pilih.
2. Enter PIN (Masukkan PIN); rujuk Mengakses Menu Terlindung.
3. Dalam **Service (Servis)**, navigasi ke **Hours (Jam)** dan tekan butang pilih.
4. Tatal turun ke **Service Due (Tarikh Perlu Diservis)**.  
**Nota:** Jika tarikh perlu diservis adalah sekarang, Now (Sekarang) akan dipaparkan di sebelah **Service Due (Tarikh Perlu Diservis)**.
5. Serlahkan selang servis dan tekan butang pilih.

# Gambaran Keseluruhan Paparan InfoCenter (bersambung)

**Nota:** Selang servis (250 Jam, 500 Jam dan sebagainya) terletak di sebelah **Service Due (Tarikh Perlu Diservis)**.

Selang servis ialah item menu terlindung.

6. Apabila skrin **RESET SERVICE TIMER?** (Tetapkan Semula Pemasa Servis?) dipaparkan, tekan butang pilih untuk **YES (Ya)** atau butang kembali untuk **No (Tidak)**.
7. Selepas anda pilih **YES (Ya)**, skrin selang akan dikosongkan dan tukar kembali kepada pemilihan jam servis.

## Menetapkan Kiraan Bilah

1. Dalam **Machine Settings (Tetapan Mesin)**, tatal turun ke **Blade Count (Kiraan Bilah)**.
2. Tekan butang navigasi kanan untuk menukar kiraan bilah antara 8 atau 11 gelendong bilah.

## Menetapkan Ketinggian Pemotongan (HOC)

1. Dalam **Machine Settings (Tetapan Mesin)**, tatal turun ke **Ketinggian Pemotongan**.
2. Gunakan butang navigasi kiri dan kanan untuk memilih tetapan HOC yang sepadan dengan tetapan tanda aras unit pemotongan. Jika tetapan tepat tidak dipaparkan, pilih tetapan HOC yang paling hampir daripada senarai yang dipaparkan.

## Menetapkan Kelajuan Gelendong Hadapan dan Belakang

Walaupun kelajuan gelendong hadapan dan belakang dikira dengan memasukkan bilangan bilah, kelajuan pemotongan dan HOC pada paparan InfoCenter, tetapan tersebut boleh ditukar secara manual untuk membolehkan keadaan pemotongan yang berlainan.

1. Untuk menukar **Tetapan Kelajuan Gelendong**, tatal turun ke **F REEL RPM (RPM Gelendong Hadapan)**, **R REEL RPM (RPM Gelendong Belakang)** atau kedua-duanya.
2. Tekan butang kanan untuk menukar nilai kelajuan gelendong. Apabila anda menukar tetapan kelajuan, paparan akan terus menunjukkan kelajuan gelendong yang dikira berdasarkan kiraan bilah, kelajuan pemotongan dan HOC yang dimasukkan sebelum ini tetapi nilai baharu juga dipaparkan.

## Menetapkan Kelajuan Pemotongan Maksimum Yang Dibenarkan

Tetapan yang dipilih dipaparkan sebagai X pada graf bar kelajuan cengkaman dengan tetapan kawalan luncur dan penghenti pedal. Simbol X dalam bar menandakan bahawa kelajuan maksimum terhad oleh penyelia.

**Nota:** Tetapan ini disimpan dalam memori dan digunakan pada kelajuan cengkaman sehingga anda membuat perubahan.

1. Dalam **Machine Settings (Tetapan Mesin)**, tatal turun ke **Mow Speed (Kelajuan Pemotongan)**.

# Gambaran Keseluruhan Paparan InfoCenter (bersambung)

- Gunakan butang navigasi kiri dan kanan untuk meningkatkan dan mengurangkan kelajuan potong maksimum dalam tokokan 0.8 km/j (0.5 bsj) antara 1.6–12.9 km/j (1.0–8.0 bsj).

## Menetapkan Kelajuan Angkut Maksimum Yang Dibenarkan

Tetapan yang dipilih dipaparkan sebagai X pada graf bar kelajuan cengkaman dengan tetapan kawalan luncur dan penghenti pedal. Simbol X dalam bar menandakan bahawa kelajuan maksimum terhad oleh penyelia.

**Nota:** Tetapan ini disimpan dalam memori dan digunakan pada kelajuan cengkaman sehingga anda membuat perubahan.

- Dalam **Machine Settings (Tetapan Mesin)**, tatal turun ke **Transport Speed (Kelajuan Angkut)**.
- Gunakan butang navigasi kiri dan kanan untuk meningkatkan dan mengurangkan kelajuan angkut maksimum dalam tokokan 0.8 km/j (0.5 bsj) antara 8.0–16.0 km/j (5.0–10.0 bsj).

## Menetapkan Mod Pecutan

- Dalam **Machine Settings (Tetapan Mesin)**, tatal turun ke **Acceleration (Pecutan)**.
- Tekan butang navigasi kanan untuk bertukar antara Low (Rendah), MEDIUM (Sederhana) dan HIGH (Tinggi).

## Memeriksa Jarak Brek Hidrostatik

**Nota:** Mesin ini akan mengenakan brek dan berhenti secara dinamik apabila anda mengembackan pedal cengkaman kepada kedudukan neutral.

**Nota:** Untuk nyahpecutan yang lancar, gunakan kaki anda untuk mengawal pedal cengkaman secara perlahan-lahan kembali kepada neutral. Jangan angkat kaki anda dari pedal dan biarkan pedal berdetap kembali kepada kedudukan neutral melainkan anda berniat untuk berhenti dengan segera.

- Hentikan mesin sepenuhnya dalam kira-kira 3.7 m (12 kaki) dari kelajuan angkut maksimum 10 bsj.
- Di kawasan berturap yang rata dan kering, tandakan titik permulaan dan penamat 3.7 m (12 kaki).
- Pandu mesin pada kelajuan angkut maksimum 16 km/j (10 bsj) dan angkat kaki anda pada titik permulaan 3.7 m (12 kaki).
- Periksa sama ada mesin berhenti dalam lingkungan 0.6 m (2 kaki) dari tanda penamat (3.7 m atau 12 kaki).
- Hubungi pengedar Toro anda jika jarak henti mesin bukan dalam lingkungan 0.6 m (2 kaki) dari jarak ini.



# Gambaran Keseluruhan Paparan InfoCenter (bersambung)

## Gambaran Keseluruhan Kelajuan Cengkaman yang Dipaparkan

Mesin ini memaparkan anggaran kelajuan cengkaman dalam kilometer sejam (km/j) atau batu sejam (bsj).

**Nota:** Kelajuan cengkaman yang dipaparkan adalah tepat hanya apabila kelajuan enjin ditetapkan kepada melahu tinggi.

- Kelajuan serta-merta dipaparkan di sudut atas kiri kawalan luncur dan skrin penghenti pedal maya.
- Kelajuan cengkaman adalah anggaran dan ditentukur agar paling tepat pada 8.0 km/j (5.0 bsj) semasa memotong. Kelajuan yang dipaparkan adalah tepat apabila mencapai 0.8 km/j (0.5 bsj) di atas atau di bawah kelajuan yang dipaparkan semasa memandu di kawasan berturap yang kering dan rata.
- Hubungi pengedar Toro anda yang dibenarkan jika kelajuan yang diperhatikan pada mesin melencong lebih daripada 2.4 km/j (1.5 bsj) daripada kelajuan yang dipaparkan.

## Sewaktu Pengendalian

### Gambaran Keseluruhan Ciri Pengendalian Mesin

- Apabila anda mengangkat kaki anda dari pedal cengkaman, mesin akan mengenakan brek untuk berhenti secara dinamik.
- Kawalan pedal dioptimumkan untuk memberikan respons yang reaktif tetapi stabil, membolehkan anda mengekalkan kawalan yang konsisten di permukaan bumi yang kasar sementara masih membolehkan brek yang pantas dan lancar.
- Kelajuan maksimum yang ditetapkan dalam tetapan menu terlindung PIN ditetapkan oleh penyelia untuk mengehadkan kelajuan cengkaman maksimum mesin.
- Penggunaan pedal cengkaman, kawalan luncur dan kelajuan cengkaman penghenti pedal yang boleh dicapai terhad oleh kelajuan maksimum yang ditetapkan dalam menu terlindung PIN.

### Pengendalian Mesin

- Jika terdapat halangan, angkat unit pemotongan untuk memotong di sekelilingnya.
- Semasa mengangkut mesin di antara kawasan kerja, matikan kuasa PTO dan angkat unit pemotongan kepada kedudukan ke atas dengan sepenuhnya.
- Sentiasa pandu dengan perlahan di permukaan bumi yang kasar.
- Jangan matikan kuasa mesin semasa memandu mesin.

### Melatih Pengendalian Mesin

Untuk membiasakan diri dengan ciri mesin, latih pengendalian mesin.

# Pengendalian Mesin (bersambung)

1. Angkat unit pemotongan, lepaskan brek henti, tekan pedal cengkaman hadapan dan pandu ke kawasan terbuka dengan berhati-hati.
2. Berlatih memandu mesin kerana mesin dilengkapi sistem gear hidrostatik dan cirinya mungkin berlainan daripada mesin penyelenggaraan tanah rumput yang lain.
3. Berlatih bergerak ke hadapan dan ke belakang serta memulakan dan menghentikan mesin. Untuk menghentikan mesin, alihkan kaki anda dari pedal cengkaman dan biarkan pedal cengkaman kembali kepada kedudukan NEUTRAL.

**Nota:** Semasa menuruni bukit di atas mesin, anda mungkin perlu menggunakan suis brek henti atau menggunakan pedal undur untuk berhenti.

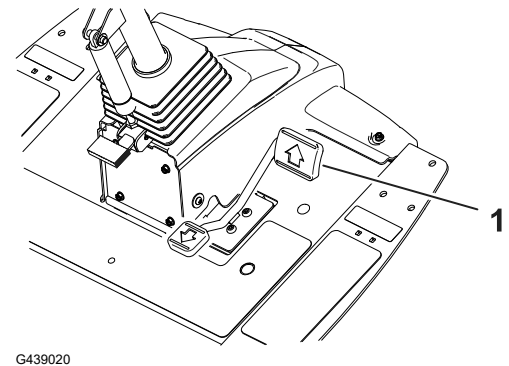
4. Berlatih memandu di sekeliling halangan dengan unit pemotongan diangkat dan diturunkan. Berhati-hati ketika memandu di antara objek sempit agar anda tidak merosakkan mesin atau unit pemotongan.

## Gambaran Keseluruhan Pedal Cengkaman

Pedal cengkaman <sup>①</sup> mengawal kelajuan mara dan undur mesin dan brek dinamik apabila pedal dikembalikan kepada kedudukan neutral.

- Lebih jauh pedal cengkaman ditolak ke hadapan atau ke belakang, maka lebih pantas mesin akan bergerak.
- Untuk menghentikan mesin dengan lancar semasa diangkat atau memotong, gunakan kaki anda untuk mengembalikan pedal cengkaman kepada kedudukan neutral mengikut kadar yang anda mahu.
- Untuk menggunakan brek maksimum, lepaskan kaki anda dari pedal cengkaman dan biarkan pedal cengkaman kembali kepada kedudukan neutral. Mesin akan membrek secara dinamik sehingga berhenti.

Sistem cengkaman ini membolehkan anda menyesuaikan tetapan pecutan demi keselesaan pengendali dan keadaan tanah rumput.



## Gambaran Keseluruhan Ciri Penghenti Pedal Maya (VPS)

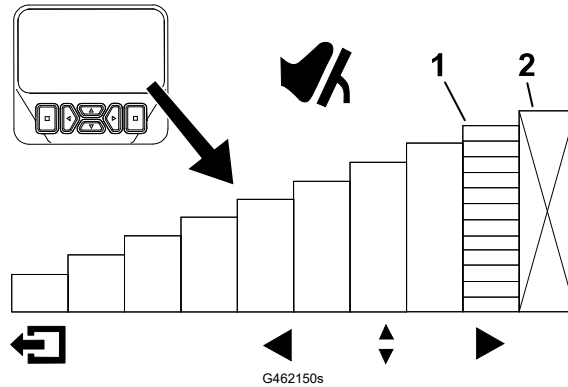
Ciri penghenti pedal maya (VPS) membolehkan anda menetapkan kelajuan cengkaman maksimum sementara waktu yang kurang daripada kelajuan cengkaman maksimum penyelia yang dilindungi kata laluan.

Untuk menetapkan kelajuan maksimum mesin buat sementara waktu, tekan pedal cengkaman dengan sepenuhnya ke hadapan. Anda boleh menetapkan kelajuan berasingan untuk julat pemotongan dan julat angkut.

- Untuk mengakses ciri ini, tekan butang navigasi ke atas atau bawah daripada skrin utama.

**Nota:** Ciri ini akan menukar kembali kepada tetapan kelajuan maksimum penyelia apabila kunci dimatikan.

# Gambaran Keseluruhan Ciri Penghenti Pedal Maya (VPS) (bersambung)



① Menunjukkan kelajuan cengkaman maksimum (penghenti pedal)

② Kelajuan ini dikunci dalam menu dilindungi PIN.

- Ciri ini membolehkan anda menyesuaikan tetapan kelajuan untuk tahap keselesaan anda atau untuk menyesuaikan tetapan kelajuan agar bersesuaian dengan penggunaan.
- Apabila kelajuan cengkaman maksimum diubah melalui tetapan kelajuan maksimum penyelia atau Penghenti Pedal Maya, pedal cengkaman akan diprogram semula secara automatik untuk menggunakan lejang pedal penuh antara neutral dengan kelajuan maksimum baharu. Hal ini bermaksud pengendali memperoleh kawalan yang lebih tepat pada kelajuan cengkaman pada tetapan kelajuan maksimum rendah.

## Petua untuk Menggunakan Penghenti Pedal Maya (VPS)

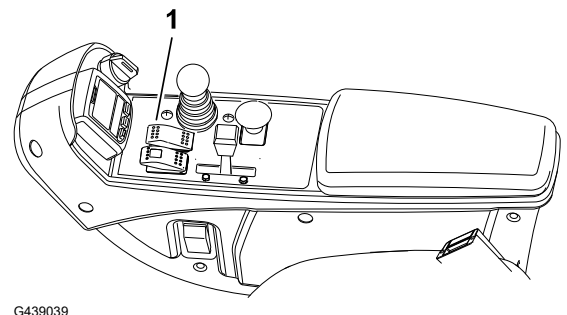
- Tetapkan kelajuan maksimum lebih rendah buat sementara waktu untuk memotong laluan pembersihan di lintasan.
- Tetapkan kelajuan maksimum lebih rendah buat sementara waktu untuk kawalan dipertingkatkan sewaktu mengendalikan di atau berhampiran hentian penyelenggaraan.
- Tetapkan kelajuan maksimum lebih rendah buat sementara waktu untuk kawalan dipertingkatkan sewaktu memuatkan mesin ke atas treler.

## Kawalan Luncur

### Pengendalian Kawalan Luncur

Suis kawalan luncur ① menguncikan kedudukan kawalan luncur untuk mengekalkan kelajuan di bumi yang anda mahu. Menekan bahagian belakang suis akan mematikan kawalan luncur, bahagian tengah suis akan mendayakan fungsi kawalan luncur dan bahagian hadapan suis akan menetapkan kelajuan di bumi yang anda mahu.

Selepas suis kawalan luncur didayakan dan kelajuan ditetapkan, gunakan paparan InfoCenter untuk melaraskan tetapan kelajuan kawalan luncur.



# Kawalan Luncur (bersambung)

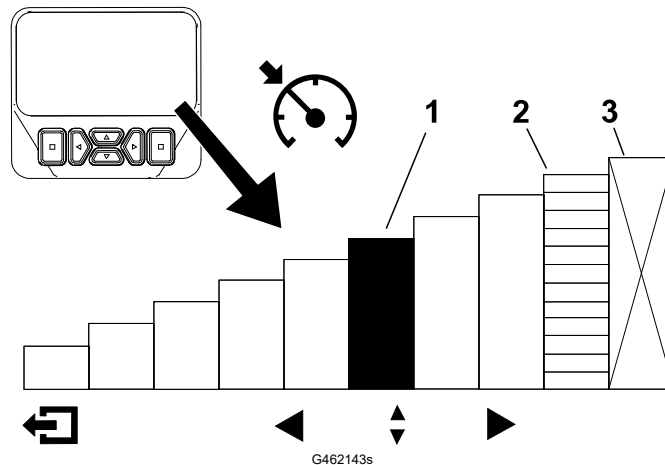
Untuk melepaskan kawalan luncur., gunakan yang berikut:

- Apabila dalam julat angkut, tekan pedal cengkaman undur, gunakan brek henti atau tekan suis kawalan luncur kepada kedudukan MATI.
- Apabila dalam julat potong, Melepaskan PTO, tekan pedal cengkaman undur, gunakan brek henti, lepaskan PTO atau tekan suis kawalan luncur kepada kedudukan MATI.

**Nota:** Tindakan melepaskan kawalan luncur akan menyebabkan membrek secara dinamik sehingga berhenti. Jika anda ingin melepaskan kawalan luncur tetapi terus memandu, tekan pedal cengkaman, kemudian lepaskan kawalan luncur untuk peralihan yang lancar daripada kawalan luncur kepada kawalan kelajuan manual.

## Melaraskan Kelajuan Kawalan Luncur

1. Dayakan suis kawalan luncur pada konsol.
2. Gunakan paparan InfoCenter untuk melaraskan tetapan kelajuan kawalan luncur.



① Menunjukkan kelajuan kawalan luncur

② Menunjukkan kelajuan cengkaman maksimum (penghenti pedal)

③ Kelajuan ini dikunci dalam menu dilindungi PIN.

## Petua untuk Menggunakan Kawalan Luncur

- Tetapkan kelajuan meluncur untuk jarak jauh tanpa banyak halangan.
- Di permukaan bumi yang kasar, gunakan paparan InfoCenter untuk mengawal kelajuan.
- Gunakan kawalan luncur untuk pusing balik seperti berikut:
  1. Semasa memotong, tetapkan kelajuan yang selamat dan selesa untuk pusing balik di penghujung laluan pemotongan.
  2. Tekan pedal cengkaman untuk meningkatkan kelajuan pemotongan semasa melalui laluan pemotongan.
  3. Angkat kaki anda dari pedal semasa memusing balik untuk memasuki laluan pemotongan yang seterusnya.
  4. Mesin akan mengurangkan kelajuan kepada tetapan kawalan luncur, membolehkan anda membuat pusing balik yang berkesan pada kelajuan malar.

## Kawalan Luncur (bersambung)

5. Selepas memusing balik, gunakan pedal cengkaman untuk meningkatkan kembali kelajuan mesin untuk laluan pemotongan yang seterusnya.

## Gambaran Keseluruhan Mod Pecutan


Ciri ini menentukan betapa cepat mesin mengubah kelajuan cengkaman apabila pedal cengkaman bukan dalam kedudukan NEUTRAL.

**Nota:** Jika anda mengangkat kaki anda dari pedal cengkaman, biarkan pedal kembali kepada kedudukan NEUTRAL semasa mesin bergerak dan profil brek digunakan. Profil brek adalah sentiasa sama dan tidak boleh disesuaikan melalui ciri mod pecutan.

Masuk ke menu terlindung pada paparan InfoCenter untuk mengubah mod pecutan. Mod pecutan mempunyai 3 kedudukan seperti berikut:

- LOW (Rendah)—pecutan dan nyahpecutan yang paling kurang agresif
- MEDIUM (Sederhana) (lalai)—pecutan dan nyahpecutan sederhana
- HIGH (Tinggi)—pecutan dan nyahpecutan yang paling agresif

## Gambaran Keseluruhan Mod Memanas

Apabila menghidupkan mesin dalam cuaca sejuk, mesej dan ikon emping salji  akan dipaparkan pada skrin InfoCenter. Jangan kendalikan mesin melebihi melahu rendah melainkan selepas tempoh memanas.

## Memulakan Enjin

---

### PENTING

---

**Anda seharusnya mengeluarkan udara dari sistem bahan api sebelum memulakan enjin jika anda memulakan enjin buat kali pertama, enjin telah berhenti kerana kekurangan bahan api atau anda telah melakukan penyelenggaraan pada sistem bahan api.**

---

1. Duduk di atas tempat duduk, jangan meletakkan kaki anda pada pedal cengkaman agar fungsi cengkaman adalah NEUTRAL, gunakan brek henti, tetapkan pendikit kepada kedudukan PANTAS dan pastikan PTO tidak digunakan.
2. Putarkan kunci kepada kedudukan HIDUP/PRAPANAS.  
Pemasa automatik mengawal prapanas palam bara untuk 6 saat.
3. Selepas palam bara diprapanas, putarkan kunci kepada kedudukan MULA.

**Nota:** Engkolkan enjin selama kurang daripada 15 saat. Lepaskan kunci apabila enjin bermula. Jika prapanas tambahan diperlukan, putarkan kunci kepada kedudukan MATI, kemudian kepada kedudukan HIDUP/PRAPANAS. Ulangi proses ini sebagaimana diperlukan.

## Memulakan Enjin (bersambung)

4. Jalankan enjin pada kelajuan melahu rendah sehingga enjin dipanaskan.

## Mematikan Kuasa Enjin

1. Alihkan semua kawalan kepada NEUTRAL, gunakan brek henti, alihkan pendikit kepada kedudukan melahu rendah dan biarkan enjin mencapai kelajuan melahu rendah.

---

### PENTING

---

**Biarkan enjin melahu selama 5 minit sebelum mematikan kuasa selepas pengendalian muatan penuh. Kegagalan untuk berbuat demikian mungkin merosakkan komponen enjin.**

---

2. Putarkan kunci kepada kedudukan MATI dan keluarkan kunci daripada suis.

## Melaraskan Spring Pampasan Tanah Rumput

Spring pampasan tanah rumput memindahkan berat dari penggelek hadapan ke penggelek belakang. Ini membantu dalam mengurangkan corak alunan di tanah rumput yang juga dikenali sebagai 'marcelling' atau 'bobbing'.

---

### PENTING

---

**Buat pelarasan spring dengan unit pemotongan dilekapkan pada unit cengkaman, tuding secara terus ke hadapan dan dekati tanah.**

---

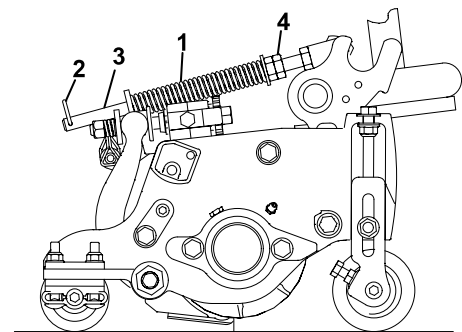
1. Pastikan cemat baji ② dipasangkan di dalam lubang belakang di dalam rod spring ③.

**Nota:** Semasa menservis unit pemotongan, alihkan cemat baji ke lubang rod spring di sebelah spring pampasan tanah rumput ①.

2. Ketatkan nat heks ④ pada hujung hadapan rod spring sehingga panjang spring yang dimampat ialah 15.9 cm (6.25 inci).

**Nota:** Sewaktu pengendalian di permukaan bumi kasar, kurangkan panjang spring sebanyak 13 mm (½ inci). Tanah berikutan akan dikurangkan sedikit.

**Nota:** Tetapan pampasan tanah rumput perlu ditetapkan semula jika tetapan HOC atau tetapan Keagresifan Pemotongan berubah.



G402845

# Memotong Rumput dengan Mesin

1. Lepaskan brek henti, lepaskan PTO dan angkat unit pemotongan.
2. Tetapkan pendikit kepada kedudukan PANTAS.
3. Pandu mesin ke kawasan pemotongan.
4. Letakkan mesin kira-kira 6 m (20 kaki) dari lintasan, menghadap arah pemotongan yang ditunjukkan.
5. Turunkan unit pemotongan dengan sepenuhnya menggunakan tuil kawalan angkat/turun.
6. Gunakan PTO.  
**Nota:** Unit pemotongan tidak akan bermula.
7. Ketik tuil kawalan angkat/turun ke belakang untuk mengangkat unit pemotongan kepada kedudukan pusing balik.  
**Nota:** Tindakan mengetik tuil kawalan angkat/turun tanpa memegang tuil kawalan akan mengangkat unit pemotongan kepada kedudukan pusing balik dan menghentikan pemutaran gelendong sehingga unit pemotongan diturunkan.
8. Dekati kawasan pemotongan dengan perlahan-lahan menggunakan pedal cengkaman.
9. Apabila anda mencapai sisi kawasan pemotongan untuk mula memotong, turunkan unit pemotongan menggunakan tuil kawalan angkat/turun.  
**Nota:** Berlatih untuk memastikan unit pemotongan tidak diturunkan terlalu awal atau memotong di kawasan yang tidak sepatutnya dipotong.
10. Lengkapkan laluan pemotongan.
11. Apabila mendekati sisi bertentangan lintasan (sebelum mencapai sisi kawasan pemotongan), ketik tuil kawalan angkat/turun ke belakang untuk mengangkat unit pemotongan kepada kedudukan pusing balik.
12. Buat belokan berbentuk koyakan untuk bersiap sedia bagi laluan yang seterusnya dengan pantas.
13. Tekan tuil kawalan angkat/turun untuk menurunkan unit pemotongan secara automatik daripada kedudukan pusing balik dan meneruskan pemotongan.
14. Selepas memotong kawasan yang diingini, ikuti perimeter kawasan untuk melengkapkan laluan pemotongan pembersihan. Tindakan ini akan memastikan seluruh tanah rumput sepanjang sisi lintasan yang mana unit pemotongan diangkat dan diturunkan akan dipotong secara sama rata.

**Nota:** Anda disyorkan untuk menggunakan Penghenti Pedal Maya (VPS) untuk menetapkan kelajuan maksimum yang lebih rendah buat sementara waktu untuk meningkatkan kawalan pengendalian semasa melengkapkan laluan pembersihan.

# Melaraskan Imbangan Lawan Lengan Angkat

## Unit Pemotongan Belakang



**AWAS**



**Spring adalah tegang dan pelarasan spring boleh mengakibatkan kecederaan diri yang kecil atau sederhana.**

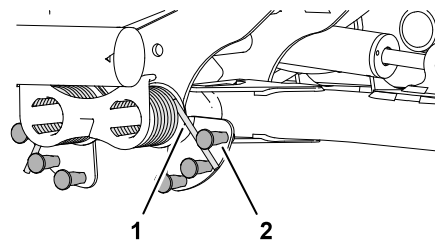
**Berhati-hati ketika melaraskan spring.**

Laraskan jumlah dayaimbangan lawan yang dikenakan pada unit pemotongan belakang untuk bantu memampas keadaan tanah rumput yang berlainan dan untuk mengekalkan ketinggian pemotongan yang seragam dalam keadaan yang mencabar atau di kawasan timbunan jerami.

Laraskan dayaimbangan lawan setiap spring kilasan kepada 1 daripada 4 tetapan. Setiap tokokan akan meningkatkan atau mengurangkan dayaimbangan lawan pada unit pemotongan sebanyak 2.3kg (5lb). Anda boleh meletakkan spring pada bahagian belakang penggerak spring pertama untuk mengeluarkan semua imbangan lawan (kedudukan keempat).

**Nota:** Untuk menyingkirkan semua dayaimbangan lawan, letakkan sisi panjang spring kilasan di atas stad berbahu.

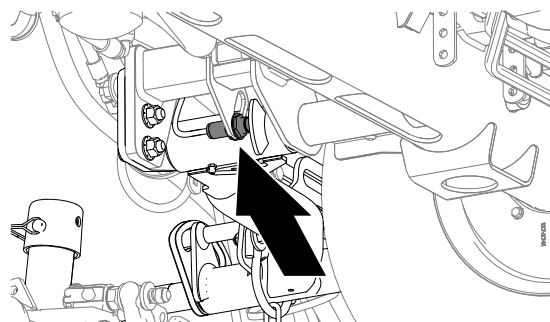
1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan unit pemotongan, matikan kuasa enjin, gunakan brek henti dan keluarkan kunci.
2. Masukkan hujung spring imbangan lawan yang panjang ① ke dalam tiub atau objek yang serupa dan pangsikan spring di sekeliling stad berbahu ② kepada kedudukan yang diinginkan.
3. Ulangi langkah 2 untuk spring imbangan lawan lain.



G402848

## Melaraskan Kedudukan Berpusing bagi Lengan Angkat

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan unit pemotongan, matikan kuasa enjin, gunakan brek henti dan keluarkan kunci.
2. Tentukan suis lengan angkat di bawah tangki hidraulik dan bahagian dalam lengan angkat unit pemotongan #5.

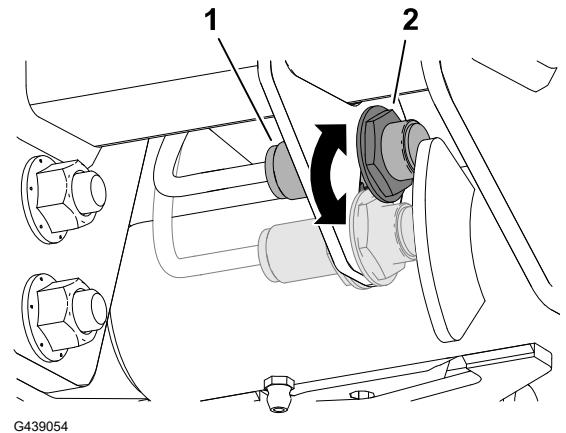


G439043



# Melaraskan Kedudukan Berpusing bagi Lengan Angkat (bersambung)

3. Longgarkan nat penjepit yang mengunci suis lengan angkat ① pada plat suis ②.
4. Laraskan suis lengan angkat seperti yang berikut:
  - Untuk meningkatkan ketinggian pusing balik lengan angkat, alihkan suis ke bawah.
  - Untuk mengurangkan ketinggian pusing balik lengan angkat, alihkan suis ke atas.



---

## PENTING

---

Kekalkan sela udara 1.0□2.5 mm (0.040□0.100 inci) di antara suis dengan dan pemacu lengan angkat. Lampu LED pada suis mengesahkan bahawa suis berfungsi dengan betul.



5. Tork nat penjepit kepada 20 +/- 2 N·m (15 +/- 1.5 kaki-lb).

---

## PENTING

---

Jangan tork nat penjepit sehingga terlampau ketat; jika tidak, anda mungkin merosakkan penerima.

# Menetapkan Kelajuan Gelendong

---

## PENTING

---

Penting untuk menggunakan kelajuan gelendong yang bersesuaian untuk penggunaan pemotongan anda.

- Kelajuan gelendong yang terlalu perlahan mungkin menghasilkan corak alunan di tanah rumput, juga dikenali sebagai tanda pangkas, 'marcelling' atau 'bobbing'. Jika keadaan ini berlaku, cuba tingkatkan kelajuan gelendong atau mengurangkan kelajuan pemotongan.
- Kelajuan gelendong yang terlalu pantas boleh mengakibatkan kerosakan tanah rumput dan/atau kehausan pramasa pada gelendong, bilah dasar dan komponen mekanikal yang lain.

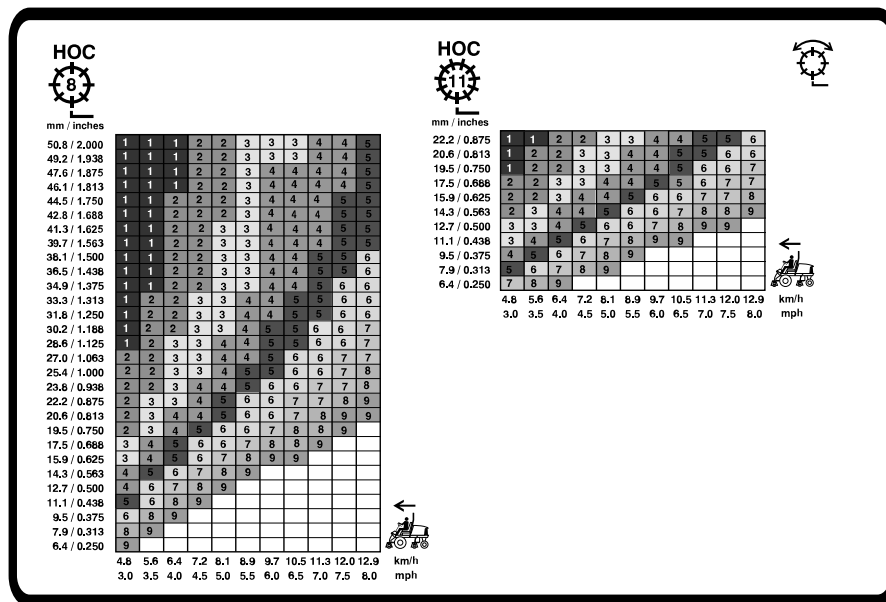
# Menetapkan Kelajuan Gelendong (bersambung)

Untuk melaraskan kelajuan gelendong secara manual, lengkapkan langkah yang berikut:

1. Dalam **Machine Settings (Tetapan Mesin)**, masukkan kiraan bilah, kelajuan pemotongan dan HOC untuk mengira kelajuan gelendong yang betul.
2. Jika pelarasan lanjut diperlukan, dalam **Machine Settings (Tetapan Mesin)**, tatal turun ke **Front Reel Speed (Kelajuan Gelendong Hadapan)**, **Rear Reel Speed (Kelajuan Gelendong Belakang)** atau kedua-duanya.
3. Tekan butang navigasi kanan untuk menukar nilai kelajuan gelendong. Apabila tetapan kelajuan berubah, paparan akan terus menunjukkan kelajuan gelendong yang dikira berdasarkan kiraan bilah, kelajuan pemotongan dan HOC tetapi nilai baharu juga ditunjukkan.

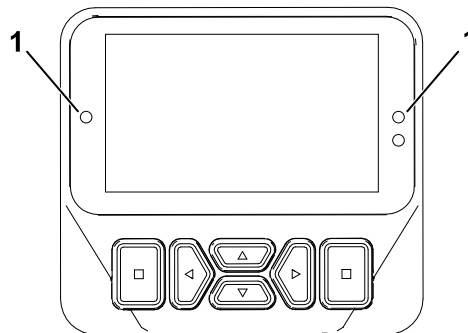
**Nota:** Anda mungkin perlu meningkatkan atau mengurangkan kelajuan gelendong untuk memampas keadaan tanah rumput yang berbeza-beza.

## Carta Kelajuan Gelendong 178 mm (7 inci)



G439056

## Gambaran Keseluruhan Lampu Penunjuk



G461477

① Lampu penunjuk

# Gambaran Keseluruhan Lampu Penunjuk (bersambung)

- Kelipan merah—kerosakan aktif
- Merah tetap—makluman aktif
- Biru tetap—mesej penentukuran/dialog
- Hijau tetap—pengendalian normal

## Petua Pengendalian

### Membiasakan Diri dengan Mesin

- Sebelum memotong rumput, latih pengendalian mesin di kawasan terbuka.
- Mulakan dan matikan kuasa enjin.
- Kendalikan mesin dengan mara dan undur.
- Turunkan dan angkat unit pemotongan dan gunakan serta lepaskan unit pemotongan.
- Setelah anda membiasakan diri dengan mesin, latih pengendalian naik dan turun cerun pada kelajuan berlainan.

### Gambaran Keseluruhan Sistem Amaran

Jika lampu amaran bernyala sewaktu pengendalian, hentikan mesin dengan serta-merta dan betulkan masalah sebelum meneruskan pengendalian. Kerosakan yang serius boleh berlaku jika anda mengendalikan mesin yang mengandungi kepingangan tugas.

### Gambaran Keseluruhan Corak Pemotongan

Kaedah ini adalah paling berkesan untuk mengelakkan corak papan basuh.

Tukar corak memotong dengan kerap untuk mengurangkan penampilan selepas pemotongan yang kurang memuaskan daripada pemotongan dalam arah yang sama secara berulang.

### Teknik Memotong Yang Betul

- Untuk mencapai pemotongan lurus profesional dan penjaluran yang diinginkan untuk sesetengah penggunaan, tentukan pokok atau objek lain di hadapan dan pandu ke arahnya.
- Kekalkan ketajaman gelendong dan bilah dasar.
- Kekalkan kelegaan yang sewajarnya di antara gelendong dengan bilah dasar. Gunakan sentuhan ringan.
- Ikuti dan kekalkan peraturan  $\frac{1}{3}$  (hanya potong  $\frac{1}{3}$  daripada bilah rumput pada satu-satu masa).
- Tetapkan kelajuan gelendong dan kelajuan cengkaman untuk memperoleh panjang pemotongan yang diinginkan.
- Semasa memotong dalam keadaan basah, buka pengadang belakang pada unit pemotongan.

# Petua Pengendalian (bersambung)

## Menyelenggarakan Mesin Selepas Pemotongan

Lengkapkan langkah yang berikut selepas pemotongan:

1. Bersihkan mesin dengan teliti menggunakan hos kebun tanpa muncung untuk mengelakkan pencemaran dan kerosakan pada pendedap dan bearing yang disebabkan oleh tekanan air berlebihan.
2. Pastikan tiada debu atau potongan rumput pada radiator dan penyejuk minyak.
3. Periksa mesin untuk mengesan kemungkinan kebocoran bendalir hidraulik, kerosakan atau kehausan pada komponen hidraulik dan mekanikal serta periksa bilah unit pemotongan untuk memastikan ketajaman.

## Menyiat, Pemotongan Bulatan dan Pemotongan Menegak

- **Menyiat/Pemotongan Bulatan**
  - Menyiat dan pemotongan bulatan dianggap sebagai penggunaan kuat. Gunakan gelendong khususnya untuk penggunaan ini.
  - Ikuti dan kekalkan peraturan  $\frac{1}{3}$  (hanya potong  $\frac{1}{3}$  daripada bilah rumput pada satu-satu masa).
- **Pemotongan Menegak**
  - Untuk pemotong menegak 5 inci, tetapkan kedalaman bilah pemotong menegak kepada  $\frac{1}{8}$  inci atau kurang. Untuk pemotong menegak 7 inci, tetapkan kedalaman bilah kepada  $\frac{1}{4}$  inci atau kurang.
  - Pastikan bilah unit pemotongan adalah tajam, dilaraskan dengan betul dan tiada bilah yang bengkok. Bilah yang tumpul dan bengkok memerlukan lebih banyak kuasa.
  - Penambahan lebih banyak bilah untuk mengurangkan ruang bilah akan meningkatkan penggunaan kuasa.
- **Amalan Terbaik untuk Menyiat, Pemotongan Bulatan dan Pemotongan Menegak**
  - Buka pengadang unit pemotongan belakang.
  - Kelajuan pemotongan maksimum yang disyorkan ialah 6 km/j (4 bsj).
  - Tetapkan kelajuan gelendong kepada tetapan 6.

**Nota:** Tetapan kelajuan gelendong yang lebih tinggi mengurangkan tork. Semasa menyiat, prestasi dan kecekapan yang lebih baik dicapai pada tetapan kelajuan gelendong yang lebih rendah.

  - Jangan gunakan Mod Ekonomi.
  - Gunakan paparan InfoCenter untuk memantau suhu bahan pendingin enjin.
  - Periksa adang-adang radiator belakang dan adang-adang salur masuk udara pembersih udara di atas radiator untuk mengesan timbunan sekam.
  - Jika enjin terlampau panas, letakkan mesin di kawasan teduh dengan aliran udara yang baik untuk membolehkan komponen menyejuk.

# Petua Pengendalian (bersambung)

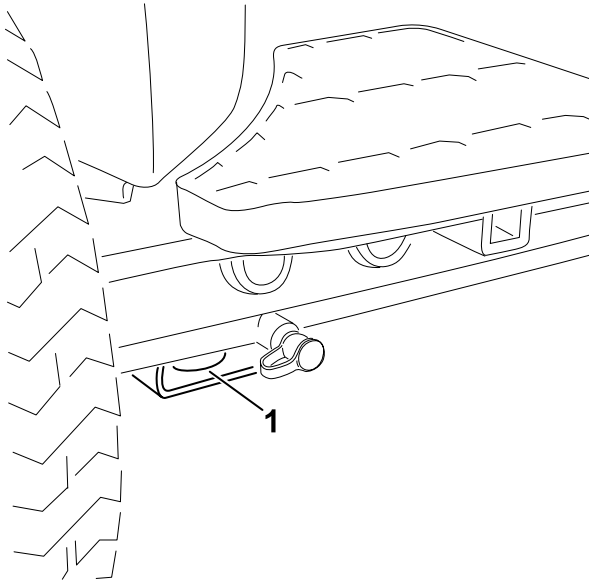
## Mengangkut Mesin

Lepaskan PTO dan angkat unit pemotongan kepada kedudukan ANGKUT. Berhati-hati ketika memandu di antara objek agar anda tidak merosakkan mesin atau unit pemotongan secara tidak sengaja. Berikan perhatian sepenuhnya ketika mengendalikan mesin di cerun. Pandu dengan perlahan dan elakkan belokan yang tajam di cerun untuk mengelakkan mesin terbalik. Turunkan unit pemotongan semasa turun dari cerun untuk kawalan pemanduan.

## Selepas Pengendalian

### Lokasi Titik Ikat

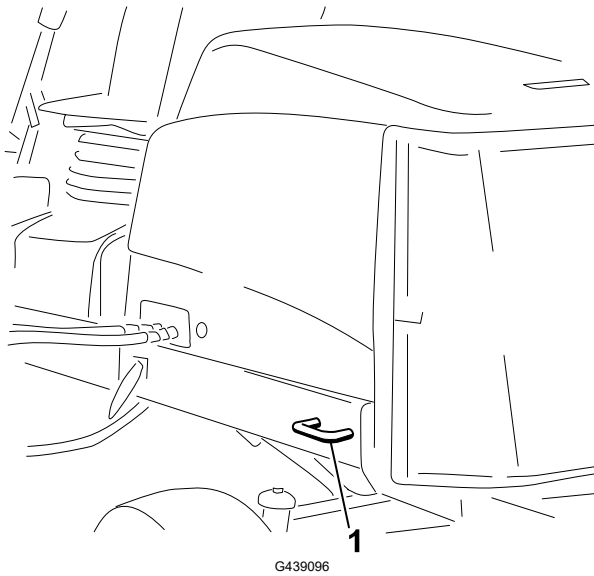
- **Hadapan mesin**—lubang pada pad segi empat tepat, di bawah tiub gandar, di dalam setiap tayar hadapan.



G439095

① Titik ikat hadapan

- **Belakang mesin**—setiap sisi mesin pada rangka belakang.



① Titik ikat belakang

## Mengangkut Mesin

Ikut petua di bawah semasa mengangkut mesin.

- Gunakan tanjakan lebar lengkap ketika memuatkan mesin ke atas treler atau trak.
- Ikat mesin dengan ketat.

## Menolak atau Menunda Mesin

Dalam kecemasan, anda boleh menggerakkan mesin ke hadapan dengan menggerakkan injap pintas di dalam pam hidraulik sesaran boleh ubah dan menolak atau menunda mesin.

---

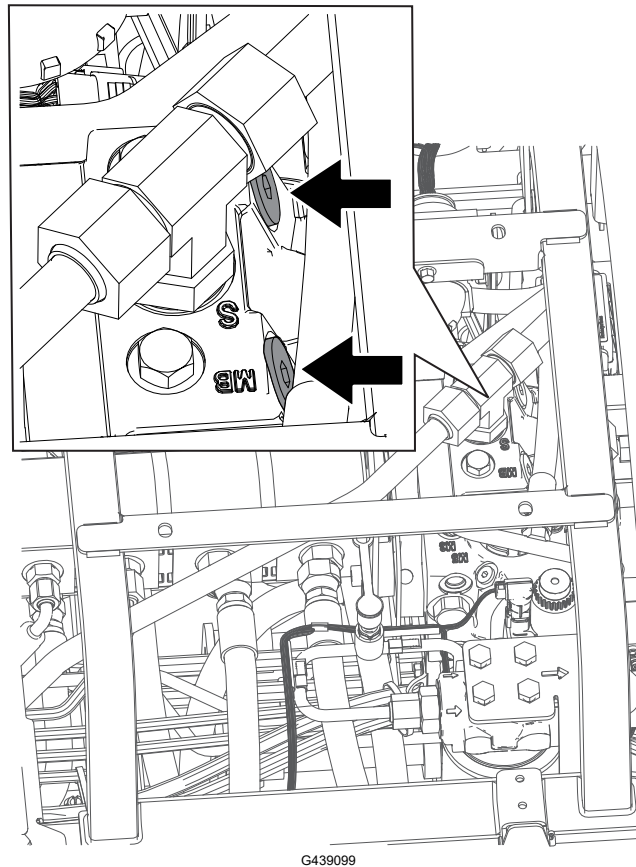
### PENTING

---

**Jangan menolak atau menunda mesin melebihi 3□4.8kmsj (2□3bsj). Jika anda menolak atau menunda pada kelajuan yang lebih pantas, kerosakan sistem gear dalaman mungkin berlaku.**

**Injap pintas mestilah dibuka dan brek dilepaskan apabila anda menolak atau menunda mesin.**

- 
1. Buka selak dasar tempat duduk dan condongkan tempat duduk kepada buka.
  2. Tentukan injap pintas di bawah tempat duduk dan di atas hidrostat.

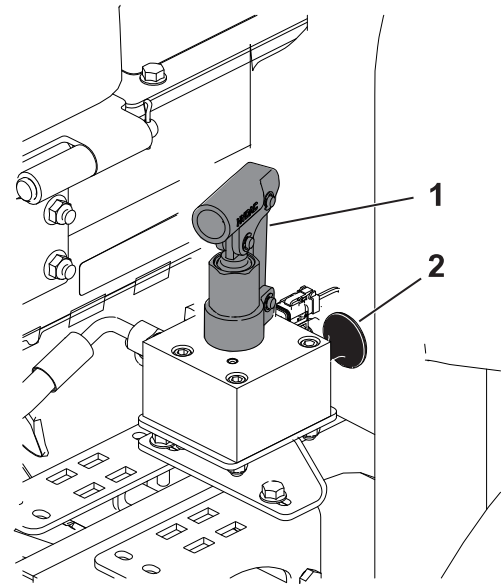


G439099

3. Longgarkan injap dengan 3 putaran untuk membolehkan minyak memintas secara dalaman.

**Nota:** Oleh sebab bendalir dipintas, mesin boleh dialihkan dengan perlahan tanpa merosakkan sistem gear.

4. Tentukan pancarongga lepasan brek berhampiran hadapan tayar kanan dan belakang tangki hidraulik.
5. Masukkan tiub atau objek yang serupa, pegang tombol hitam ② ke dalam pancarongga dan pam ① pancarongga sebanyak 3 kali. Sebaik sahaja terdapat rintangan yang secukupnya semasa mengepam, maksudnya brek dilepaskan.



G439110

---

## PENTING

---

**Jangan pam pancarongga selepas tidak dapat dipam dengan mudah. Kerosakan boleh berlaku jika pancarongga dipam berlebihan.**

---

**Nota:** Setelah terdapat tekanan di dalam pancarongga, brek akan dilepaskan selama kira-kira 60 minit. Jika diperlukan selepas 60 minit, lepaskan brek sekali lagi dengan mengepam pancarongga.

6. Tolak atau tunda mesin.
7. Tetapkan brek dengan menarik tombol hitam keluar atau memulakan enjin.

**Nota:** Brek akan ditetapkan semula secara automatik apabila anda memulakan enjin.



8. Tutup injap pintas. Tork injap kepada **11 N·m (5□8 kaki-lb)**.

---

## PENTING

---

**Pastikan injap pintas ditutup sebelum anda mula mengendalikan mesin. Enjin yang berjalan apabila injap pintas dibuka akan menyebabkan sistem gear menjadi terlampau panas.**

---





# Penyelenggaraan

**Nota:** Tentukan sisi kiri dan kanan mesin dari kedudukan pengendalian yang biasa.

**Nota:** Muat turun salinan skema elektrik atau hidraulik yang percuma dengan melawati [www.Toro.com](http://www.Toro.com) dan mencari mesin anda daripada pautan Manual pada halaman utama.

## PENTING

Rujuk manual pemilik enjin anda dan *Manual Operator* unit pemotongan untuk mengetahui prosedur penyelenggaraan tambahan.

## Jadual Penyelenggaraan yang Disyorkan

Selang Servis Penyelenggaraan	Prosedur Penyelenggaraan	No. Bahagian	Kuantiti	Penerangan
Selepas jam pertama	Laraskan tork nat cuping roda kepada 94□122N·m (70□90 kaki-lb).	-	-	-
	Laraskan tork nat hab gandar hadapan kepada 407□542N·m (300□400 kaki-lb).	-	-	-
	Jika mesin dilengkapi CrossTrax® AWD, laraskan tork nat hab gandar belakang kepada 366□447N·m (270□330 kaki-lb).	-	-	-
Selepas 10 jam pertama	Laraskan tork nat cuping roda kepada 94□122N·m (70□90 kaki-lb).	-	-	-
	Laraskan tork nat hab gandar hadapan kepada 407□542N·m (300□400 kaki-lb).	-	-	-
	Jika mesin dilengkapi CrossTrax® AWD, laraskan tork nat hab gandar belakang kepada 366□447N·m (270□330 kaki-lb).	-	-	-
Selepas 50 jam pertama	Tukar minyak enjin dan penuras.	108-3841	1	Penuras minyak enjin
		121-6393	1	Minyak Enjin Premium 10W-30 (5 gelen)

Selang Servis Penyelenggaraan	Prosedur Penyelenggaraan	No. Bahagian	Kuantiti	Penerangan
		121-6392	1	Minyak Enjin Premium 10W-30 (55 gelen)
		121-6395	1	Minyak Enjin Premium 15W-40 (5 gelen)
		121-6394	1	Minyak Enjin Premium 15W-40 (55 gelen)
	Periksa kelajuan enjin (melahu dan pendikit penuh); rujuk <i>Manual Servis</i> .	-	-	-
Sebelum setiap penggunaan atau harian	Periksa tali pinggang keledar.	-	-	-
	Periksa suis saling kunci.	-	-	-
	Periksa komponen Sistem Perlindungan Terbalik (ROPS) untuk mengesan tanda kehausan atau kerosakan.	-	-	-
	Periksa penapis udara.	108-3810	1	Penuras Pembersih Udara
	Periksa paras minyak enjin.	121-6393	1	Minyak Enjin Premium 10W-30 (5 gelen)
		121-6392	1	Minyak Enjin Premium 10W-30 (55 gelen)
		121-6395	1	Minyak Enjin Premium 15W-40 (5 gelen)
		121-6394	1	Minyak Enjin Premium 15W-40 (55 gelen)
	Salirkan pemisah air.	-	-	-
	Periksa kabel elektrik.	-	-	-
	Periksa tekanan tayar.	-	-	-
	Periksa paras bahan pendingin enjin.	-	-	-
	Bersihkan sistem pendingin enjin.	-	-	-
	Periksa paras bendalir hidraulik.	133-8086	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (5 gelen)
		133-8087	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (55 gelen)
	Periksa salur dan hos hidraulik.	-	-	-
Periksa sentuhan gelendong ke bilah dasar.	-	-	-	
Periksa tali pinggang keledar.	-	-	-	

Selang Servis Penyelenggaraan	Prosedur Penyelenggaraan	No. Bahagian	Kuantiti	Penerangan
Setiap 50 jam	Gris bearing dan sesendal (dan serta-merta selepas dicuci setiap kali).	108-1190	1	Gris serba guna premium (14 oz)
	Bersihkan bateri dan periksa keadaan bateri (atau setiap minggu, mana-mana yang berlaku dahulu).	-	-	-
	Periksa sambungan kabel bateri.	-	-	-
Setiap 100 jam	Periksa hos sistem penyejukan.	-	-	-
	Periksa keadaan dan ketegangan pada tali sawat pengulang-alik.	98-9676	1	Tali sawat pengulang-alik
Setiap 150 jam	Tukar minyak enjin dan penuras.	108-3841	1	Penuras minyak enjin
		121-6393	1	Minyak Enjin Premium 10W-30 (5 gelen)
		121-6392	1	Minyak Enjin Premium 10W-30 (55 gelen)
		121-6395	1	Minyak Enjin Premium 15W-40 (5 gelen)
		121-6394	1	Minyak Enjin Premium 15W-40 (55 gelen)
Setiap 250 jam	Laraskan tork nat cuping roda kepada 94□122N·m (70□90 kaki-lb).	-	-	-
	Laraskan tork nat hab gandar hadapan kepada 407□542N·m (300□400 kaki-lb).	-	-	-
	Jika mesin dilengkapi CrossTrax® AWD, laraskan tork nat hab gandar belakang kepada 366□447N·m (270□330 kaki-lb).	-	-	-
Setiap 400 jam	Servis pembersih udara (Lebih kerap jika di persekitaran yang sangat kotor atau berdebu). Servis pembersih udara dahulu jika penunjuk pembersih udara berwarna merah.	-	-	-
	Gantikan penuras pemisah bahan api/air.	110-9049	1	Penuras air sistem bahan api
	Periksa salur dan sambungan bahan api.	-	-	-

Selang Servis Penyelenggaraan	Prosedur Penyelenggaraan	No. Bahagian	Ku-an-titi	Penerangan
	Periksa kelajuan enjin (melahu dan pendikit penuh); rujuk <i>Manual Servis</i> .	-	-	-
Setiap 800 jam	Salirkan dan bersihkan tangki bahan api jika sistem bahan api tercemar.	-	-	-
	Periksa toe ke dalam roda belakang.	-	-	-
	Gantikan penuras hidraulik (jika anda tidak menggunakan bendalir hidraulik yang disyorkan atau pernah mengisi takungan dengan bendalir alternatif).	75-1310	1	Penuras hidraulik
		94-2621	1	Penuras hidraulik
	Tukar bendalir hidraulik (jika anda tidak menggunakan bendalir hidraulik yang disyorkan atau pernah mengisi takungan dengan bendalir alternatif).	133-8086	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (5 gelen)
		133-8087	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (55 gelen)
	Kemaskan bearing roda belakang (mesin pacuan 2 roda sahaja); rujuk <i>Manual Servis</i> .	108-1190	1	Gris serba guna premium (14 oz)
Laraskan injap enjin (rujuk <i>Manual Servis</i> enjin).	-	-	-	
Setiap 1,000 jam	Gantikan penuras hidraulik (jika anda menggunakan bendalir hidraulik yang disyorkan).	75-1310	1	Penuras hidraulik
		94-2621	1	Penuras hidraulik
Setiap 2,000 jam	Tukar bendalir hidraulik (jika anda menggunakan bendalir hidraulik yang disyorkan).	133-8086	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (5 gelen)
		133-8087	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (55 gelen)
Sebelum penyimpanan	Salirkan dan bersihkan tangki bahan api (jika anda menyimpan mesin untuk tempoh masa yang berlanjutan).	-	-	-
Setiap 2 tahun	Salirkan dan gantikan bendalir sistem penyejukan (bawa mesin kepada Penjual atau Pengedar Servis yang Dibenarkan atau rujuk <i>Manual Servis</i> ).	-	-	-

Selang Servis Penyelenggaraan	Prosedur Penyelenggaraan	No. Bahagian	Kuantiti	Penerangan
	Gantikan hos hidraulik (bawa mesin kepada Penjual atau Pengekar Servis yang Dibenarkan atau rujuk <i>Manual Servis</i> ).	-	-	-
	Gantikan bahan pendingin (bawa mesin kepada Penjual atau Pengekar Servis yang Dibenarkan atau rujuk <i>Manual Servis</i> ).	-	-	-

## Senarai Semak Penyelenggaraan Harian

Duplikasi halaman ini untuk penggunaan rutin.

Item Semakan Penyelenggaraan	Untuk minggu:						
	Isn.	Sel.	Rab.	Kha.	Jum.	Sab.	Aha.
Periksa pengendalian saling kunci keselamatan.							
Periksa pengendalian brek.							
Periksa paras minyak dan bahan api enjin.							
Salirkan pemisah air/bahan api.							
Periksa penunjuk pengehadan penuras hidraulik.							
Periksa radiator dan adang-adang untuk mengesan serpihan.							
Periksa untuk mengesan hingar enjin yang luar biasa. <sup>1</sup>							
Periksa untuk mengesan hingar pengendalian yang luar biasa.							
Periksa paras bendalir sistem hidraulik.							
Periksa penunjuk penuras hidraulik. <sup>2</sup>							
Periksa hos hidraulik untuk mengesan kerosakan.							
Periksa untuk mengesan kebocoran bendalir.							
Periksa tekanan tayar.							
Periksa pengendalian peralatan.							
Periksa pelarasan gelendong ke bilah dasar.							
Periksa pelarasan ketinggian pemotongan.							
Periksa semua pemasangan gris untuk pelinciran. <sup>3</sup>							

Item Semakan Penyelenggaraan	Untuk minggu:						
	Isn.	Sel.	Rab.	Kha.	Jum.	Sab.	Aha.
Perkemas cat yang tertanggal.							
1. Periksa palam bara dan muncung pemancit jika enjin sukar dimulakan, mengeluarkan asap berlebihan atau enjin tersekat-sekat. 2. Periksa dengan enjin berjalan dan minyak pada suhu pengendalian. 3. Serta-merta selepas dicuci setiap kali tanpa mengira selang yang disenaraikan							

## PENTING

Rujuk manual pengendali enjin anda untuk mengetahui prosedur penyelenggaraan tambahan.

### Tatatanda Bahagian Yang Memerlukan Perhatian

Pemeriksaan dilakukan oleh:		
Item	Tarikh	Maklumat
1		
2		
3		
4		
5		

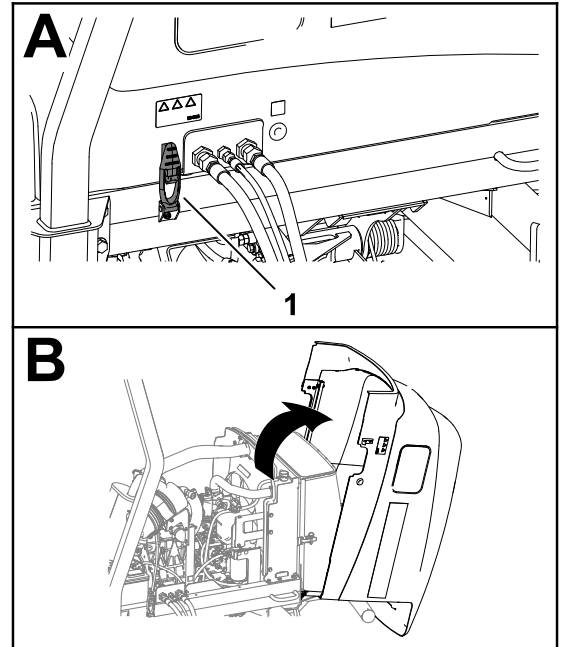
## Prosedur Sebelum Penyelenggaraan

### Membuat Persediaan untuk Penyelenggaraan

1. Letakkan mesin pada permukaan yang rata, lepaskan PTO, turunkan unit pemotongan dan gunakan brek henti.
2. Matikan kuasa enjin, keluarkan kunci, tunggu sehingga semua bahagian yang bergerak untuk berhenti dan biarkan enjin menyejuk.

# Membuka Tukup

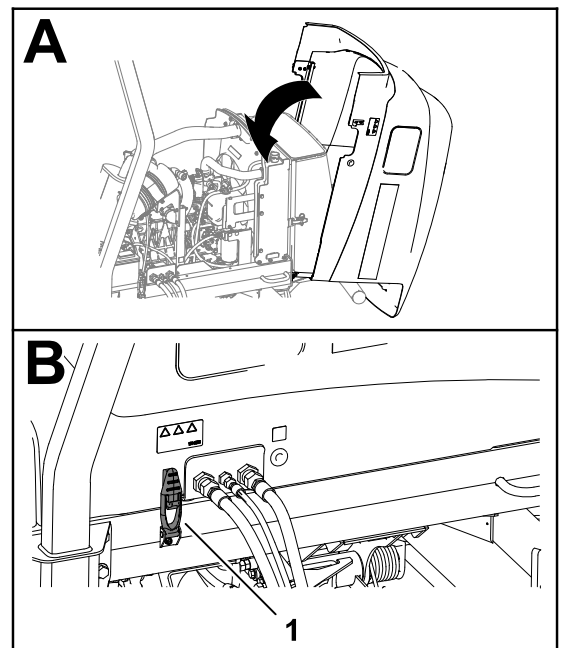
Lepaskan 2 selak tukup ① dan putar untuk membuka tukup.



G437866

# Menutup Tukup

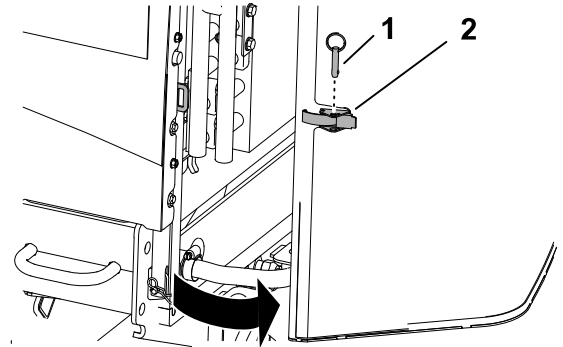
Putar dengan berhati-hati untuk menutup tukup dan kuncikan dengan 2 selak tukup ①.



G437871

## Membuka Adang-adang

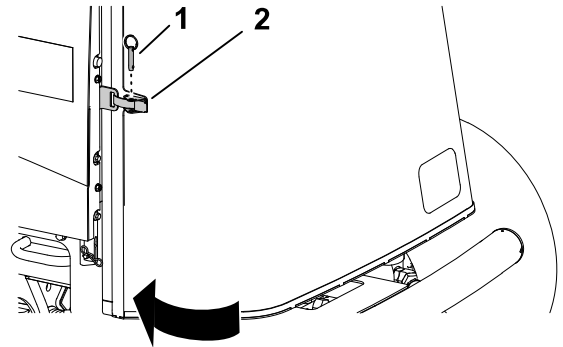
1. Tanggalkan cemat bebola ① dari selak adang-adang ②.
2. Buka selak dan buka adang-adang.



G437850

## Menutup Adang-adang

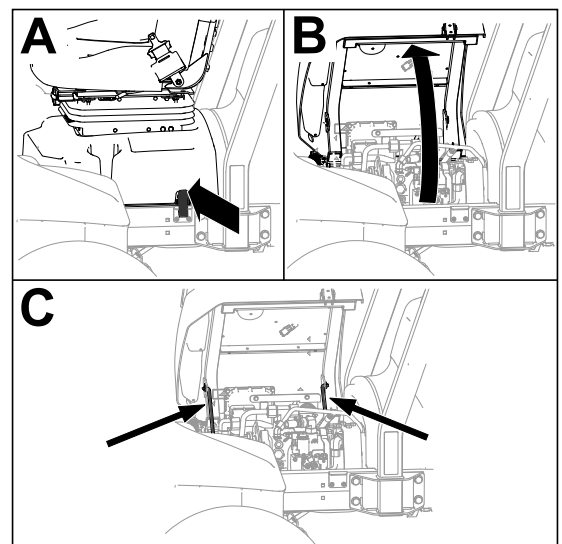
1. Tutup dan selak adang-adang.
2. Masukkan cemat bebola ① melalui selak adang-adang ②.



G414734

## Mencondongkan Tempat Duduk

1. Buka selak dasar tempat duduk ①.
2. Condongkan tempat duduk dan dasar kepada buka ②.
3. Sokong dengan rod sangga ③.



G443836



# Menurunkan Tempat Duduk

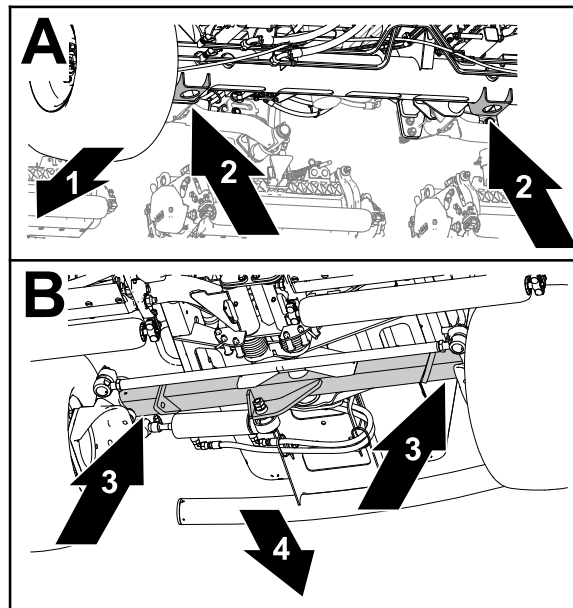
1. Putarkan sedikit tempat duduk dan angkat rod sangga hadapan keluar dari penahan slot sokongan tempat duduk.
2. Turunkan tempat duduk dengan berhati-hati sehingga diselak dengan rapi.

# Tempat Titik Jek

**Nota:** Sokong mesin menggunakan penyangga jek apabila anda bekerja di bawah mesin.

Gunakan yang berikut sebagai titik angkat mesin:

- Hadapan—pendakap jek tiub gandar hadapan.
- Belakang—tiub gandar belakang.



G437877

- |                                      |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| ① Hadapan mesin                      | ④ Belakang mesin |
| ② Pendakap jek (tiub gandar hadapan) |                  |
| ③ Tiub gandar belakang               |                  |

# Pelinciran

## Menggris Bearing dan Sesendal

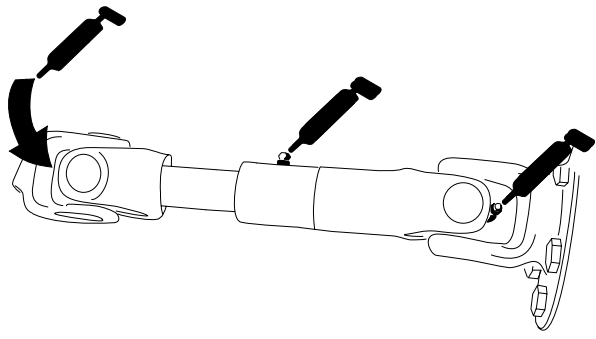
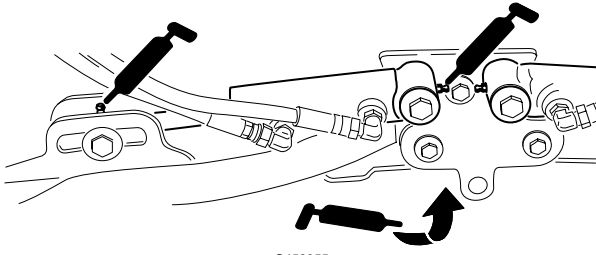
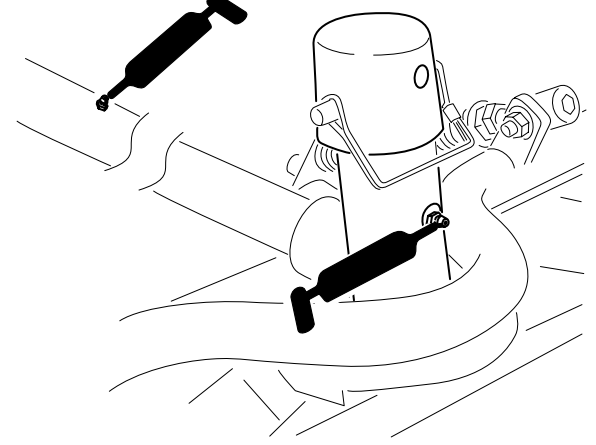
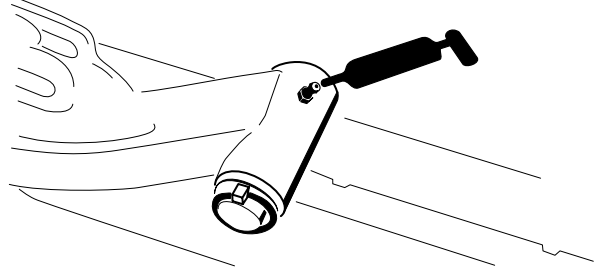
Mesin dilengkapi pemasangan gris yang perlu dilincirkan dari masa ke masa. Persekitaran pengendalian yang berdebu dan kotor boleh menyebabkan debu memasuki bearing dan sesendal lalu menyebabkan kehausan dipercepat. Lincirkan pemasangan gris dengan serta-merta selepas dicuci setiap kali, tanpa mengira selang yang ditentukan.

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Griskan semua pemasangan mesin menggunakan gris litium No. 2.

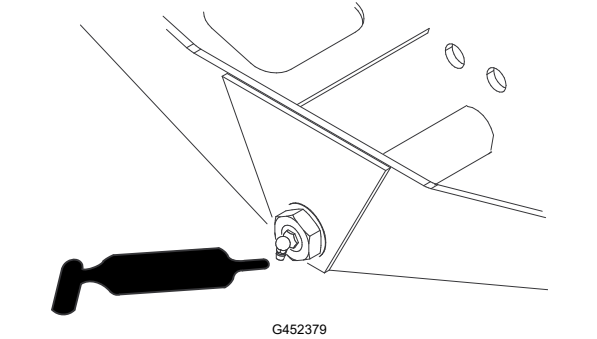
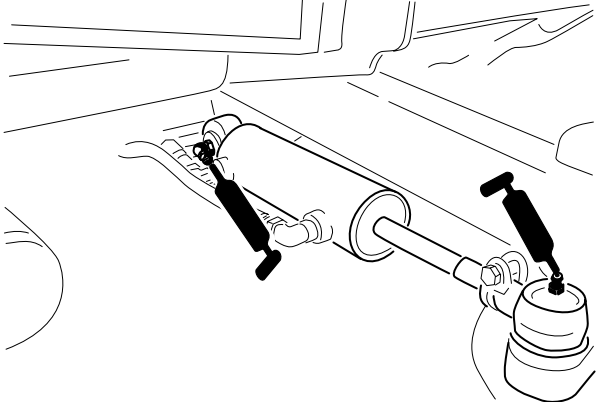
# Menggris Bearing dan Sesendal (bersambung)

## Tempat Pemasangan Gris

Spesifikasi Gris: Gris litium No. 2

<p>Aci pemacu pam (3)</p>	 <p>G452381</p>
<p>Silinder lengan angkat unit pemotongan (setiapnya 2) Pangsi lengan angkat (setiapnya 1)</p>	 <p>G452355</p>
<p>Rangka pembawa dan pangsi unit pemotongan (setiapnya 2)</p>	 <p>G452356</p>
<p>Aci pangsi lengan angkat (setiapnya 1)</p>	 <p>G452357</p>

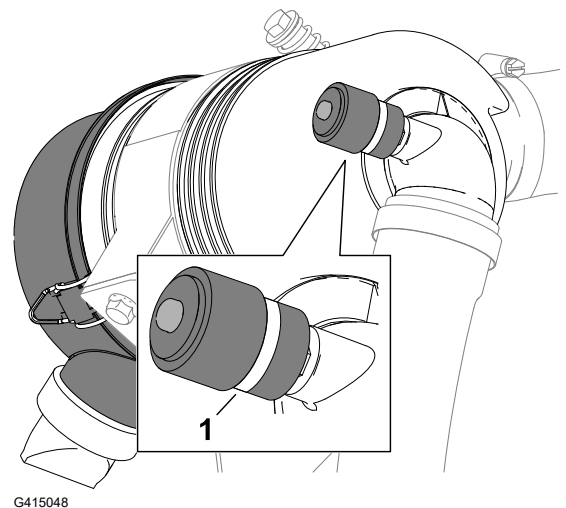
# Menggrisi Bearing dan Sesendal (bersambung)

Pangsi stereng gandar (1)	 <p>G452379</p>
Penyambung bebola silinder stereng (2)	 <p>G452380</p>

## Penyelenggaraan Enjin

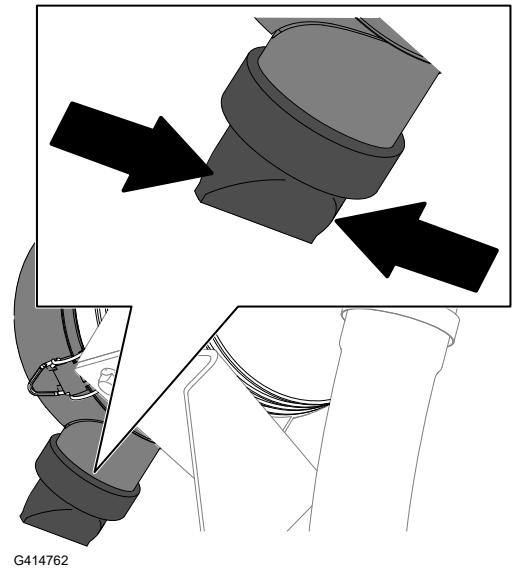
### Memeriksa Pembersih Udara

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Buka tutup.
3. Periksa penunjuk servis <sup>①</sup> pada hujung perumah penuras udara.



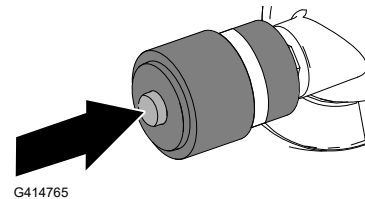
## Memeriksa Pembersih Udara (bersambung)

4. Jika jalur merah dipaparkan pada penunjuk servis, tukar penuras udara.
5. Picit injap pembuang debu.
6. Tutup dan selak tutup.



## Menetapkan Semula Penunjuk Servis Penuras Udara

1. Jika jalur merah dipaparkan pada penunjuk servis, tekan butang tetap semula pada hujung penunjuk.
2. Tutup dan selak tutup.



## Menservis Pembersih Udara

- Periksa seluruh sistem masuk untuk mengesan kebocoran, kerosakan atau pengapit hos yang longgar. Jangan menggunakan penuras udara yang rosak.
- Servis penuras pembersih udara hanya apabila penunjuk servis memberikan isyarat berkenaan. Jika penuras udara ditukar sebelum perlu ditukar hanya akan meningkatkan kemungkinan debu memasuki enjin apabila anda menanggalkan penuras.

---

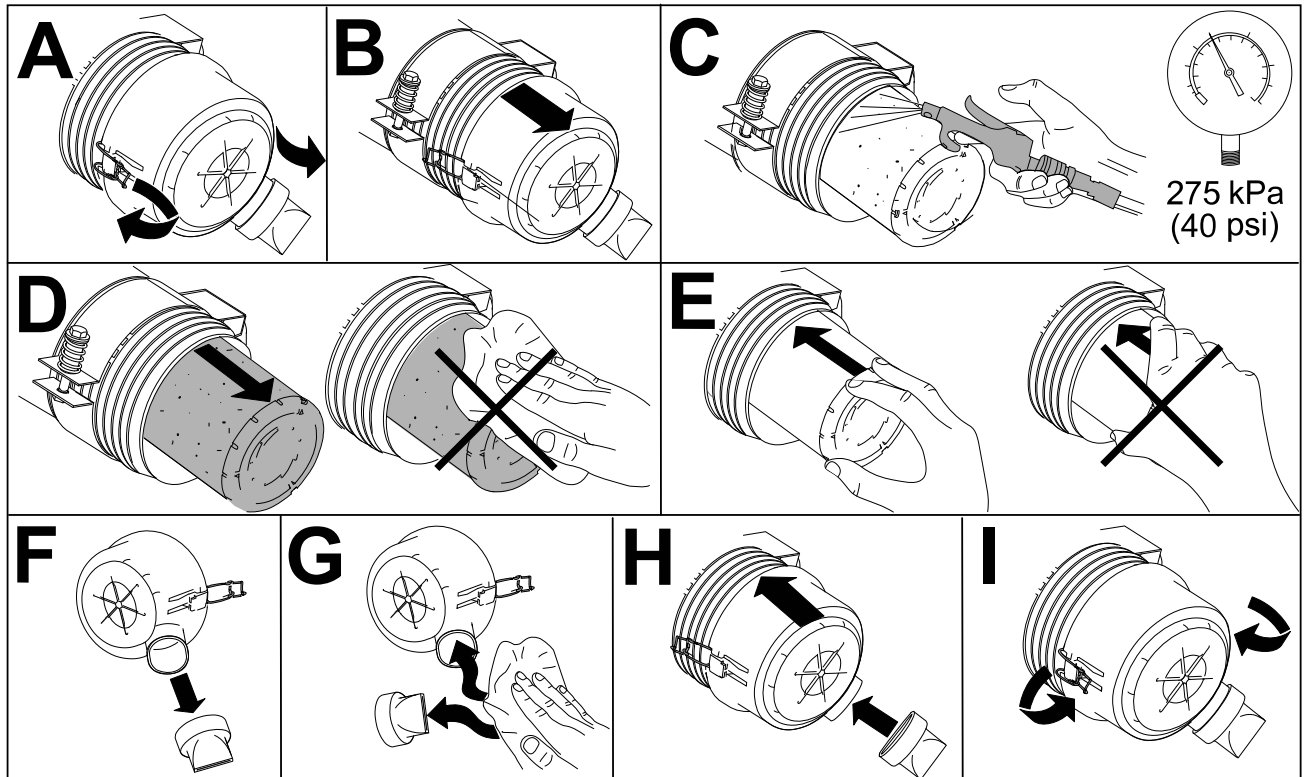
### PENTING

---

**Pastikan penutup ditempatkan dengan betul, kedap dengan badan pembersih udara dan injap salur keluar getah berada pada kedudukan ke arah bawah—di antara kedudukan pukul 5 dan pukul 7 apabila dilihat dari hujung.**

---

# Menservis Pembersih Udara (bersambung)



## Spesifikasi Minyak Enjin

### Jenis Minyak

Gunakan minyak enjin berkualiti tinggi dan rendah abu yang memenuhi atau melebihi API kategori servis CH-4 atau lebih tinggi.

Gunakan gred kelikatan minyak enjin berikut:

- Minyak pilihan: SAE 15W-40 [-17°C (melebihi 0°F)]
- Minyak alternatif: SAE 10W-30 atau 5W-30 (semua suhu)

Minyak Enjin Premium Toro boleh didapatkan daripada pengedar Toro dibenarkan anda pada gred kelikatan 15W-40 atau 10W-30.

### Kapasiti Kotak Engkol

Kira-kira 5.2 L (5.5 qt AS) dengan penuras

## Memeriksa Paras Minyak Enjin

**Nota:** Periksa minyak apabila enjin adalah sejuk. Jika enjin adalah panas, tunggu 10 minit sebelum pemeriksaan.

# Memeriksa Paras Minyak Enjin (bersambung)

## PENTING

Periksa minyak enjin setiap hari. Jika paras minyak enjin melebihi tanda Penuh pada batang celup, maka minyak enjin mungkin dicairkan dengan bahan.

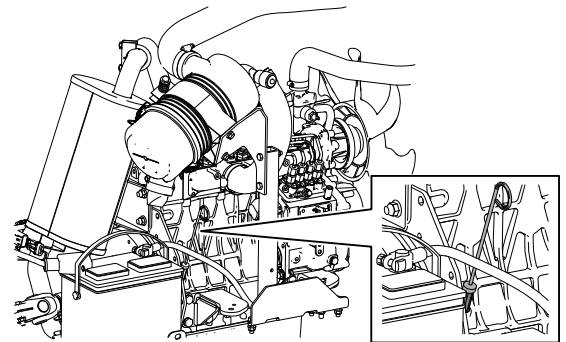
Jika paras minyak enjin melebihi tanda Penuh, tukar minyak enjin.

Jika paras minyak berada pada atau di bawah tanda Tambah pada batang celup, tambahkan minyak untuk meningkatkan paras minyak kepada tanda Penuh. **Jangan terlebih isi enjin dengan minyak.**

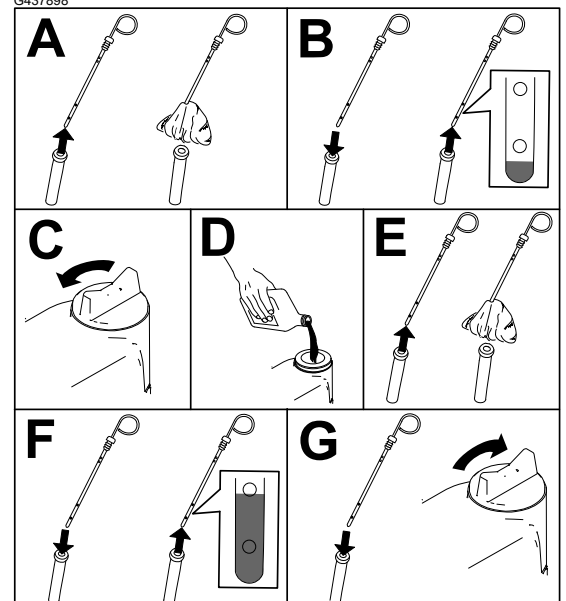
## PENTING

Pastikan paras minyak enjin dikekalkan di antara had atas dan had bawah pada tolok minyak. Kegagalan enjin mungkin berlaku atas sebab pengisian minyak enjin yang berlebihan atau tidak mencukupi.

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Buka tutup.
3. Periksa paras minyak enjin.
4. Tutup dan selak tutup.



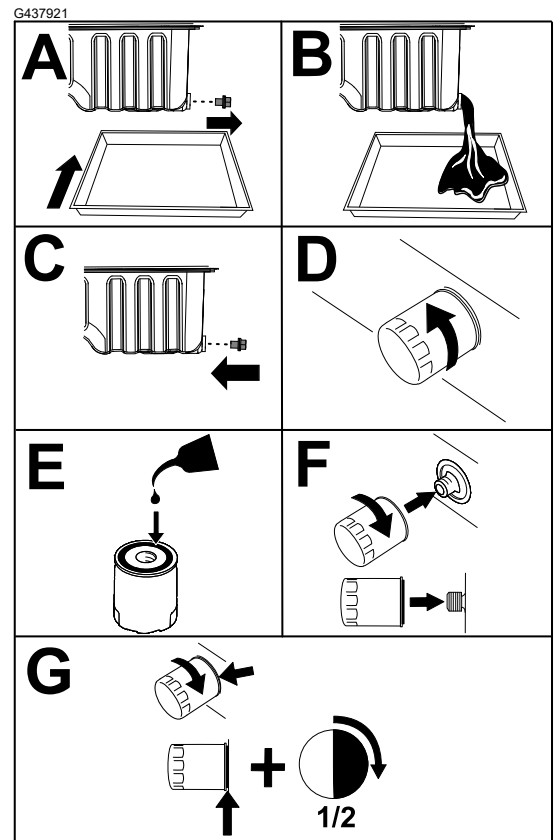
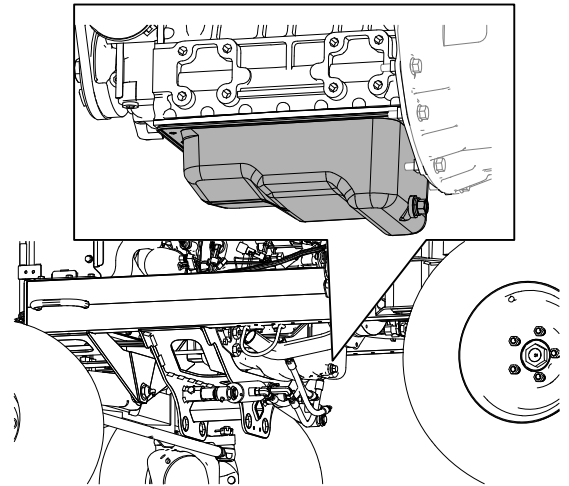
G437898



G439123

# Menukar Minyak Enjin dan Penuras

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Salirkan minyak dan tukar penuras.



---

## PENTING

---

Pastikan penuras tidak dikunci terlampau ketat.

---

3. Buka tukup.
4. Isi minyak ke dalam kotak engkol.

# Menukar Minyak Enjin dan Penuras (bersambung)

5. Tutup dan selak tukup.

## Penyelenggaraan Sistem Bahan Api

*Manual Pengendali* ini mengandungi lebih banyak maklumat terperinci tentang penyelenggaraan bahan api dan sistem bahan api berbanding *Manual Pemilik* enjin yang merupakan rujukan tujuan am yang berkaitan dengan bahan api dan penyelenggaraan bahan api.

Pastikan anda memahami bahawa penyelenggaraan sistem bahan api, penyimpanan bahan api dan kualiti bahan api memerlukan perhatian anda untuk mengelakkan masa henti dan kerja pembaikan enjin yang banyak.

Tahap toleransi sistem bahan api adalah sangat ketat disebabkan keperluan pengeluaran dan kawalan. Kualiti bahan api diesel dan kebersihan adalah lebih penting untuk kekekalan sistem pancitan bahan api rel sepunya bertekanan tinggi (HPCR) yang digunakan pada enjin diesel pada masa ini.

---

### PENTING

---

**Air atau udara di dalam sistem bahan api akan merosakkan enjin anda! Jangan anggap bahawa bahan api baharu adalah bersih. Pastikan bahan api anda diperolehi daripada pembekal yang berkualiti, simpan bahan api anda dengan cara yang betul dan gunakan bekalan bahan api anda dalam masa 180 hari.**

---

---

### PENTING

---

**Jika anda tidak mengikut prosedur untuk penggantian penuras bahan api, penyelenggaraan sistem bahan api dan penyimpanan bahan api, maka sistem bahan api enjin boleh rosak premasa. Lakukan semua penyelenggaraan sistem bahan api pada selang yang ditentukan atau apabila bahan api tercemar atau kualiti menjadi rendah.**

---

## Penyimpanan Bahan Api

Penyimpanan bahan api yang sewajarnya adalah penting untuk enjin anda. Penyelenggaraan yang betul pada tangki penyimpanan bahan api lazimnya diabaikan dan mengakibatkan bahan cemar bahan api memasuki mesin.

- Hanya dapatkan bahan api secukupnya yang akan anda gunakan dalam masa 180 hari. Jangan gunakan bahan api yang telah disimpan selama lebih daripada 180 hari. Amalan ini akan membantu untuk mengelakkan air dan bahan cemar di dalam bahan api.
- Jika anda tidak menyingkirkan air daripada tangki penyimpanan atau tangki bahan api mesin, ini boleh menyebabkan tangki penyimpanan dan komponen sistem bahan api karat atau tercemar. Enap cemar di dalam tangki yang terbentuk daripada kulapuk, bakteria atau kulat akan menyekat aliran dan menyumbat penuras dan pemancit bahan api.



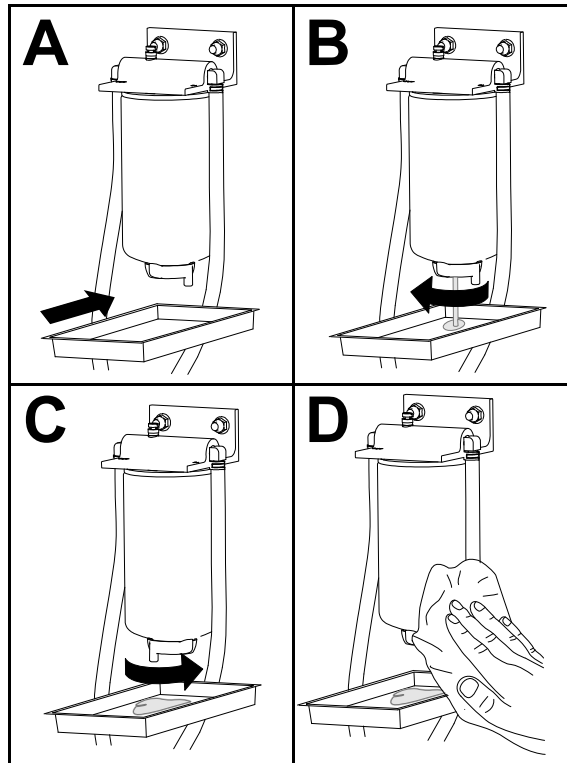
## Penyimpanan Bahan Api (bersambung)

- Periksa tangki penyimpanan bahan api dan tangki bahan api mesin anda dengan kerap untuk memantau kualiti bahan api di dalam tangki.
- Pastikan bahan api anda diperolehi daripada pembekal yang berkualiti.
- Jika anda mendapati air atau bahan cemar di dalam tangki penyimpanan atau tangki bahan api mesin anda, maka kerja bersama-sama pembekal anda untuk membetulkan masalah dan melakukan semua penyelenggaraan sistem bahan api.
- Jangan simpan bahan api diesel di dalam tangki atau kanister yang dibuat dengan komponen bersadur zink.

## Menservis Pemisah Bahan Api/ Air

### Menyalirkan Air dari Pemisah Bahan Api-Air

1. Salirkan air dari pemisah bahan api/air seperti yang ditunjukkan.



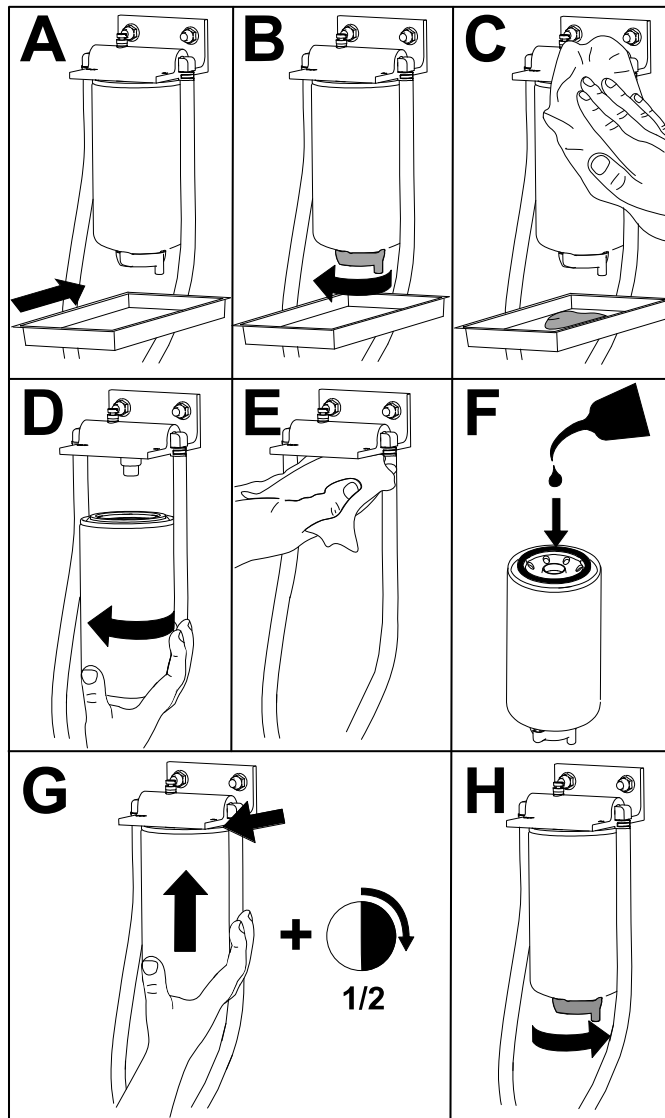
G452998

2. Bubuh minyak ke penuras dan salur ke pam tekanan tinggi.

# Menservis Pemisah Bahan Api/ Air (bersambung)

## Menggantikan Penuras Pemisah Bahan Api/Air

1. Gantikan penuras seperti yang ditunjukkan.



G452996

2. Bubuh minyak ke penuras dan salur ke pam tekanan tinggi.

## Mengeluarkan Udara dari Sistem Bahan Api

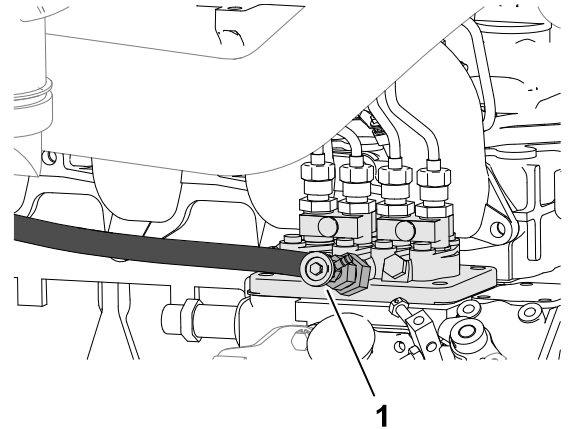
1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Pastikan tangki bahan api adalah sekurang-kurangnya separuh penuh.
3. Buka tukup.

## Mengeluarkan Udara dari Sistem Bahan Api (bersambung)

4. Buka skru jujuh udara ① pada pam pancitan bahan api.
5. Putarkan kunci pencucuhan kepada kedudukan HIDUP.

**Nota:** Pam bahan api elektrik akan berjalan, memaksa udara keluar dari sekeliling skru jujuh udara.

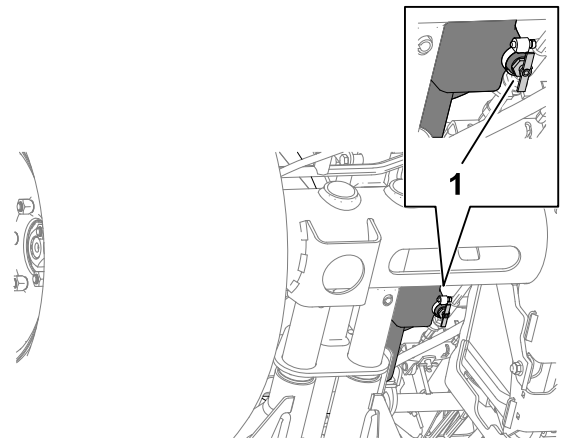
6. Ketatkan skru dan putarkan kunci pencucuhan kepada kedudukan MATI.
7. Tutup dan selak tukup.



G437955

## Menyalirkan Tangki Bahan Api

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Jajarkan takung buang di bawah injap salir tangki bahan api ①.
3. Buka injap salir dan biarkan bahan api menyalir dari tangki.
4. Gunakan bahan api yang bersih untuk membersihkan tangki.
5. Tutup injap salir.



G415054

## Memeriksa Salur dan Sambungan Bahan Api

1. Periksa salur bahan api untuk mengesan kemerosotan, kerosakan atau sambungan yang longgar.
2. Gantikan mana-mana pengapit atau hos yang telah merosot.

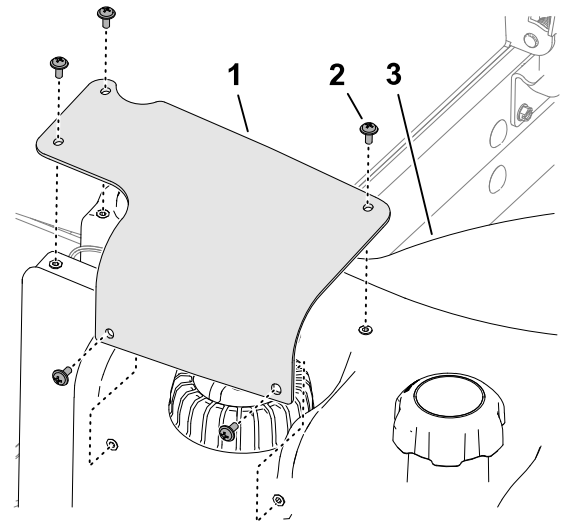
**Nota:** Bubuh minyak ke sistem bahan api jika anda menggantikan mana-mana salur bahan api.

# Membersihkan Adang-adang Tiub Pungut Bahan Api

## Menanggalkan Tiub Pungut Bahan Api

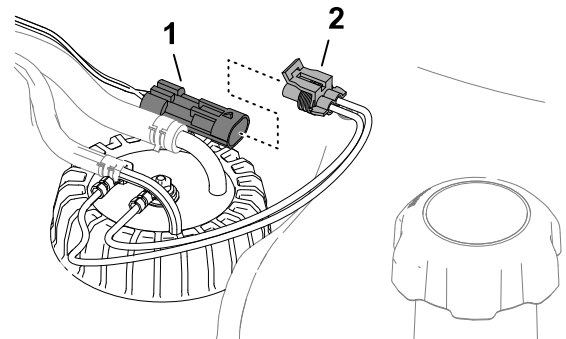
Tiub pungut bahan api yang terletak di dalam tangki bahan api dilengkapi adang-adang untuk bantu menghalang serpihan memasuki sistem bahan api. Tanggalkan tiub pungut bahan api dan bersihkan adang-adang sebagaimana diperlukan.

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Tanggalkan 5 skru (2) yang mengunci penutup penghantar bahan api (1) pada tangki bahan api (3) dan tanggalkan penutup.



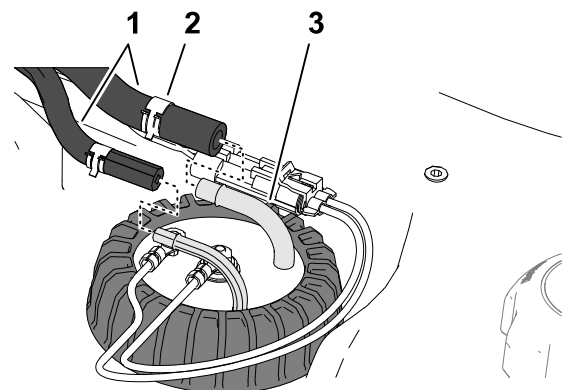
G415055

3. Tanggalkan penyambung 2 soket pada abah-abah penghantar bahan api (2) daripada penyambung 2 pin abah-abah dawai mesin (1).



G415056

4. Alihkan pengapit (2) yang mengunci hos (1) pada pemasangan (3) bahagian dalam penghantar bahan api dan tanggalkan hos dari pemasangan.

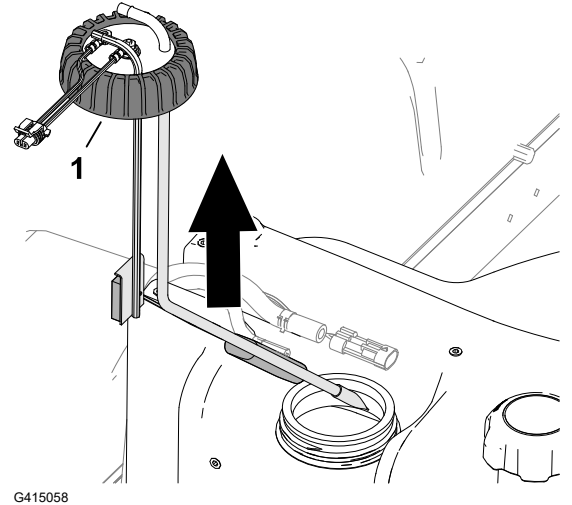


G415057

## Membersihkan Adang-adang Tiub Pungut Bahan Api (bersambung)

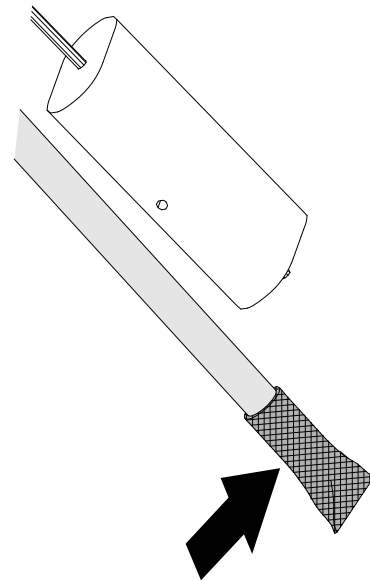
5. Longgarkan penutup penghantar bahan api ①
6. Angkat penghantar bahan api dengan berhati-hati dari tangki.

**Nota:** Jangan bengkokkan tiub pungutan, tiub balik atau lengan apungan.



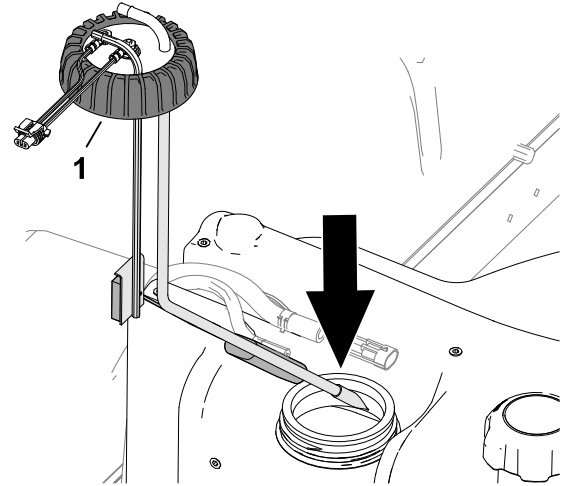
## Membersihkan dan Memasangkan Tiub Pungutan Bahan Api

1. Bersihkan adang-adang pada hujung tiub pungutan bahan api.



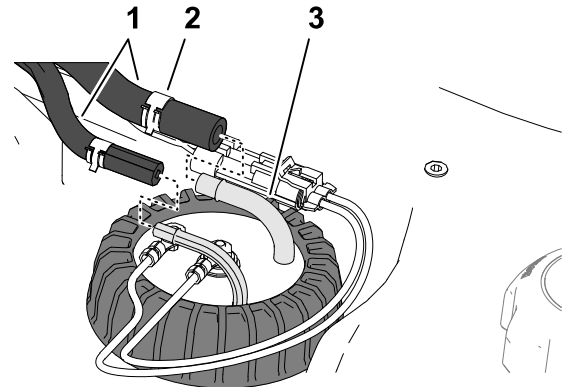
# Membersihkan Adang-adang Tiub Pungut Bahan Api (bersambung)

2. Pasangkan tiub pungutan bahan api dan apungan dengan berhati-hati ke dalam tangki bahan api.
3. Jajarkan pemasangan tiub pungutan dan bahagian dalam tiub balik.
4. Ketatkan penutup penghantar bahan api ① pada tangki bahan api.



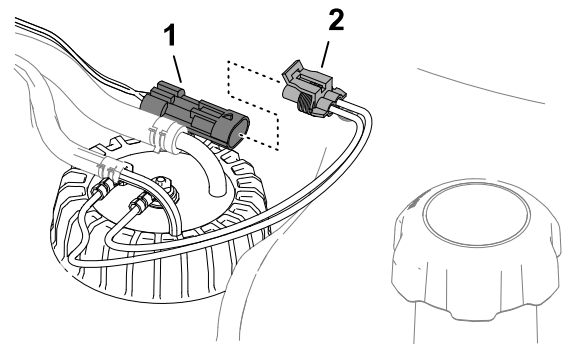
G415059

5. Pasangkan hos ① pada pemasangan ③ penghantar bahan api dan kuncikan hos pada pemasangan menggunakan pengapit ②.



G415057

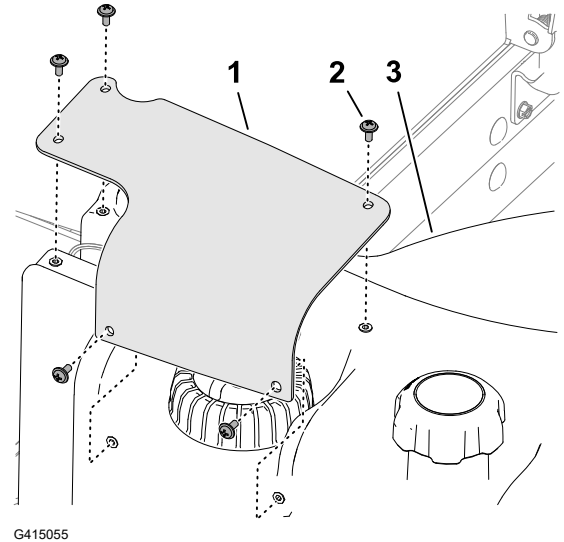
6. Pasangkan penyambung abah penghantar bahan api ② ke dalam penyambung abah-abah dawai mesin ①.



G415056

# Membersihkan Adang-adang Tiub Pungut Bahan Api (bersambung)

7. Pasangkan penutup penghantar bahan api ① pada tangki bahan api ③ menggunakan 5 skru tersebut ②.



## Menambah sedikit bahan api ke Sistem Bahan Api

Bubuh minyak ke sistem bahan api selepas senario berikut:

- Menggantikan penuras bahan api.
- Menyalirkan pemisah air selepas setiap kali penggunaan atau setiap hari.
- Kehabisan bahan api.
- Menggantikan hos bahan api atau membuka sistem bahan api atas apa-apa sebab.

Untuk menambah sedikit bahan api ke sistem bahan api, lakukan langkah berikut:

---

### PENTING

---

**Jangan gunakan motor pemula enjin untuk mengengkol enjin untuk membubuh minyak ke sistem bahan api.**

---

1. Pastikan bahan api di dalam tangki bahan api.
2. Lakukan langkah yang berikut untuk membubuh minyak ke penuras dan salur ke pam tekanan tinggi untuk mengelakkan kehausan atau kerosakan pada pam:
  - A. Putarkan kunci pencucuhan kepada kedudukan HIDUP selama 15□20 saat.
  - B. Putarkan kunci pencucuhan kepada kedudukan MATI selama 30□40 saat.

**Nota:** Tindakan ini akan membolehkan ECU dimatikan kuasa.

- C. Putarkan kunci kepada kedudukan HIDUP selama 15□20 saat.
- D. Periksa untuk mengesan kebocoran di sekeliling penuras dan hos.
- E. Mulakan enjin dan periksa untuk mengesan kebocoran.

# Penyelenggaraan Sistem Elektrik

## Memeriksa Kabel Elektrik

Periksa kabel elektrik untuk mengesan kerosakan, kehausan, pemasangan yang longgar, kerosotan disebabkan cuaca dan kerosotan disebabkan bahan kimia.

**Nota:** Buat semua pembaikan yang diperlukan sebelum pengendalian.

## Memutuskan Sambungan Bateri



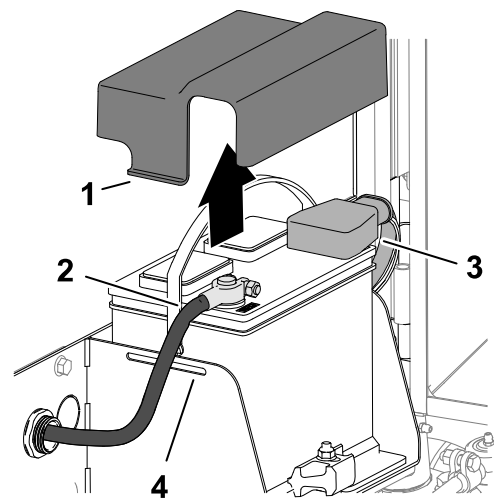
**BAHAYA**



Elektrolit bateri mengandungi asid sulfurik yang membawa maut jika terminum dan menyebabkan lecuran yang serius.

- Jangan minum elektrolit dan elakkan sentuhan dengan kulit, mata atau pakaian.
- Pakai kaca mata keselamatan dan sarung tangan getah.
- Isi bateri di tempat yang sentiasa mempunyai bekalan air bersih untuk mencuci kulit.

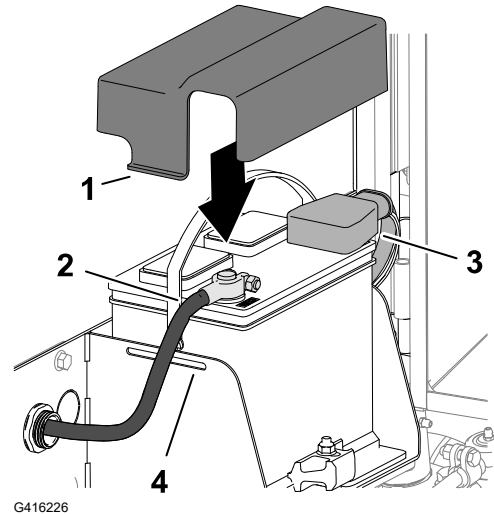
1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Buka tutup.
3. Tanggalkan penutup ① dari dulang bateri ④ dengan menekan sisi penutup bateri.
4. Putuskan sambungan kabel bateri negatif ②.
5. Luncurkan penutup penebat ③ keluar dari pengapit kabel bateri positif dan putuskan sambungan kabel bateri positif.





# Menyambungkan Bateri

1. Pasangkan kabel bateri positif (merah) ③ pada tiang bateri positif (+).
2. Pasangkan kabel bateri negatif (hitam) ② pada tiang bateri negatif (-).
3. Sapukan satu lapisan gris Grafo 112X (skin-over), No. Bahagian Toro 505-47 pada tiang bateri dan pengapit kabel bateri.
4. Pasangkan asas getah pada pengapit kabel bateri positif.
5. Pasangkan penutup pada bateri dengan memasukkan tab ① penutup ke dalam slot ④ di dalam dulang bateri.
6. Tutup dan selak tukup.



# Mengecas Bateri

1. Putuskan sambungan bateri.
2. Sambungkan pengecas bateri 3□4A pada tiang bateri.
3. Cas bateri pada kadar 3□4A selama 4 hingga 8 jam.
4. Apabila bateri dicas, tanggalkan pengecas dari salur keluar elektrik dan tiang bateri.
5. Sambungkan bateri.

# Menservis Bateri

**Nota:** Jaga kebersihan terminal dan seluruh bekas bateri kerana bateri yang kotor akan menyahcas dengan perlahan.

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Buka tukup.
3. Periksa keadaan bateri.

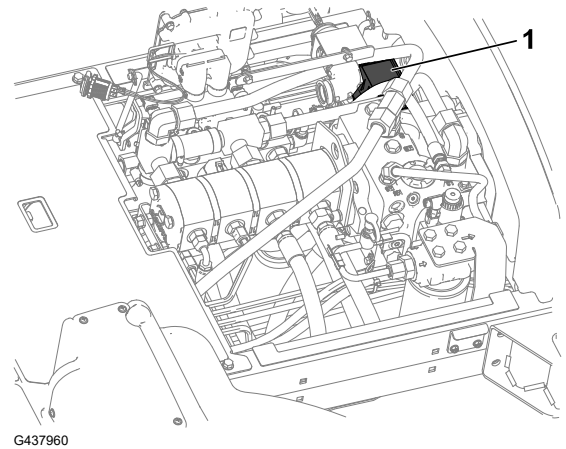
**Nota:** Gantikan semua bateri yang haus atau rosak.

4. Putuskan sambungan kabel bateri dan keluarkan bateri dari mesin.
5. Bersihkan seluruh bekas bateri dengan larutan natrium bikarbonat (soda penaik) dan air.
6. Bilas bekas dengan air yang bersih.
7. Pasangkan bateri pada mesin dan sambungkan kabel bateri.
8. Tutup dan selak tukup.

# Menggantikan Fius Blok Fius 12 V

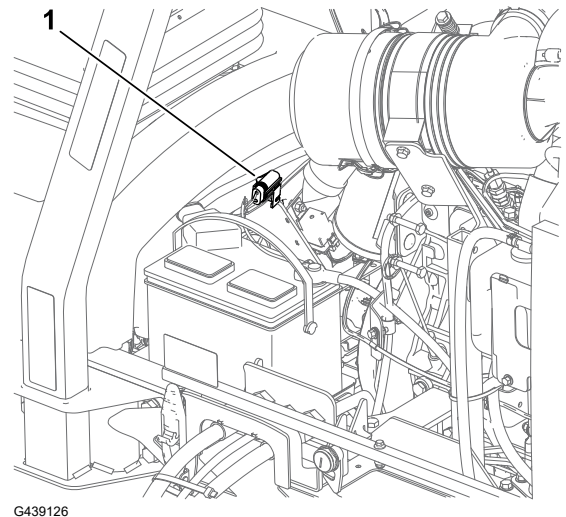
Blok fius ① terletak di bawah tempat duduk.

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Buka selak dan condongkan tempat duduk.
3. Gantikan fius terbuka dengan jenis fius dan pengadaran keamperan yang sama.
4. Tutup dan selak tempat duduk.



# Menggantikan Fius TEC

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Buka selak dan buka tutup.
3. Di bahagian depan sebelah kiri enjin, tanggalkan penutup pemegang fuis sejajar ①.
4. Gantikan fuis terbuka dengan jenis fuis dan pengadaran keamperan yang sama.
5. Pasangkan penutup pada pemegang fuis sejajar.
6. Tutup dan selak tutup.



# Penyelenggaraan Sistem Pemacu

## Memeriksa Tekanan Tayar



### AMARAN



Tekanan tayar yang rendah akan mengurangkan kestabilan mesin di sisi cerun. Ini boleh menyebabkan mesin terbalik yang boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.

Jangan kurang isi angin tayar.

**Nota:** Kekalkan tekanan yang disyorkan di dalam semua tayar untuk memastikan kualiti pemotongan yang baik dan prestasi mesin yang sewajarnya.

1. Ukur tekanan udara di dalam setiap tayar. Tekanan udara yang betul bagi tayar ialah 83  $\square$  103kPa (12  $\square$  15psi).
2. Jika diperlukan, isi udara atau singkirkan udara dari tayar sehingga ukuran mencapai 83  $\square$  103 kPa (12  $\square$  15 psi).

## Melaraskan Tork Nat Cuping Roda



Laraskan tork nat cuping roda kepada **94  $\square$  122N·m (70  $\square$  90 kaki-lb)** dalam corak menyilang.



### AMARAN



Kegagalan untuk mengekalkan tork yang bersesuaian pada nat roda boleh menyebabkan kematian atau kecederaan serius.

Pastikan tork yang bersesuaian pada nat roda.

## Melaraskan Tork Nat Hab Gandar



1. Laraskan tork nat hab gandar hadapan kepada **407  $\square$  542N·m (300  $\square$  400 kaki-lb)**.
2. Jika mesin dilengkapi CrossTrax<sup>®</sup> AWD, laraskan tork nat hab gandar belakang kepada **366  $\square$  447N·m (270  $\square$  330 kaki-lb)**.

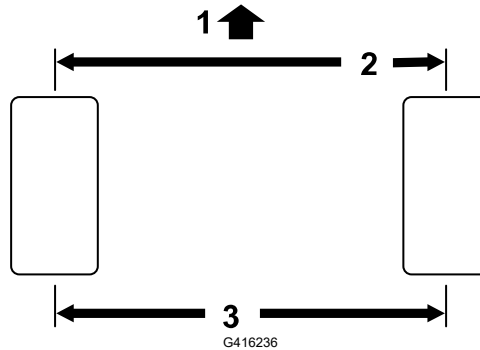
## Memeriksa Penjajaran Roda Belakang

1. Putarkan roda stereng untuk memposisikan roda belakang tegak ke hadapan.

# Memeriksa Penjajaran Roda Belakang (bersambung)

2. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
3. Pada ketinggian gandar, ukur jarak dari pusat ke pusat pada bahagian hadapan dan belakang tayar stereng.

**Nota:** Pelarasan toe ke dalam roda belakang adalah betul jika perbezaan di antara ukuran roda hadapan dengan ukuran roda belakang ialah 6mm ( $\frac{1}{4}$  inci) atau kurang.



- ① Bahagian hadapan unit cengkaman  
② 6mm ( $\frac{1}{4}$  inci) atau kurang dari bahagian belakang tayar  
③ Jarak pusat ke pusat

4. Jika ukuran adalah lebih besar daripada 6 mm ( $\frac{1}{4}$  inci), laraskan toe ke dalam roda belakang.

# Melaraskan Toe ke Dalam Roda Belakang

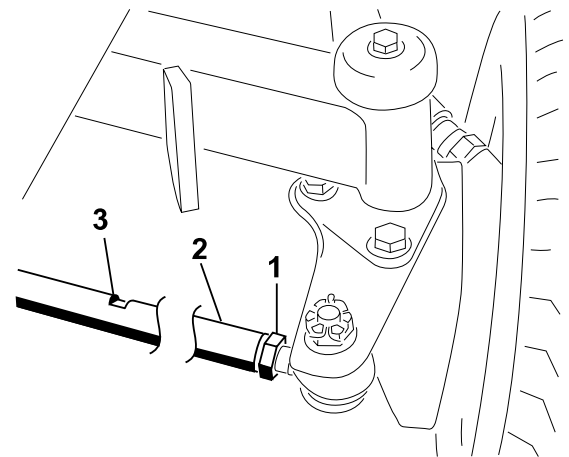
1. Longgarkan nat penjepit ① pada setiap hujung rod ikat ②.

**Nota:** Hujung rod ikat dengan alur luaran ialah benang tangan kiri.

2. Gunakan bahagian rata perengkuh ③ untuk memutar rod ikat.
3. Pada ketinggian gandar, ukur jarak dari pusat ke pusat pada bahagian hadapan dan belakang tayar stereng.

**Nota:** Pelarasan toe ke dalam roda belakang adalah betul jika perbezaan di antara ukuran roda hadapan dengan ukuran roda belakang ialah 6mm ( $\frac{1}{4}$  inci) atau kurang.

4. Ulangi langkah 1 dan 2 sebagaimana diperlukan.
5. Ketatkan nat penjepit.



# Penyelenggaraan Sistem Penyejukan

## Spesifikasi Bahan Pendingin

Takungan bahan pendingin diisi di kilang dengan 50/50 larutan air dan bahan pendingin lanjutan hayat dasar etilena glikol.

---

### PENTING

---

Hanya gunakan bahan pendingin tersedia secara dagangan yang memenuhi spesifikasi yang disenaraikan dalam Jadual Standard Bahan Pendingin Lanjutan Hayat.

Jangan menggunakan bahan pendingin teknologi asid tak organik (IAT) yang konvensional (hijau) di dalam mesin anda. Jangan mencampurkan bahan pendingin konvensional dengan bahan pendingin lanjutan hayat.

---

### Jadual Jenis Bahan Pendingin

Jenis Bahan Pendingin Etilena Glikol	Jenis Perencat Kakisan
Antisejuk beku lanjutan hayat	Teknologi asid organik (OAT)
<hr/> <b>PENTING</b> <hr/>	
<p>Jangan bergantung pada warna bahan pendingin untuk mengenal pasti perbezaan antara bahan pendingin teknologi asid tak organik (IAT) yang konvensional (hijau) dengan bahan pendingin lanjutan hayat.</p> <p>Pengilang bahan pendingin mungkin mewarnakan bahan pendingin lanjutan hayat dalam salah satu warna berikut: merah, merah jambu, jingga, kuning, biru, hijau kebiruan, ungu dan hijau. Gunakan bahan pendingin yang memenuhi spesifikasi dalam Jadual Standard Bahan Pendingin Lanjutan Hayat.</p>	

### Standard Bahan Pendingin Lanjutan Hayat

ATSM International	SAE International
D3306 dan D4985	J1034, J814 dan 1941

---

### PENTING

---

Kepekatan bahan pendingin seharusnya campuran 50/50 bahan pendingin dengan air.

- **Diutamakan:** Apabila mencampurkan bahan pendingin daripada pati, campurkannya dengan air suling.

# Spesifikasi Bahan Pendingin (bersambung)

- **Pilihan diutamakan:** Jika tiada air suling, gunakan bahan pendingin pracampur dan bukannya pati.
- **Keperluan minimum:** Jika tiada air suling dan bahan pendingin pracampur, campurkan bahan pendingin pekat dengan air boleh diminum yang bersih.

## Kapasiti sistem penyejukan

Kira-kira 6.6 L (7.0 qt AS)

# Memeriksa Paras Bahan Pendingin



**AWAS**



Jika enjin telah berjalan, bahan pendingin yang tertekan dan panas boleh terlepas, dan boleh menyebabkan kecederaan kecil atau sederhana.

- Jangan buka penutup radiator apabila enjin sedang berjalan.
- Gunakan kain apabila membuka penutup radiator dan buka penutup dengan perlahan untuk melepaskan stim.

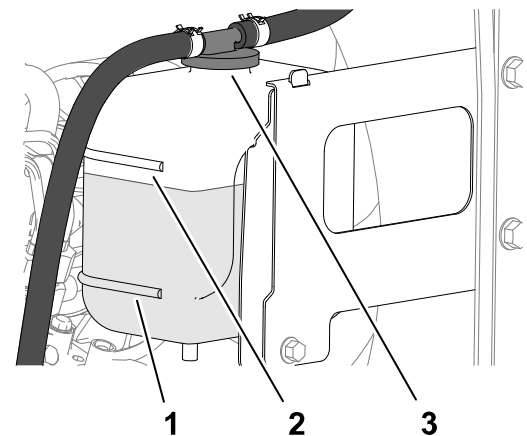
1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Buka tukup.
3. Periksa paras bahan pendingin di dalam tangki pengembangan.

**Nota:** Paras bahan pendingin adalah betul jika berada di antara tanda tambah ① dan penuh ② pada sisi tangki.

4. Jika paras bahan pendingin adalah rendah, tanggalkan penutup tangki pengembangan ③ dan isi bahan pendingin yang ditentukan sehingga paras mencapai tanda penuh.

**Nota:** Jangan terlebih isi tangki pengembangan dengan bahan pendingin.

5. Pasangkan penutup tangki pengembangan.
6. Tutup dan selak tukup.



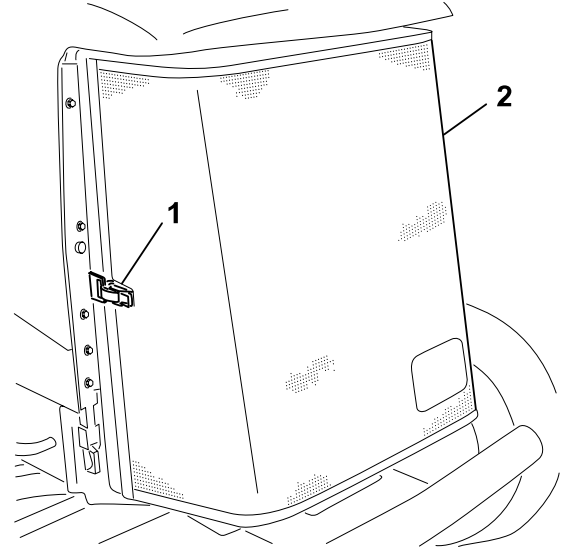
# Memeriksa Hos Sistem Penyejukan

Periksa hos sistem penyejukan untuk mengesan kebocoran, talian berpintal, sokongan lekapan yang longgar, pemasangan yang longgar dan kemerosotan disebabkan cuaca dan kemerosotan disebabkan bahan kimia.

**Nota:** Buat semua pembaikan yang diperlukan sebelum pengendalian.

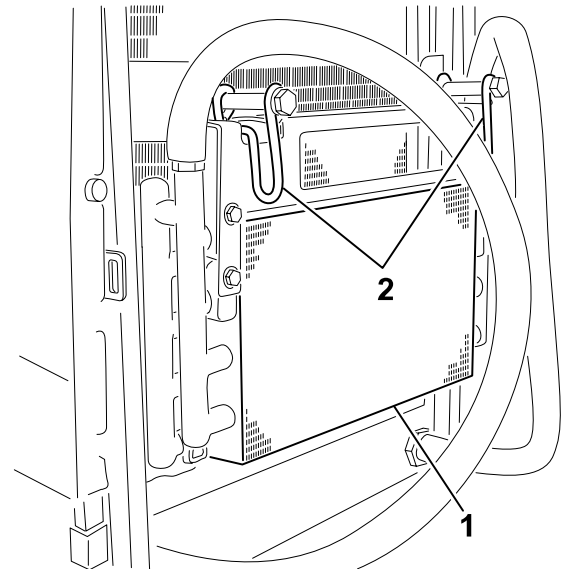
# Membersihkan Sistem Penyejukan Enjin

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan
2. Buka selak dan buka tutup.
3. Singkirkan semua serpihan dari bahagian enjin.
4. Tutup dan selak tutup.
5. Buka selak ① adang-adang belakang ② dan putar untuk membukanya.
6. Bersihkan adang-adang dengan sepenuhnya menggunakan udara termampat.



G416241

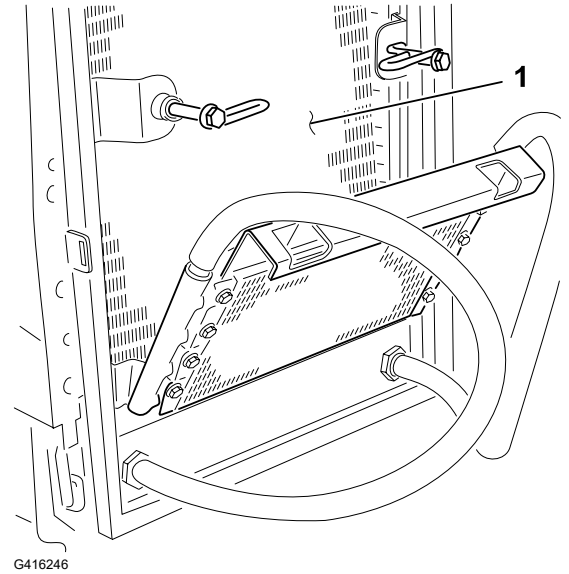
7. Putarkan 2 selak penyejuk minyak ke arah dalam ② dan condongkan penyejuk minyak ①.



G416245

# Membersihkan Sistem Penyejukan Enjin (bersambung)

8. Bersihkan kedua-dua sisi penyejuk minyak dan radiator ① dengan teliti menggunakan udara termampat.
9. Angkat penyejuk minyak dan kuncikan dengan 2 selak.
10. Tutup dan selak adang-adang.



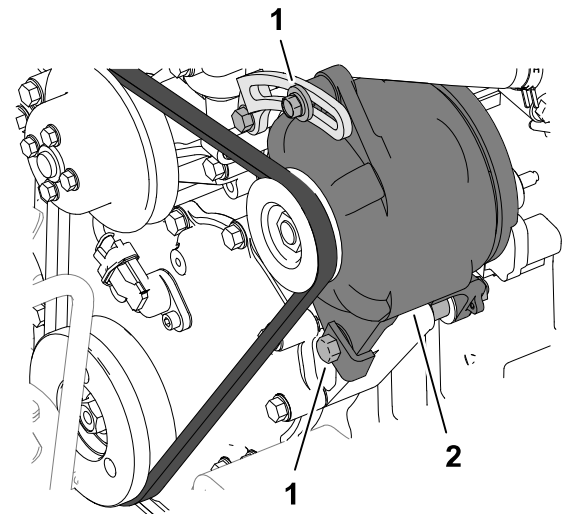
# Penyelenggaraan Tali Sawat

## Menegangkan Tali Sawat Pengulang-alik

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Buka tutup.
3. Periksa keadaan tali sawat pengulang-alik.  
**Nota:** Gantikan tali sawat yang haus atau rosak.
4. Periksa ketegangan tali sawat pengulang-alik dengan menekan bahagian tengah di antara takal.

**Nota:** Dengan daya 45 N (10 lb), tali sawat seharusnya memesonng 10 mm (3/8 inci).

5. Jika pemasangan tidak tepat, lengkapkan prosedur yang berikut untuk menegangkan tali sawat:
  - A. Longgarkan bolt lekapan ① pengulang-alik ②.
  - B. Tingkatkan atau kurangkan ketegangan tali sawat pengulang-alik dan ketatkan bolt lekapan.
  - C. Periksa pesongan tali sawat sekali lagi untuk memastikan ketegangan adalah tepat.
6. Tutup dan selak tutup.





# Penyelenggaraan Sistem Hidraulik

## Spesifikasi Bendalir Hidraulik

Takungan diisi penuh dengan bendalir hidraulik berkualiti tinggi di kilang. Periksa paras bendalir hidraulik sebelum anda memulakan enjin buat kali pertama dan setiap hari selepas itu.

**Bendalir hidraulik yang disyorkan:** Toro PX Extended Life Hydraulic Fluid; tersedia dalam baldi 19 L (5 gelen AS) atau tong dram 208 L (55 gelen AS).

**Nota:** Mesin yang menggunakan bendalir ganti yang disyorkan memerlukan penukaran bendalir dan penuras yang kurang kerap.

**Bendalir hidraulik alternatif:** Jika Toro PX Extended Life Hydraulic Fluid tidak tersedia, anda boleh menggunakan bendalir hidraulik konvensional asas petroleum lain yang mengandungi spesifikasi dalam julat disenaraikan bagi semua sifat bahan berikut dan memenuhi standard industri. Jangan menggunakan bendalir tiruan. Rujuk pengedar pelincir anda untuk mengenal pasti produk yang bersesuaian.

**Nota:** Toro tidak menanggung kewajipan bagi kerosakan yang disebabkan oleh penggantian yang tidak wajar, oleh itu hanya gunakan produk daripada pengilang boleh dipercayai yang akan menyokong cadangan mereka.

### Bendalir Hidraulik Antihaus Indeks Kelikatan Tinggi/Takat Curah Rendah, ISO VG 46

Sifat Bahan:

Kelikatan, ASTM D445	cSt @ 40°C 44 hingga 48
Indeks Kelikatan ASTM D2270	140 atau lebih tinggi
Takat Tuang, ASTM D97	-37°C □ -45°C
Spesifikasi Industri:	Eaton Vickers 694 (I-286-S, M-2950-S/ 35VQ25 atau M-2952-S)

**Nota:** Banyak bendalir hidraulik adalah hampir tanpa warna, oleh itu sukar untuk mengesan kebocoran. Bahan tambah pencelup merah bagi bendalir hidraulik tersedia dalam botol 20ml. Satu botol adalah cukup untuk 15 □ 22L bendalir hidraulik. Pesan No. Bahagian 44-2500 daripada pengedar Toro dibenarkan anda.

---

### PENTING

---

Toro Premium Synthetic Biodegradable Hydraulic Fluid ialah satu-satunya bendalir tiruan terbiodegradasian yang diluluskan oleh Toro. Bendalir ini serasi dengan elastomer yang digunakan di dalam sistem hidraulik Toro dan sesuai untuk pelbagai keadaan suhu. Bendalir ini serasi dengan minyak mineral konvensional tetapi untuk mencapai keterbiodegradasian dan prestasi maksimum, sistem hidraulik harus dibersihkan dengan bendalir konvensional dengan sepenuhnya. Minyak tersebut tersedia dalam baldi 19 L (5 gelen AS) atau tong dram 208 L (55 gelen AS) daripada pengedar Toro dibenarkan anda.

---

# Spesifikasi Bendalir Hidraulik (bersambung)

## Kapasiti tangki hidraulik

56.7 L (15 gelen AS)

## Memeriksa Paras Bendalir Hidraulik

Takungan diisi penuh dengan bendalir hidraulik berkualiti tinggi di kilang. Masa yang paling sesuai untuk memeriksa minyak hidraulik adalah apabila bendalir sejuk. Mesin seharusnya berada dalam konfigurasi angkut.

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Bersihkan bahagian di sekeliling leher pengisi dan penutup tangki hidraulik
3. Keluarkan batang celup dari leher pengisi dan lap dengan kain yang bersih.
4. Masukkan batang celup ke dalam leher pengisi; kemudian keluarkannya dan periksa paras bendalir.

**Nota:** Paras bendalir seharusnya dalam julat pengendalian pada batang celup.

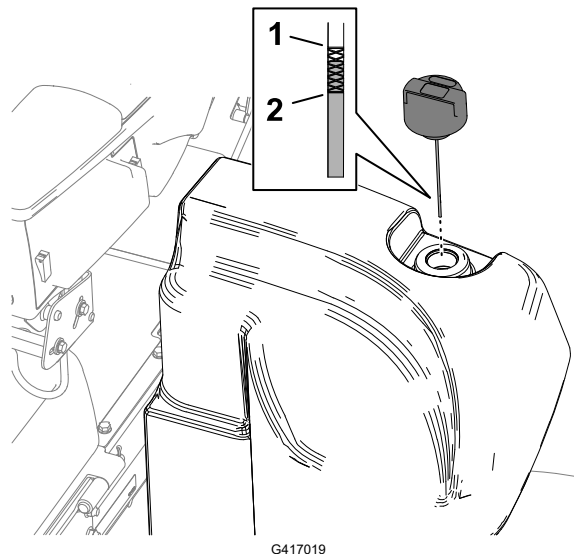
---

### PENTING

---

Jangan terlebih isi tangki.

---



① Tanda penuh (batang celup)

② Tanda isi (batang celup)

5. Jika paras rendah, isi secukupnya jumlah bendalir yang ditentukan untuk meningkatkan paras kepada tanda penuh.
6. Pasangkan batang celup pada leher pengisi.

# Memeriksa Salur dan Hos Hidraulik

Periksa salur dan hos hidraulik untuk mengesan kebocoran, talian berpintal, kehausan, sokongan lekapan yang longgar, pemasangan yang longgar dan kemerosotan disebabkan cuaca dan kemerosotan disebabkan bahan kimia.

**Nota:** Buat semua pembaikan yang diperlukan sebelum pengendalian.

## Menggantikan Penuras Hidraulik

---

### PENTING

---

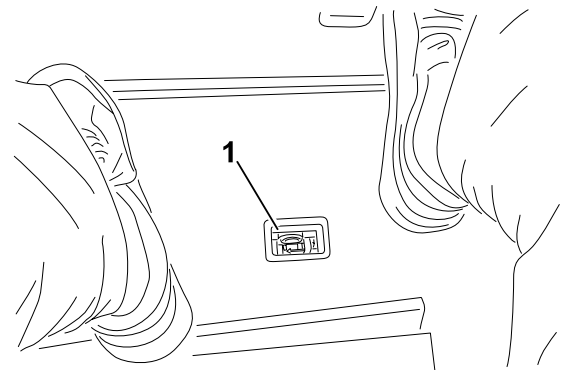
Penggunaan jenis penuras yang lain boleh membatalkan waranti pada sesetengah komponen.

---

## Menukar Penuras Balik

Sistem hidraulik dilengkapi penunjuk servis penuras balik ①. Anda boleh melihat penunjuk servis penuras melalui lubang pada plat lantai. Dengan enjin berjalan pada suhu pengendalian, periksa warna penunjuk seperti berikut:

- Hijau menunjukkan aliran bendalir hidraulik yang normal melalui penuras.
- Merah menunjukkan penuras tersekat. Tukar penuras balik.

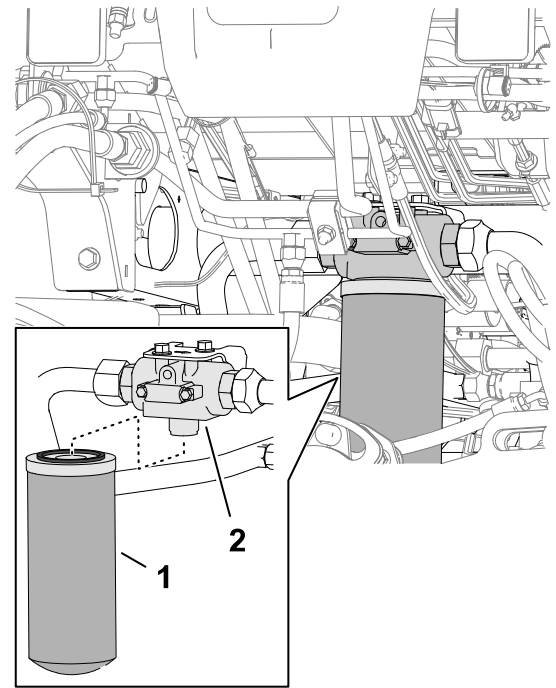


G417021

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.

## Menggantikan Penuras Hidraulik (bersambung)

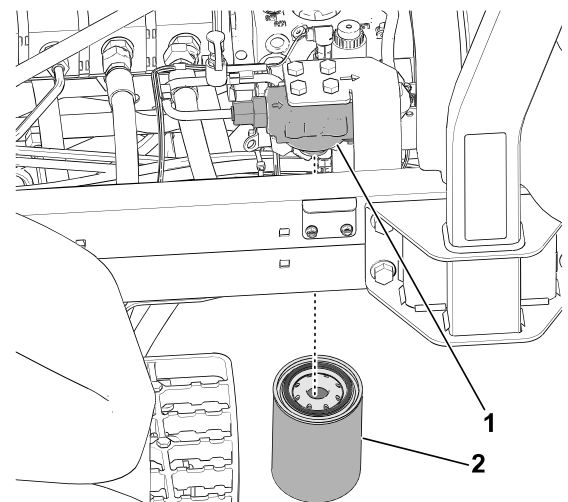
2. Pada bahagian hadapan mesin, jajarkan takung buang di bawah penuras balik ①.
3. Tanggalkan penuras.
4. Lap bersih ruang lekapan penuras pada kepala penuras ②.
5. Sapukan satu lapisan nipis bendalir hidraulik yang ditentukan pada gasket penuras balik yang baharu.
6. Masukkan penuras ke dalam kepala menggunakan tangan sehingga gasket menyentuh permukaan lekapan, kemudian putarkan lagi penuras sebanyak  $\frac{1}{2}$  putaran.



G417022

## Menukar Penuras Cas

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Condongkan tempat duduk.
3. Pada bahagian kiri mesin, jajarkan takung buang di bawah penuras cas ②.
4. Tanggalkan penuras.
5. Lap bersih ruang lekapan penuras pada kepala penuras ①.
6. Sapukan satu lapisan nipis bendalir hidraulik yang ditentukan pada gasket penuras cas yang baharu.
7. Masukkan penuras ke dalam kepala menggunakan tangan sehingga gasket menyentuh permukaan lekapan, kemudian putarkan lagi penuras sebanyak  $\frac{1}{2}$  putaran.
8. Turunkan dan selak tempat duduk.



G437171

## Memeriksa untuk Mengesan Kebocoran

1. Hidupkan enjin dan biarkan mesin berjalan untuk 2 minit untuk menyingkirkan udara daripada sistem hidraulik.
2. Matikan kuasa enjin, keluarkan kunci dan periksa untuk mengesan kebocoran pada penuras balik dan penuras cas.

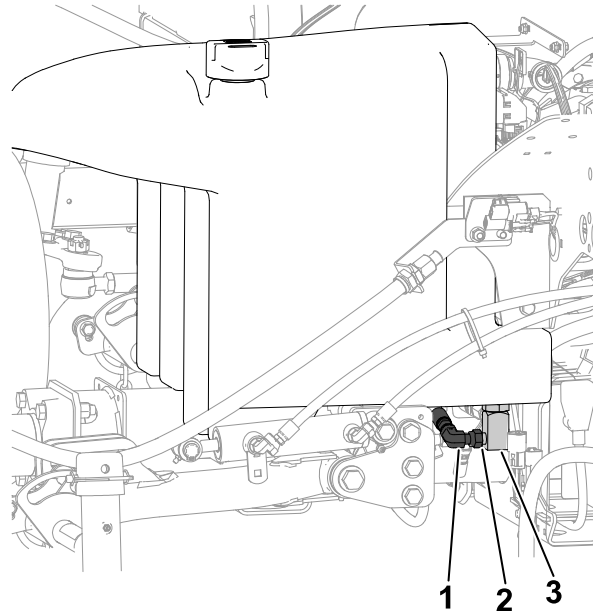
# Menggantikan Penuras Hidraulik (bersambung)

**Nota:** Baiki semua kebocoran hidraulik.

## Menukar Bendalir Hidraulik

Jika bendalir tercemar, hubungi Pengedar Toro anda kerana sistem perlu dibersihkan. Bendalir yang tercemar kelihatan keruh atau hitam apabila dibandingkan dengan bendalir yang bersih.

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Letakkan takung buang yang besar di bawah pancarongga di bawah tangki hidraulik.



- ① Pancarongga  
② Longgarkan pemasangan di sini  
③ Pemasangan 90°

3. Tanggalkan pemasangan 90° dari pancarongga dan biarkan tangki menyalir.
4. Apabila bendalir hidraulik henti menyalir dari tangki, sambungkan pemasangan 90° pada pancarongga.
5. Isi tangki dengan bendalir hidraulik yang ditentukan.

---

### PENTING

---

**Hanya gunakan bendalir hidraulik yang dinyatakan. Bendalir lain boleh menyebabkan kerosakan sistem.**

---

6. Pasangkan penutup tangki.
7. Mulakan enjin dan gunakan semua kawalan hidraulik untuk mengedarkan bendalir hidraulik ke seluruh sistem.
8. Periksa untuk mengesan kebocoran bendalir hidraulik.

# Menukar Bendalir Hidraulik (bersambung)

9. Periksa paras.

## Penyelenggaraan Unit Pemotongan

### Memeriksa Sentuhan Gelendong ke Bilah Dasar

Periksa sentuhan gelendong ke bilah dasar walaupun jika kualiti pemotongan boleh diterima sebelumnya.

**Nota:** Sedikit sentuhan mestilah wujud sepanjang gelendong dan bilah dasar.

### Menindih Kembali Unit Pemotongan



#### AMARAN



Kematian atau kecederaan serius boleh berlaku jika tersentuh unit pemotongan atau bahagian bergerak yang lain.

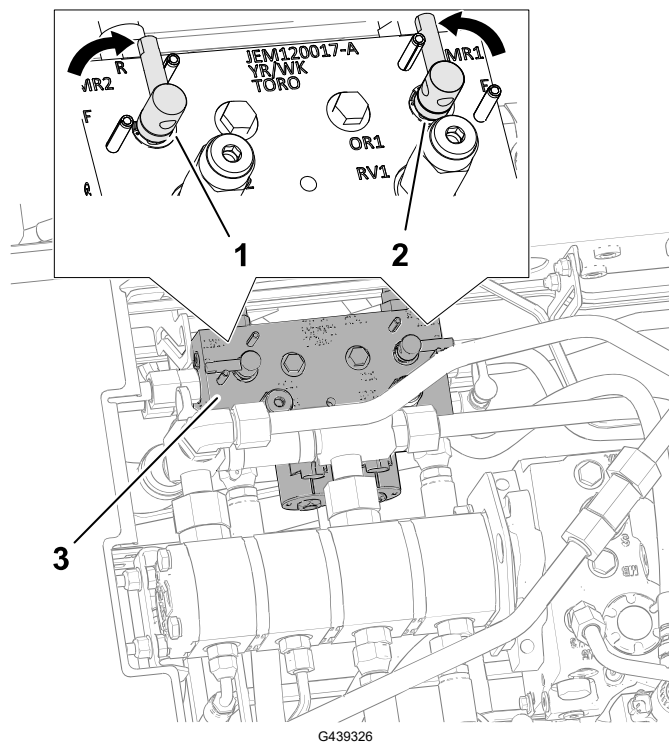
- Jauhkan jari, tangan dan pakaian anda daripada unit pemotongan dan bahagian bergerak yang lain.
- Jangan cuba memutar unit pemotongan menggunakan tangan atau kaki ketika enjin sedang berjalan.

**Nota:** Arahan dan prosedur tambahan tentang penindihan kembali boleh didapati dalam Asas Mesin Rumput Gelendong Toro (dengan panduan mengasah), Borang 09168SL.

### Menyediakan Mesin

1. Sediakan mesin untuk penyelenggaraan.
2. Lepaskan PTO.
3. Buat pelarasan awal pada gelendong ke bilah dasar agar sesuai untuk penindihan kembali pada semua unit pemotongan yang akan dibalikkan; rujuk *Manual Pengendali* unit pemotongan.
4. Buka kunci dan angkat tempat duduk untuk mendedahkan pancaronngga mesin rumput.

# Menindih Kembali Unit Pemotongan (bersambung)



- ① Tuii penindihan kembali (kedudukan penindihan kembali—unit pemotongan hadapan)
- ② Tuii penindihan kembali (kedudukan penindihan kembali—unit pemotongan belakang)
- ③ Pancarongga mesin rumput

5. Alihkan tuii penindihan kembali kepada kedudukan R (tindih kembali).

**Nota:** Pilih tuii penindihan kembali hadapan, belakang atau kedua-duanya untuk mengawal unit pemotongan untuk penindihan kembali. Sewaktu penindihan kembali, unit pemotongan hadapan akan bergerak bersama-sama dan unit pemotongan belakang bergerak bersama-sama.

## Menindihkan Gelendong dan Bilah Dasar



### AMARAN



Pengubahan kelajuan enjin sewaktu penindihan kembali boleh menyebabkan unit pemotongan mati, ini boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.

- Jangan ubah kelajuan enjin sewaktu penindihan kembali.
- Hanya lakukan penindihan kembali pada kelajuan enjin melahu.

1. Mulakan enjin dan jalankan pada kelajuan melahu rendah.
2. Dengan tuii Potong/Angkut berada pada kedudukan Potong, lepaskan PTO. Alihkan kawalan Turunkan Pemotongan/Angkat ke hadapan untuk memulakan pengendalian penindihan kembali pada gelendong yang ditetapkan.
3. Sapukan sebatian penindihan menggunakan berus dengan pemegang panjang.

# Menindih Kembali Unit Pemotongan (bersambung)



**BAHAYA**



Kematian atau kecederaan serius boleh berlaku jika tersentuh unit pemotongan yang sedang bergerak.

Untuk mengelakkan kecederaan diri, pastikan anda menjauhi unit pemotongan sebelum teruskan.

---

## PENTING

---

Jangan gunakan berus dengan pemegang pendek.

4. Jika gelendong mati atau menjadi tidak menentu sewaktu penindihan kembali, pilih tetapan kelajuan gelendong yang lebih tinggi sehingga kelajuan menjadi stabil, kemudian kembali kelajuan gelendong kepada kelajuan yang diinginkan.
5. Jika anda perlu melaraskan unit pemotongan semasa penindihan kembali, lakukan langkah yang berikut:
  - A. Alihkan tuil Turunkan Pemotongan/Angkat ke belakang dan lepaskan PTO.
  - B. Matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
  - C. Laraskan unit pemotongan.
  - D. Ulangi langkah 1 hingga 3.
6. Ulangi langkah 3 bagi unit pemotongan lain yang mahu anda tindih kembali.

## Menyelesaikan Penindihan Kembali

1. Alihkan tuil Turunkan Pemotongan/Angkat ke belakang dan lepaskan PTO.
2. Matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
3. Alihkan tuil penindihan kembali kepada F (potong).

---

## PENTING

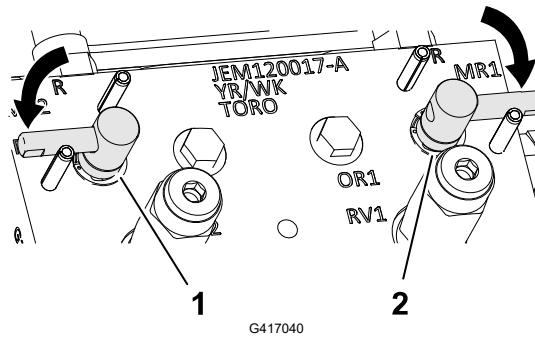
---

Jika anda tidak menukar tuil penindihan kembali kepada kedudukan F (potong) selepas penindihan kembali, unit pemotongan tidak akan berfungsi dengan betul.

---



## Menindih Kembali Unit Pemotongan (bersambung)



① TUIL penindihan kembali (kedudukan potong—unit pemotongan hadapan)

② TUIL penindihan kembali (kedudukan potong—unit pemotongan belakang)

4. Turunkan dan selak tempat duduk pengendali.
5. Bersihkan semua sebatian penindihan dari unit pemotongan.
6. Untuk mendapatkan mata pemotongan yang lebih baik, kikir merentas muka hadapan bilah dasar selepas penindihan.

**Nota:** Ini akan menyingkirkan gerigis atau gerigi yang mungkin membentuk pada mata memotong.

## Penyelenggaraan Casis

### Memeriksa Tali Pinggang Keledar

1. Periksa tali pinggang keledar untuk mengesan kehausan, pemotongan dan kerosakan lain. Gantikan tali pinggang keledar jika terdapat komponen yang tidak berfungsi dengan betul.
2. Bersihkan tali pinggang keledar sebagaimana diperlukan.

## Pembersihan

### Mencuci Mesin

Cuci mesin mengikut keperluan dengan air sahaja atau dengan detergen sederhana. Anda boleh menggunakan kain semasa mencuci mesin.

# Mencuci Mesin (bersambung)

---

## PENTING

---

- Jangan gunakan air payau atau air pulih guna untuk membersihkan mesin.
  - Jangan gunakan kelengkapan pencucian berkuasa untuk mencuci mesin. Kelengkapan pencucian berkuasa mungkin merosakkan sistem elektrik, menanggalkan pelekat yang penting atau menyingkirkan gris yang diperlukan pada titik geseran. Elakkan penggunaan air yang berlebihan berhampiran panel kawalan, enjin dan bateri.
  - Jangan cuci mesin ketika enjin berjalan. Mencuci mesin ketika enjin berjalan, ini mungkin menyebabkan kerosakan pada enjin dalaman.
-

## Menyimpan Mesin

1. Letakkan mesin di atas permukaan yang rata, turunkan unit pemotongan, gunakan brek henti, matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
2. Bersihkan unit cengkaman, unit pemotongan dan enjin dengan teliti.
3. Periksa tekanan tayar.
4. Periksa semua kancing untuk mengesan kelonggaran; ketatkan kancing sekiranya perlu.
5. Sapukan gris atau minyak pada semua pemasangan gris dan titik pangsi. Lapkan pelincir yang berlebihan.
6. Empelaskan sedikit dan gunakan cat pengemasan pada bahagian bercat yang calar, sumbing atau berkarat. Baiki bahagian yang kemik pada badan logam.
7. Servis bateri dan kabel seperti berikut:
  - A. Keluarkan terminal bateri dari tiang bateri.
  - B. Bersihkan bateri, terminal dan tiang menggunakan berus dawai dan larutan soda penaik.
  - C. Sapukan terminal kabel dan tiang bateri dengan gris kelupas Grafo 112X (No. Bahagian Toro 505-47) atau jeli petroleum untuk mengelakkan pengakisan.
  - D. Cas bateri dengan perlahan setiap 60 hari selama 24 jam untuk mengelakkan pensulfatan plumbum pada bateri.
8. Sediakan enjin seperti berikut:
  - A. Salirkan minyak enjin dari takung minyak dan pasang penyumbat takung.
  - B. Tanggalkan dan buang penuras minyak tersebut. Pasangkan penuras minyak baharu.
  - C. Isi enjin dengan minyak motor yang dinyatakan.
  - D. Mulakan enjin dan biarkan enjin berjalan pada kelajuan melahu untuk kira-kira 2 minit.
  - E. Matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci.
  - F. Bersihkan tangki bahan api menggunakan bahan api yang segar dan bersih.
  - G. Kuncikan semua pemasangan sistem bahan api.
  - H. Bersihkan dan servis pemasangan pembersih udara dengan teliti.
  - I. Kedapkan salur masuk pembersih udara dan salur keluar ekzos menggunakan pita kalis cuaca.
  - J. Periksa perlindungan antisejuk beku dan tambahkan 50/50 larutan air dan antisejuk beku etilena glikol sebagaimana diperlukan bagi suhu minimum yang dijangkakan di kawasan anda.

# Menyimpan Bateri

Jika anda menyimpan mesin untuk lebih daripada 30 hari, keluarkan bateri dan caskan bateri sehingga penuh. Simpan bateri sama ada di rak atau pada mesin. Jangan sambungkan kabel jika bateri disimpan pada mesin. Simpan bateri di persekitaran yang dingin untuk mengelakkan kehilangan cas yang cepat dalam bateri. Untuk mengelakkan bateri daripada membeku, pastikan bateri dicas sepenuhnya. Graviti khusus bagi bateri yang dicas sepenuhnya ialah 1.265 hingga 1.299.



## Waranti Toro

Waranti Terhad Dua Tahun atau 1,500 Jam

### Syarat dan Produk Dilindungi

The Toro Company menjamin bahawa produk Komersial Toro anda ("Produk") bebas daripada kecacatan dalam bahan atau mutu kerja selama 2 tahun atau 1,500 jam pengendalian\*, mana-mana yang berlaku terlebih dahulu. Waranti ini boleh digunakan untuk semua produk kecuali alat pengudaraan (merujuk kepada kenyataan waranti berasingan untuk produk ini). Jika terdapat keadaan yang boleh diwaranti, kami akan membaiki Produk tanpa kos kepada anda termasuk diagnostik, buruh, bahagian dan pengangkutan. Waranti ini bermula pada tarikh Produk dihantar kepada pembeli asal. \*Produk dilengkapi meter jam.

### Arahan untuk Mendapatkan Perkhidmatan Waranti

Anda bertanggungjawab untuk memaklumkan Pengedar Produk Komersial atau Peniaga Produk Komersial yang Dibenarkan dari mana anda membeli Produk sebaik sahaja anda percaya terdapat keadaan yang boleh diwaranti. Jika anda memerlukan bantuan mencari Pengedar Produk Komersial atau Peniaga yang Dibenarkan, atau jika anda mempunyai pertanyaan mengenai hak waranti atau tanggungjawab anda, anda boleh menghubungi kami di:

Toro Commercial Products Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
952-888-8801 atau 800-952-2740  
E-mel: commercial.warranty@toro.com

### Tanggungjawab Pemilik

Sebagai pemilik produk, anda bertanggungjawab untuk penyelenggaraan dan pelarasan yang diperlukan yang dinyatakan dalam *Manual Pengendali*. Pembaikan untuk masalah produk yang disebabkan oleh kegagalan untuk melaksanakan penyelenggaraan dan pelarasan yang diperlukan tidak dilindungi di bawah waranti ini.

### Item dan Keadaan Yang Tidak Dilindungi

Tidak semua kegagalan atau kepincangan tugas produk yang berlaku semasa tempoh waranti adalah kecacatan dalam bahan atau mutu kerja. Waranti ini tidak melindungi yang berikut:

- Kegagalan produk yang disebabkan daripada penggunaan bahagian pengganti bukan Toro, atau daripada pemasangan dan penggunaan tambahan atau aksesori dan produk tanpa jenama Toro yang diubah suai.
- Kegagalan produk yang disebabkan oleh kegagalan menjalankan penyelenggaraan dan/atau pelarasan yang disyorkan.
- Kegagalan produk yang disebabkan daripada pengendalian Produk dengan cara yang kasar, cuai atau melulu.
- Bahagian yang digunakan melalui penggunaan yang tidak rosak. Contoh bahagian yang digunakan atau habis digunakan sewaktu pengendalian Produk yang biasa termasuk tetapi tidak terhad kepada pad dan pelapik brek, pelapik cekam, bilah, kilij, pengelek dan bearing (dikedap atau boleh digris), bilah dasar, palam pencucuh, roda lereng-lereng dan bearing, tayar, penuras, tali sawat dan komponen penyembur tertentu seperti gegendang, muncung, meter aliran dan injap semak.
- Kegagalan yang disebabkan oleh pengaruh luar, termasuk, tetapi tidak terhad kepada, cuaca, amalan penyimpanan, pencemaran, penggunaan bahan api yang tidak diluluskan, bahan pendingin, pelincir, bahan tambah, baja, air atau bahan kimia.
- Isu kegagalan atau isu prestasi disebabkan penggunaan bahan api (cth. gasolin, diesel atau biodiesel) yang tidak mematuhi standard industri masing-masing.
- Bunyi biasa, getaran, haus dan lusuh dan kemerosotan. "Haus dan lusuh" yang biasa termasuk tetapi tidak terhad kepada, kerosakan pada tempat duduk disebabkan lusuh atau lelasan, permukaan yang dicat lusuh, pelekat atau tingkap tercalar, dll.

### Bahagian

Bahagian yang dijadualkan untuk penggantian seperti penyelenggaraan yang diperlukan adalah untuk tempoh masa sehingga masa penggantian yang dijadualkan untuk bahagian tersebut. Bahagian yang digantikan di bawah waranti ini dilindungi selama tempoh waranti

produk asal dan menjadi harta Toro. Toro akan membuat keputusan akhir sama ada untuk memperbaiki mana-mana bahagian atau pemasangan sedia ada atau menggantikannya. Toro boleh menggunakan bahagian yang diperbaiki untuk pembaikan waranti.

### Waranti Bateri Kitaran Lama dan Litium-Ion

Bateri kitaran lama dan Litium-Ion mempunyai bilangan jam kilowatt yang ditetapkan yang boleh dibekalkan sepanjang hayat mereka. Teknik pengendalian, pengecasan dan penyelenggaraan boleh melanjutkan atau mengurangkan jumlah hayat bateri. Apabila bateri dalam produk ini digunakan, jumlah kerja yang berguna antara jarak pengecasan akan menurun secara perlahan-lahan sehingga bateri sudah habis. Penggantian bateri yang haus, disebabkan oleh penggunaan biasa, adalah tanggungjawab pemilik produk.

**Nota:** (Bateri Litium Ion sahaja) Rujuk waranti bateri untuk mendapatkan maklumat tambahan.

### Waranti Aci Engkol Sepanjang Hayat (Model ProStripe 02657 sahaja)

Prostripe yang dipasangkan dengan Cakera Geseran Toro dan Klac Brek Bilah Selamat Engkol (Klaci Brek Bilah Selamat (BBC) + pemasangan Cakera Geseran) sebagai peralatan asal dan digunakan oleh pembeli asal mengikut prosedur pengendalian dan penyelenggaraan yang disyorkan, adalah dilindungi oleh Waranti Sepanjang Hayat terhadap lenturan aci engkol enjin. Mesin yang dilengkapi dengan mesin sesendal geseran, unit Klac Brek Bilah (BBC) dan peranti lain yang tidak dilindungi oleh Waranti Aci Engkol Sepanjang Hayat.

### Penyelenggaraan atas Perbelanjaan Pemilik

Penalaan enjin, pelinciran, pembersihan dan penggilapan, penggantian penapis, bahan pendingin dan penyelenggaraan yang disyorkan adalah beberapa perkhidmatan biasa yang memerlukan produk Toro atas perbelanjaan pemilik.

### Syarat Am

Pembaikan oleh Pengedar atau Peniaga Toro yang Dibenarkan merupakan satu-satunya remedi anda menurut waranti ini.

**The Toro Company tidak bertanggungjawab terhadap kerugian tidak langsung, sampingan atau turutan berhubung dengan penggunaan Produk Toro yang dilindungi waranti ini, termasuk apa-apa kos atau perbelanjaan untuk pemberian kelengkapan atau perkhidmatan pengganti dalam tempoh kepincangan tugas atau tempoh pembaikan tanpa penggunaan yang menunggu penyediaan menurut waranti ini. Melainkan waranti Pengeluaran Bahan Cemar yang dirujuk di bawah, jika berkenaan, tidak ada waranti nyata yang lain. Semua waranti tersirat kebolehdagangan dan kesesuaian untuk digunakan adalah terhad kepada tempoh waranti nyata ini.**

Sesetengah negeri tidak membenarkan pengecualian kerosakan sampingan atau berbangkit, atau batasan tentang berapa lama waranti tersirat berlanjutan, jadi pengecualian dan batasan di atas mungkin tidak terpakai kepada anda. Waranti ini memberi anda hak khusus yang sah dan anda juga mungkin mempunyai hak lain yang berbeza dari negeri ke negeri.

### Perhatian Tentang Waranti Bahan Cemar

Sistem Kawalan Bahan Cemar pada Produk anda mungkin dilindungi oleh keperluan memenuhi waranti berasingan yang ditubuhkan oleh Agensi Perlindungan Alam Sekitar A. S. (EPA) dan/atau Lembaga Sumber Udara California (CARB). Batasan jam yang dinyatakan di atas tidak terpakai kepada Waranti Sistem Kawalan Bahan Cemar. Rujuk kepada Kenyataan Waranti Kawalan Bahan Cemar Enjin yang dibekalkan dengan produk anda atau terkandung dalam dokumentasi pengilang enjin.

### Negara Selain daripada Amerika Syarikat, Mexico atau Kanada

Pelanggan yang telah membeli produk Toro yang diekspor dari Amerika Syarikat, Mexico atau Kanada harus menghubungi Pengedar Toro (Peniaga) mereka untuk mendapatkan dasar jaminan untuk negara, wilayah atau negeri anda. Jika anda tidak berpuas hati dengan perkhidmatan Pengedar anda atau mengalami kesulitan mendapatkan maklumat waranti, hubungi Pusat Perkhidmatan Toro yang Dibenarkan.

# Proposisi 65 California tentang Maklumat Amaran

## Apakah amaran ini?

Anda mungkin melihat produk jualan yang mempunyai label amaran seperti berikut:



**AMARAN:** Kanser dan Mudarat Pembiakan—[www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).

## Apakah itu Prop 65?

Prop 65 dikenakan kepada semua syarikat yang beroperasi di California, menjual produk di California atau mengilang produk yang mungkin dijual atau dibawa masuk ke California. Proposisi ini memerintah Gabenor California untuk mengekalkan dan mewujudkan senarai bahan kimia yang diketahui sebagai penyebab kanser, kecacatan lahir dan/atau mudarat pembiakan lain. Senarai tersebut yang akan dikemas kini setiap tahun merangkumi ratusan bahan kimia yang boleh didapati dalam banyak item kegunaan harian. Tujuan Prop 65 adalah untuk memaklumkan kepada orang awam tentang pendedahan kepada bahan kimia ini.

Prop 65 tidak melarang jualan produk yang mengandungi bahan kimia ini. Sebaliknya, proposisi ini mewajibkan amaran dinyatakan pada mana-mana produk, bungkusan produk atau risalah produk. Lebih-lebih lagi, amaran Prop 65 tidak bermaksud sesuatu produk melanggar mana-mana standard atau keperluan keselamatan produk. Sebenarnya, kerajaan California telah menjelaskan bahawa amaran Prop 65 “tidak sama dengan keputusan pengawalseliaan bahawa produk adalah ‘selamat’ atau ‘tidak selamat’.” Banyak bahan kimia ini telah digunakan dalam produk kegunaan harian untuk bertahun-tahun tanpa mudarat yang didokumenkan. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, pergi ke <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Amaran Prop 65 bermaksud bahawa syarikat sama ada telah (1) menilai pendedahan dan memutuskan bahawa ia melebihi “tahap risiko yang ketara”; atau (2) telah memilih untuk memberi amaran berdasarkan pemahamannya tentang kehadiran bahan kimia yang disenaraikan tanpa cuba menilai pendedahan.

## Adakah undang-undang ini terpakai di semua tempat?

Amaran Prop 65 diwajibkan menurut undang-undang California sahaja. Amaran ini boleh didapati di California di pelbagai tempat, termasuk tetapi tidak terhad kepada restoran, kedai runcit, hotel, sekolah dan hospital serta pada pelbagai produk. Selain itu, sesetengah penjual dalam talian atau pesanan mel juga menyatakan amaran Prop 65 pada laman web atau katalog mereka.

## Apakah perbandingan antara amaran California dengan had persekutuan?

Standard Prop 65 lazimnya lebih ketat daripada standard persekutuan dan antarabangsa. Terdapat pelbagai bahan yang memerlukan amaran Prop 65 pada tahap yang jauh lebih rendah daripada had tindakan persekutuan. Sebagai contoh, standard Prop 65 untuk amaran untuk plumbum ialah 0.5 µg/hari, yang jauh lebih rendah daripada standard persekutuan dan antarabangsa.

## Mengapakah bukan semua produk yang serupa memaparkan amaran tersebut?

- Produk yang dijual di California mewajibkan pelabelan Prop 65 manakala produk serupa yang dijual di tempat lain tidak diwajibkan untuk menyatakan amaran tersebut.
- Syarikat terlibat dalam tuntutan mahkamah Prop 65 yang mencapai penyelesaian mungkin diperlukan untuk menggunakan amaran Prop 65 bagi produk syarikat tersebut tetapi syarikat lain yang membuat produk serupa mungkin tidak dikenakan keperluan sedemikian.
- Penguatkuasaan Prop 65 adalah tidak konsisten.
- Syarikat boleh memilih untuk tidak memberikan amaran kerana mereka memutuskan bahawa mereka tidak diperlukan untuk berbuat demikian menurut Prop 65; kekurangan amaran pada produk tidak bermaksud produk tersebut bebas daripada bahan kimia yang disenaraikan pada tahap yang serupa.

## Mengapakah Toro menyertakan amaran ini?

Toro memilih untuk memberi pelanggan maklumat yang sebanyak mungkin agar mereka boleh membuat keputusan termaklum tentang produk yang dibeli dan digunakan oleh mereka. Toro memberikan amaran dalam keadaan tertentu berdasarkan pengetahuan Toro tentang kewujudan satu atau lebih bahan kimia yang disenaraikan tanpa menilai tahap pendedahan kerana bukan semua bahan kimia yang disenaraikan menyatakan keperluan had pendedahan. Walaupun pendedahan daripada produk Toro boleh diabaikan atau dalam julat “tiada risiko nyata”, demi langkah berjaga-jaga

tambahan, Toro memilih untuk memberikan amaran Prop 65. Lebih-lebih lagi, jika Toro tidak memberikan amaran ini, mungkin Toro akan didakwa oleh Negeri California atau pihak persendirian yang mahu menguatkuasakan Prop 65 dan Toro mungkin dikenakan hukuman yang berat.

